## اولمبيساد ام مساذا ؟

اغتنت فالمسمة الابطال الاولمبييسن في مباريات بالسموة «الباء موسكو» بالاد الاغريق القديمة ، بيد أن دورة موسكو احتل المرتبة الثالثة في مجموعة الجسم وانما افتصر على معتلى «البلسد منتظمة وان فوزه ليس صدفة. وكانت حسن النسيانة، ، فعما لاسابق له ان نقاط الغائزين متقاربة جدا ، اذ حسل قدم ولبس اللجنة الاولمبية العالميسة الرياشي الامريكي بيتسر فيدمار الذو المتجاجا ألى منظميني ألدورة على أن االمنفزيون الامريكي وتتخلفه الشوفينية في عرضه اوقالع اولمبياد - ٨٤ . .

حياه بتقسيم المشاركيس الى «جيدين» (ای دویهم) ودردیشین دای غیرهم) وتستغل الالعاب بشكل سافر لكيسل المديع لامريكا ولعط العياة الامريكيّة وله ١٩٠٨ه نقطة وبالمرتبة التالنــة والتنارق على الشعسوب الاخرى . إن فريق اليابات الذي جمع ١٩٦٧ه تقطة ذلك كله لا يتماش ابدا مع المنسل الادلمبية والعيمسم الحقيقي للشياب والصداقة والرياضية ، ويزداد المراء قناعة مرة أثر أخرى بمدالة وحكم \_\_\_\_ة قراد عدد من اللجان الاولمبية الرطنية لسنطع النوز ، الا كان موقف القضاة الجيلوس لكى لا يكولوا مساهمين في تشريه جرهر الاولساد ومما لاشاك فيسه التا سنعلق عدة امام لاعبينا لتركيز التيامهم» ، وكتبت مرات على لتالج مدًا، الالعاب ، وللنظر جريدة ماربايتر تسايتونغ، النسباوية

الى كيفية توزيمهم الجوائز في يعطن بهذا الشان «لقد منع القفناة تقاطها ٧د١١٨ نقطة لمجنب لرياضة الجمباز في اليابان الميدالية الذهبية الرابعة فسمى مجبوعة التباريسنسسن شبئ الدوراث الاولمبية (رقد حقق ذلــك قبل هذا الحين كل من سافاو كاتو مرتيــــن

وحدثت المفاجآت ايضا في البطولة المجال الاستنتاج بان الرياض المذكور

وموضوعي . اذ احتل الفريق الرومائي في بطولة العالم العام ١٩٨٣ - المرتبسة المرتبة السابعة . ويمكن تفسير تبادل البواقع بين قريقي كالمبين الشمييسة والولايات المتحبيب دة بارتفاع امهارة اللاعبات الامريكسات ومجدران القاعاته

التاعة، . فاذا علمنا بان اغليــــة العاضرين هم مسست ابناء البلد فيمكن الرياضيين الامريكان ، القسمة نشات الاست في الاونة الاخيرة صعوبات في التحكيم حيث لاتوجد معايير معينيسة كالامتار والتوانى مثلا اوقد نما ممدل مستوى مهادة الرياشييسسن، بل ان المباريات وهل هو خطرة الى امام مثا

اللحاق للغرق على الحلبة يسهب خرق القواعد ، والذي اعلنت عنه وكالسة الانباء الالسانية الغربية ، يغدر واضحا

واشار دافيد سميت البطل الاسترالي يجرى التاكيد كثيرا لمي لرس الجلوس

عبادله فزبانهه

القياسية العالمية لرباعى بعض البلدان الاشتراكية لا اساس لها مطلقا سوى زرع النفرقة وكل الواع الشكواء .

الاعتبار نتائج الفائزين فيسى الارزان

ولم يتمكن العريق النسالي الامريكي من الفوز بالمرتبة الاول على مستوي الغرق نظرا لان اللاعبسات الرومانيات لدمن عرضا والما ولم يكن باستطاعة اخد وقف زخلهن نحسو المرتبة الاولى واختلت لاعبسات الولايات المتحدة المرتبة النائية . اما المرتبة النائسية فكانت من تصبيب فريق الصين الشمبية الغرق فان توزيع المراتسيسب غادل

أما في رياضة رفع الانقال التسمي

الذين خسروا امام الإمريكان في بسياق

الألبانيا النربية هايئتني فالإلا المهاالا القومية . ان ذلك لا يتلام منع روح الالعاب الاولمبيسة ، وأن الولايات بينما تسمرنا مدمولين . وكنا ناميل المتعدة تندنم الى الامام تعت طبيل

في أعادة الإنطالاق ، ومن العجيب أن العلقات الاولمبية العس . الجبيع قد لاحظوا هسلاا الغطا ما عدا

أجل قور لاعبيهم ٢ معدولي اللي ليم

النحكيم يتسم احيانا بطابع مدوس جدا من وجهة النظر هذه اذا اخذنا بعيسن الديمقراطية اللواتي لهن الصدارة في من اللامرضوعية .

> الغمسة الاولى فان المياريات الاولمبية الريافنيات الامريكيات طيقة قاريم هذه الالعاب ، ولا يمكن تعديد طريقها في يطولات المالم نظهرا لانها لم تشارك أميها قط , وقد فازت في نهاية العام وجمعت میری ۷۹،۱۷۹ نقطة ، بینسا جات الرياضيسة الرومانية يكاترينا سابر بالبرتبة النانية الاحسلت على ٧٩١٢٥ نقطة كما حصلت زميلتها في

روبركيو اينديسه ، وان هوسيكين الفوز بای ثهن

السباح الامريكي فاينس قد ادتكسب

فاز بالبرثبة الاولى الريسستى الولايأت

ضدنا ، والى جانب دلسسك لم يدع

الجبهور بضوضاله البستبرة اية فرصة

خيالية استنادا الى درجة الضوضاء في

تثير الالناب الاولمبيــة في نوس الجلوس الكثير من الاصداء السلبيـة التي أخذت تتوارد عقب المتتام الدورة

جريدة «اكساسيور» المكسيكية يقول د السباق النهائي ، فمن الواضع جدا ان ترك حفل افتتاح دورة موسكو في عام خطأ عند الانطلاق ، وأصبح في العوش لوس الجلوس فقد قضت على جبيسيم التصورات حول الليم الثقافية عتمسد الولايات المتحدة الامريكية .

واشأر خوليان غارسيا كالدو جريدة «بايس» الاسبالية الى اله لا امريكا اله بامكانهم تغيير التواعد من يمكن اجراء اية مقارنسة بين الدورة العالية راولمبينساد موسكر ، ١١ كان دب مرسکو تبسیداً للداسی، ، ویلی عالدا في للب كل من شاهده .

سرتوني وسرقوا جميع المشاركين في

ديمتند السبساح الاسترال مادك ستويل الذي جاء في البرتبة النائية في

ΑΘΡΟΦΛΟΤ

-ايروفلون-تجمك العجما

المدجميع انصاء العالم

طبعت ۷/۸/۶۸۲۷

عند نقلباي مواد مدجريدتنا

يرجم الأشارة المرالمصدر

Liena 10 con. Hingere 60092

واذا أضفنيسيا الى هذا احتجاج متسابقي الدراجات من المائيا الغربية

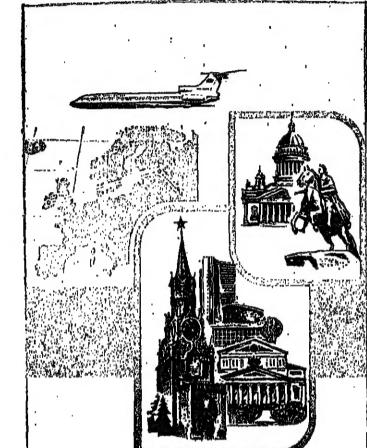
﴿ مَصَرُ ٢١ مِ ﴾ سورية ٥٠ ق \* السودان ١١٠ \* البين الديمقراطية ٢٥ ف

اینمیکس،۵۰۰۹

الايطالين بالميداليتين الذمبيتين في

ومن الامور الطبيعية قوز الرياضيين

الذين لم يشاركوا ليست لصالم الفريق البارزين في التجذيف اثره البالغ في



يا رجال الاعمال ؛ أيها السالحون : ايروفلوت تقدم

ختا دوليا جديدا

موسكو -شيتون -لينينفراد - موسكو تعبل على هذا التحل طالرة تو-١٥٤ العصرية المريحيسة ، تقلكم من البيتون الى ليتيناراد في ٣ ساعات و٣٠ دليال السيدة والى الوساكو في ١

الكم أذ تستقيدون من خدمات ايروفلوت في رحلة واحدة تستطيعون رُيارة مدينتين سوفيتيتين : موسكو عاصمة الانعاد السوفيتي ولينينفراد -مهد لورة اكتوبر الاشتراكية العلمي .

للحصول على مزيد من المعلومات راجعوا ممثليات ووكالات ايروفلوت أهلا وسهلا بكم في الانحاد السوفيتي ا

**АЭРОФЛОТ** 

### جدول الغط الجوي العديد

-	۲۱۷ – سو ۱۵۱ – تو العميش		البطار	۲٤٨ – سو ۱۰۹ – لو العيس	
•	. تعلیق	•A• •	موسكو	مبوٹ تعلیق	40.10
			ليثينقراد	مبوط	1410.
	هبوط الحميس	1. 11.	شيئون البطار	تعليق	۱۱،۱۵ النمیس
		حسب التوقيت المعلى			

تلغسرافيهاه

تليم ون : ۲۲ ۵۸ ۲۲ Moscow Moscow News-

العنوات: موسكو

۲/۱۲ شارع عورکی

الله ون من غينيا بساو الناء التدريبات في موسكو لتوص مباريات الصداقة-٨٤ه

### قسطنطين تشيرنينكو: اننا نسعى لعلاقات المعقدة في احد الخطوط الاحتياطية لجهاز لمعرك الموحد لمحطـــة الساليوت-١٧ المدارية , فقد قام رواد الفضاء ليرئيد كيزيم وفلاديمير سولوليون واوليسمغ اتكوف-افراد طاقم المعطة-باعمال لم

تعتقد الحكومة السوفيتية ان بامكان كل اعبال الادارة الامريكية تتناقض مع الادارة الامريكيسة ابعاد الحواجز عن سعيها المعلن الى التفساوض وتحسين الطريق في تطبيع الرضع في مجـــــال علاقتنا الننائيسة وذلك بالاعمسال الملموسة لا الاتوال .

هذا ما كتبه قسطنطين تشيرلينكو نی جوابه عن رسالة شون ماكبرايد شخصية الجتمع الايرلندي العائز عل جائزة لينين ونربيل لقاء الدفاع عن السلام ، رئيس المكتب الدولي للسلم السونيتي والولايات المتحدة .

ثم ورد في رسالة القائد السوفيتي ان الجانب الامريكي قد ادل باحاديث استئتاج سالب روافنا فنتسك بوجهة كنيرة عن السلام والمباحثات ، فير ان النظر هذه أيضا .

اشترك ملايين النساس في معتلف

بلدان العالم فى اسبوع العمل المكرس

من اجل تحريم السلاح النووى ، الذي

اقيم يدعوة من مجلس السلام العالمى

بمناسبة الذكرى التاسعسسة والثلاثين

للغارة الامريكية النووية عل كل من

هيروشيما وتغازاكي . وتذكر فيما يا

🤻 تام المسسار السلم السوليت

باعمال جماهيرية في كثير من مؤمسات

البادد . فلم ميناء فاغودكا مثلا إقيمنت

تدرة درلية للباحثين الشباب في تغمايا

السلم والتعــــاون في حوش المحيط

الهادي، ۽ ونظم موکب الدراجسات من

عابارونسك آلى فلادينوميتوك كعملة من

(البائية عل ص ٣)

يعض تلك الإعمال ا

عادقاتنا طيبة مع الولايات المتحدة ولكن على الجانبين منا ان يبديا ما يازم من الارادة ، راظن ان الاستنتساج الذي استخلصتموه بايحاه من تجربتكسسم الحياتية والسياسية الكهيرة حول وجوب النوايا العسنة المخلصة لدى الطرفين وما يلزم من اعداد الاسس المتينسة بالغمل لابة مباحثات بين الاتحسساد السرفيتي والرلايات المتحسسدة ء لهو

الفضاء اثناء مكوثة بالمحطة المدارية في الاعداد للاعمال المقبلة .

وبعد الغروج الى رحاب الغضاء مجددا سواوفيوف بنجاح الالبوية بواسطيسة الاداة العاصة المذكورة انفاج والناء

يسبقهم احد الى مثلها ابدا .

ان رائد اللشاء فلاديمير جانيبكوف

و الذي قد تدرب ، على القيام بتقليص

للصدا باحكام في حرش مائي ، وأهذا

MOCKOBCKNE HOBOCTN \* MOJCOW NEWJ \* IEJ NOUVELLEJ DE MOJCOU \* NOVEDADEJ DE MOJCI

صحيفة اسبوعية يصدرها منذه ٤-٩٦٩ اتحادًالجمعيات السوفيتية للصد أمّة والعلاقات الثمّافية مع البلدات الاجنبية ووكالـقانبـاء «نوفوسـتـمـله

سايتلانا سالينسكايا الناء المؤلم المنعلى

لفتسة كريبسة مسن رواد الفضساء

ستة اشهر غرج رواد الفضاء الى وحاب التركيبية وبلغت مدتها كلها ٢٢ ساعة

والى جالب كل ذلك قام طاقـــــم هماليوت-٧» بالتجــسارب الطبيـــة والبيولوجية والتكنولوجية واستضمال بعش الزيارة مرتين . والنهت الاخيسرة ﴿ وأولك على معطة هساليوت-٧٠ ١١ يوما ﴿

البعثة الواحدة التي بدأت مناء أكثر من في ٢٩ تمرز (يولير) . وسيق أصمعيلتنا الله العدد ما قبل الباشي ان تحدثت عُنْ الكون صت مرأت لتحقيق شش الاعمال تعليق فلاديمير جانيبكول وصفيتلالسا سانيتسكايا واينوو لولك التاجح رعن اعمالهم المثمرة التي تعاون فيها معهم ايرايه كيزيم وفلاديمبر سولوليسندوا وارليغ اتكوف وعن هودة طائم البعثة

ألى الارش بسلام وعالية ، لقد نض جانببكول رساليتسكايسيا

رحلة في رحاب الهند

بعثت وليسة وزراء الهند انديسرأ

وعلى ارض مسرش منجزات الاقتصاد

العربقة ، وإن ياغد فكرة عن اقتصادما

وتقالتها ير ان ما يقارب من ١٠٠ شركة

ومؤسسة مندية تعرض منتوجاتهامنا ي

لقد شب الجيل الاول من

غائدى بتحية الى المشاركين في المعرض

وال زواره ، جاء لمها التوم بيسسن الاتحاد السوليتي والهند تقاليد طيسة

للصداقة والتعاضد الاقتصادى ، النا نامل ان يستس التعاون لمى بناء أساس

مع قائد صفينة النشاء جانبيكون وهبا لَى وَمَاتِ الْلَشَاءَ } يَلِمَامُ الْسَادِنُ وَقَطْمِهَا } وطلالها بمسحرتات معدية . ولد قال الاكاديس للأديسيسسي

قامرا شادُّلها تما يقرب من ٣٠٠ تجربة

وكانت سليتلالا سافيتسكايسا اوا

أمرأة شرجت الأرحاب النفساء كلمزا

الأرث في التاريخ وكان مدا اعظم المان

لليعثة وويعتبن هملها الدقيق بواسطة

أَمَا لا ماردى" البدرية العامة الناء المعلة

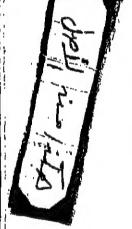
حدثا لول العادة و لقد قامت سايتلانا

العادد ٢٣

(y · · )

19 Joy1

1112



# والبائية على ص ١٧٨

## اربعة الاف تقريس حسول جيولوجيسا الأرض والكواكسب

الختم اعباله في موسكو البؤلينسور الجيولوجي الدول السابسع والعثرون اللي لونشت فيه الكثير من اللقبايسيا . العيوية في مجال الجيولوجيا . وقد تم تبسادل لشيط للاراء والافكار وبعث دائرة من المسائل التي تهم مستقيسل البشرية ، خدا وقد زار المتمار كون في المؤلمر المؤسسات العلمية واطلعوا عل منجزات الجيولوجيا النظرية والتجريبية

والحقلية في الالعاد السوفيتي ع ويلغ عدد التقارير التي تليت اسي البؤتم اديمة الاق تقرير و واثارت اهتماما كبيرا لدى الالجتمامييسسن والصحافيين جملة من المصالل المتعلقة يسمعادر الطاقة في العالم» ، لقد ازداد استهلاك الطاقة في هذا الترن اكثر من عشر مرات د ويعطلع القرق الواحد

«Анба Моску» («Московские повости» на прабском изыке) № 32 (700), 7 августа 1984 г.



بريتي سينغ تدعو الجمهور لزيارة المعرض الوطني الهندي

الستقبل موسكو والليس في هذه ألايسام المشادكين في مباريات «الصداقة-٤٨٠» الدوليسة وضيوفها ، هذا وستجرى المباريات عسسا ملاعب اولمبياد - ۸۰ ، وفي نفس الوقت تتوجه منتخبات الاتعاد السوفيتسي الي عدد



من البلدان الاشتراكيسسة للتبارى هناك 🗉



الاطفال الذين عاشوا مثهد ولادتهم في أجواء احتمسال الافئىسىساء «اللامعقول» على حضارة الارض ، فكيف يفكر هؤلاء فيما يتعلق بالخطسس النوري ؟ رما هو مرقسيان الكبار ازاء هذه المشكلة ؟ طالع مقالسسة بيكولاي يويوف على الصفحـــ الخامسة ج

والبقية عل ص ٣)

شهرية . وبالاضافة الى المنع التسمى

تقدمها الدولة ، هناك منح تقدمهما المنظمات الاجتماعية فسيسسى الاتعاد

السوفيتي كالاتعاد البركزي للنتابات

ولجنسمة التضامسن الافرواسيري

ولجئة النساء السوفيتيات وفيرميها

وبالإضافة الى ذلك تدفع للطاليسيب

الاجلبي ليمة تذكرة السفي الى الاتعاد

السوفيتي ، والى الوطن بمسد التخرج

وتوفر لكافة طلبة بلدان اسيا وافريقيا

مجانا ، والسكن في بيوت الطلبــــة

(مساكن تابعسة للجامعات والمعاهد)

لقاء مبلغ رمزى لايتجارز الروبليــــن

### الاتعاد السوفيتي --المكسسك : ٢٠ عاما

في الرابع من آب راغسطس) يكون الديلوماسية بين المكسيساك والاتعاد

ويوصفى مكسيكيا فالنى سعيد جدا

علىما حصلىت من وليسة وزراء الهند السيدة الديرا غائدي عل جواب عن وسالتي ادركت ان كل من يعمل من أجل السلام يمكن أن يعتماد عل سداقة وتفاهم أي السان في الوالع لى هذا العالم - التي أدلب بالسلام بصنق والق الني استطيع أن ادل قسطى في النضال فيه العرب .

كالد شكرتني السيدة الديرا غاتدي ى رسالتها لقاء تهالى العارة للشعب الهندى لمناسية مشاركة المواطسسين الهندى داكيش شارما في التعليسيق القضائىء ومباجاء فسبى رسالتها ا النا لعثير ال كل ما لعمله ليس لئيا وحدثا ، بل الكي لساعد الافرين في البلدان الثامية .

## لكي احقق حلمي

تحية من كوبا



(الجزائر)

لَى صديق يدرس في ياكو عاصمـة صورة لهاد، المدينة على إحدى صلعات الدييجان السوفيتية . للسد كتب لي عريدتكم يتول ان باكو مدينة رائمة مشهيسية وخضراء . هسسل بامكالكم أن تنشروا في الصورة : مثلل من مثاظر بانو مع الشباب السونيت .

## الماعين مالاسمالي من الحاليات

امیسیراتی زیلینی

بالحلم والامل

الني اضم جهودي ال العركة اكتي

المغرج الوحيد

أن حماية ودعم السلام دون تعادل

ممكن ، وان الحل والمغرج الوحيد هو

مراعاة ميدا التعايش السلمي ييسسن

سيتمكنسون في النهاية من تركيب

البلدان يغض التظييس عن

الايديولوجي .

اليا، موسكو ۲۳ ، ۱۹۸۶

العلاقات فيما بينهم بهدوه . وفي هذة

الظروف بالذات بكون السلام ممكنا

انا لا اريد ان يعرف أولادي الحرب

قانون الدفاع عن السلم

قرات مرة في جريدتكم ان لمسة

قائون دفاع عن السلم في الاتحسساد

ان قانون الدفاع عن السلم اقره

السوفيت الاعلى للاتحاد السولبتى في

١٩٥١ . وهدف القائدون هو النضال

على الاشخاص المدليين في الدعايـــــة

لل منة ١٩٧٧ أعلن عن منسم

للحرب مهمة كان شكلها .

رون راوزی

كارل شتراسير

(سویسرا)

(اثيوبيا) وانا على ثقة بلان كيس من كادح في

العالم يريد الحرب .

السوفيتي متى افر 1

قد مقى ١٠ عاما على النامـة الملاقات

کوڻ بلدي کان اول دولة ئي تصف طبيقي، ومديد في العالم ، ففي كافسية الكرة الغربي تائيم علاقات ديلوماسية مع الالعاد السوليتي ، فمنسأ ١٩٧٤ العالات ساكون مع منافل هذه العركة بعائل وحلمي وايمائي وامالي . تطورت علاقات ودية بين بلدينا لنعير الشعيين السوقيتي والمكسيكي - ان الول الكيلومترات التي تفصل يبسسن بلدينا لم تكن عاتقا لصداقتنا . لهة بين بلدينا اشياء كثيرة مشتركة : وطنية عميلة الجلور ، صلابة الروح القوى بين الشرق والغرب امر لميسر سعى متدفق لحو السلام .

أن التعاون والنفاهم المشترك بين المكسيك والاتعاد السوفيتي اصبعسما مكنان لان كالاهمسا يتمسكان بثبات مباديء التعايش السلمى بيس الدول ذات الانظمة الاجتماعية المغتلفية التي

خُورَخَى ارفائدس ليوغوريتا (المكسيك)

### ليس لنا وحدنا

أديد السلام ليس لتقسى ولاقربالي وأصدقائى وحسب يل اقتى اريسبسة السلام باخلاص لكافة الثاس في العالم التي ادوك طبعسسا ان بين مطامعي الغاصة لعو السسلام والرضع الدولي هوة كبيرة وأن شاهما واحدا لا يلدر عل تغيره لكنتي الهم جيدا التي لست وحيداً في مطامعي ، واعتقد أن كــــل السان ياتر بان اطلعه وخطشه يمكن

## في المورة : الهدايا المتدمة لهيئة التحرير من قبل القارئة الكربية ليديا

يدى، . هذه سطور من الرسالة التي جلبها سيرخيو كاردرسا ايلاساستيغي ال هيئة التحرير وهو ابن ليديـــا أيلاساستيقي أحدى قارقاتنا القديمات التي شاركت في البسايقات .

لقد قدم مبيرخيسسو الى الاتعاد السوليتي مع مجرعسة مبياح شباب ضبت عبالا وقلاحين ومستغدميسسن

والله كوقاتوا الله الفائيهم في الممل والمشاركسة النشيطة في الحيساء الاجتماعية ، برحاسسسة سياحية ال الاتعاد السوفيتي .

مذا رئسد قفى الكربيون الشباب اسبرعين في بلادنا ، زاروا خلالهـــا مرسكر ولينينفراد ومينسك وليتيبسك كنا زاروا بعلن المؤسسسات والنقوا

روی ساتون

(الولايات المتحدة الاميركية)

الكفاية ، فجرالدنا تكتب عنها باستمراد ويرجه لحملة هذا النقص تقدا الاموادة فيه ، وان اى مظهر من مظاهر البيروقراطية في بلادنا ينظر اليه بوصفه شرا ستحق شجبا حامسا ، وكثيرا ما بعاقب عليه ، بيد أن كثيرا من الكشماب البرجوازيين بعادلون تصوير النفسبة بان البيردقراطية من صفة سوفيتية ملازمة وظاهرة اشتراكية وهي على كل حال - حسسب زعم هؤلاء - منتشرة عندنا على نطاق واسم واكتسبت اشكالا مشوهة ال افصى حد .

البيروقراطيون كانوا وما يزالون مع الاسف في كل مجتمع ، انما لا يوجد معتمر خرض صراعا لاهوارة فيه ضدهم مثل مجتمعنا .

شد الدعاية للحرب ، وينص القائون ١٥، ومسات تنفق اموالا واوقاتا اكثر على التقارير الى الهيئات الفيدرالية، من على أن الدعاية للحرب جريمة كبرى ضد الانسالية ، ويضع مسؤولية جنائية

يمكن ايراد امنلة من هذا النوع في بلدان اخرى ، لكن من الواضع تعاسلا مو : ان ليس ثمة شرورة ان يعتاد الغربيون على البيروقراطية عندنا ، اذ الهم يعاثون منها على الدرام في بلادهم .

ن كافة الجهرد المبدولة ؟ لا بالتاثير الاجتماعي والاجراءات الادارية ولا بترة

ان الشكلية والغلاظة ومعارلات الناء القضية بالاجوبة بالمقلية المكتبية والاعدار أظهرت في الواقع حيوبة عجيبة ، اما البيروقراطيون المسهم فيستمرضون قعزة نادرة في التأقلم مع الارضاع المتغيرة .

ان البيرولراطيين الواضحين الغلاظ وعديس الاحساس لراهم الان لي الاقلام لقدينة فقط ، أذ أصبح البيروقراءان المصرى مؤديا ويبدو على مظهره الـــه مستعد لمعاونتك ، ويحمل شهادة جامعية وتصرفاته تصرف رجل عملي ، أي لا تتمكن من كشفه فوود . هير ان الجومر باق ؛ فبدلا من القضية الغملية والعناية بالانسان وحل القضايا الناضجة ، تجد المناقشات العامة والتقارير الجملسة والمداهنات والتهوب من المسؤولية الشخصية وراء ستار تعليمات متنوعة ...

الماجل . لكن حياتهم تفدر صعبة من يوم لآخر ، رهدا هو الراقع ،

اليكسئلر فاسين

ستمر الاشتراكات في جريفة «الباء موسكو» الاسبوعية ، أن البشرية .

«الباء موسكو» تنشر الرسائل الاكثر اهمية للقراء وتجيب

تحديد بواسطة الموزعين واقسام البريد .

هل صعيح أن البيروقراطية معضلة جدية للاتعاد السوفيتي ؟

مشكلة البيروقراطية عندنا موجودة لمي الواقع ، وهي حادة ومؤذية بما ني

اذكر أن رجال الاعمال الاميريكان استكوا قبل بضعة أعوام بإنه يصعب عليهم اقامة عادقات مع شركانهم السوفيت ، وقالوا : أن السوفيتيين ليهتمون بكثرة الاوراق والدوافقات الخ ، وانهم اى الاميريكان - لم يعتادوا على ذلك ، ولى نفس الفترة تفريبا . درست لجنة خاصة في الولايات المتحدة سيلا من الولائق بين الهيئات الفيدرالية والبيزنس الغاص ، وكانت استنتاجات اللجنة متنهة وباء فيها : "ثمة بين العكومة والشعب جدار من الاوراق قيمتها مليارات الدولارات، .

الله التي بان جميع الكادهين مثل الدعاية للحرب لي دستور الاتعساد ومع ذلك لباذا لم نتمكن من اجتناث البيروقراطية في بلادنا حتى الان بالرغم

ان السلاح الاساسي ضد البيرولراطي الجديد هو الملنية اي ان تجهر بصوتك أمام الجميع ، وهذا السلاح يستخدم عندنا بنشاط متزايد ، في اس العاملين والاعلام والغن . كما يتلقى البيرولراطي لقدا من جانب الهيئات العزبية والعكرمية ومن كافة المنظمات الاجتماعية . كمن لا تتكفل بزوال البيروقراطيين في التربح

## الى قرائنا في الاتحاد السوفيتي

هلم الجريدة الاسبوعية تقدم لكم مجموعة من المعلومات الدقيلة عن الاتعاد السوفيتي في المسائل السياسية والاقتصاديك والعلمية والثقافية والرياشية . وتفسرد الجريدة حيرا كبيرا للاحداث الدولية وتعليلها وتعرض وجهمه تلار الاوساط الاجتماعية السوفيتية ازاء المشاكسيل الأنية التي تقلسق

يمكن الاشتراك بجريدتنا داخل الاتعاد السوفيتي بسسلا

تصل الجريدة الى اكشاك بيم الصحيف باعداد معدودة الاشتراك السلوى بجريدتنا (اينديكس (٥٠٠٩)) ٥ روبلات و17 كوبىكا .

## الديلوم السوفيتي شهادة علمية مرموقة

مستستقبل المعاهد الدراسية فسسى الاتعاد السوفيتي همذا العام ٢٠ المف يغضون سئة فسمى الكليات التحضيرية طالب ، وطالب ب دواسات علیب ومتدرب من الإجالب ، والنسم الاكب حيث يدرسون في نفس الوقـت بعض منهم من بلدان آسيا وافريقيا وامريكا مواد التعليم العام ، والطلبة يشاركون في نشاطات اجهزة الادارة الطلابيـة اللاتينية . وترمى هذه المساعدة في الذاتية ، وفي الجميات العلمية ، وفي اعداد الاختصاصيين الى تعزيز استقلال النشاطات الغنيمسمة ، وينتسبون الى وامريكا اللاتينية الملابس الشتويمسة البلدان المتحسسررة ، ولتطويسسر النوادي الرياضية وغيرها ، وفي نفس اقتصادياتها ولقافاتهسسا ، وهسسى مساعدة لزيهة تماما . الرقت يشكلون بحرية تامة تنظيماتهم ذات الصفة الوطنيـــة الخالصة . ان

لقد اكد السكرتير العام للجنيسية احترام اهتمامسسات وعادات الشعوب المركزية للحسزب الشيوعي السوفيتي الاخرى ، وتميزهــا القومي والثقافي رئيس مجلس السوفيت الاعل قسطنطين يخلق جوا امميا حقا في حياة الطلبــة تشير لينكو في الاجتماع الكامل للجئة السوقيت والاجائب المشتركة . المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي في شباط - فبراير الماضي ، على أن : بشعبية اكبر لدى الطلبة الاجالب ؟ واحد اسس السياسة الغارجية لعزيشا وللدولة السوفيتية كان وسيبقسسى التضامن مع الشعوب التي رمت ليسسر

التبعية الكولوليالية وسارت على طريق وهم يحصلون على تلك المهن التسمى التطور المستقل، تحتاج اليها البلدان النامية امس الحاجة ان العدد الاكبر من الطلبة الاجالسب وفى لقاء مع الصحفيين السوفيسست يدرسون فسمى المعاهد التكنيكيسة والاجائب قال ثائب وزير التعليم العال والمتوسط التعصمي فيسيسي الاتعاد السوفيتسي ليقولاي سوفينسكي ، دان مناقشة هذا الموضوع من قبل الاجتماع المثبترك للجنتي الشؤون الغاربيسة

استلة مراسلة صحياتنا التالية :

ليست مناك تيود اجتماعية اوعرقية

أر قومية بالنسبة للدراسة في الاتحاد

السوفيتي . وهذا ماينطبق على الطلاب

السوفيت الذين يمغلون اكثر من منهة

أمة وقوم فيسمى بلادئا ، وعلى الطلاب

ياتريس لومومها للصداقة بين الشعوب

لى موسكر يتأبع دراستهم طلاب مس

اربعة الاف تقريس

حسول جيولوجيسا

الارض والكواكسب

(بالية المنشور على ص ١)

والعشرين يمكن ان يمسل الى ١٦-١٧

ولى سياق اللقاءات اجمع العلماء على

مليار طن من الوقود ،

في الالحاد السوفيتي ٢

تعد المهندسيسن والتكنيكيين والاطياء القط ، اذ ان جزءا ماما من عملهـــا فمجلس السوقيت الاعلى ، والذي عقد ينصب على اعداد الكوادر الوطنية من في حزيران - يوليو لندل على الاهمية المربين اى اولئك الديس يحلون محل المدرسين الاجانب قسسى جامعات هذا الكبيرة التي يعيرها الاتعاد السوفيتي لمسالة اعداد الكوادر الوطنية للبلدان البلد او ذاك ،

-- ما هي الافتصاصات التي تعظر

- هناك °۲۰ اختصاصا تقريبــــا

الاجنبية . واجاب قائب الوزير عسسن به فی کسسل مکان خسسارج الاتعاد - من اللي يغتار الطلبة للدراسة السوفيتي ا

- ان الشهادات السونيتية معترف ان هؤلاء الطلبة وطلبة الدراسات بها في كل مكان عمليا باستثناء بعض المليا والمتدربين يتم ترشيحهم مسسن الطلاقا من مواقف سياسية . لقد وقع قبل حكومات بلدائه المنظبات الاتحاد السوليتي اتفاليسسسات حول الاجتماعية فيها . وللاسسف فان اعداد العرضمين للدراسة فسيسسى الاتعاد . الاعتراف بالشهادات السوفيتية مع ٤٣ بلدا . كما أن يلدنا يشارك لمي ثلاث السرفيتي ليست مناسبة درما مسسح اثفائيات دولية حول تنس الامر ، ومن متطلبات ذلك . وبهدف تغليض عدد مده الاتفاقيات اتفاقيسة بين البلدان الطلبة الاجالب مبن هم درن المسترى قمنا في هذا المام باختيار اولي فـــي الاشتراكية وفي النام ١٩٧٩ تم تحت اشراف منظمة اليونيسكو توليسسع عشرين بلدا ، وفيسمى العام القادم سيجرى تمبيم هذا الاختبار في كاف اتفاقية بيسسن البلدان الارروبيسسة

والولايات المتحسدة وكندا ، والحيرا شارك الاتحساد السوفيتي في كالون الاول ديسمير من العام الباطئ فــــى التركيع على اتفاقية بيسن بلدان آسيا والمحيط الهادى، الذي تم في بالكوك ، - كم يكلف تعليم طالب واحد في الالحاد السوفيتي ومن يتكفل بدلك ؟ - أن التعليم في الاتحاد السوليتي

السائل والنازي في الصغور النشارية

ولهي مجال جيولوجيا الكواكب المقادلة

قدمت معلومات جديدة حول ارتفاعات

والغاز الامر الذي صيبقي قالما كمسا التكوين المعدني لسطع الكوكب ي وقد شتى لتراكم مادة ما بين النجوم لمي

والترسبات البنيومينية ،

مجاني للجميع ، يما في ذلك للطلبسة الإجائب و اما كلغة ذلك فهي كمسيسا

كبيرة ستؤدى ايضا ال اكتشاف منابع الجليدية في الكواكب ع

جديدة ، ولقد اشار العلماء الى اعماق وعلى اسماس دراسسة التكوين

كوكب الزهرة تم الحسسول عليها من تتج هله اقتراح جدير بالامتبام يقول

ويجرى تنظيم الرحسالات لهم الى مدن الاتعاد السوفيتي اثناء العطل وتوفسر لهم ، كما للمواطنين السوفيــــــت الاختصاصيين للبلدان النامية فهل هناك

خصرصية عبل الاختصاصيين الاجاليب

الاعتبار اثناء عمليمة تعليمهم في اي

السوفيتي فقط تم ادخال يرنامـــــج

تدریسی من مواد خاصة تاخذ بعیسسن

الاعتبار الناروف المناخية والاجتماعية

وغيرها لممل الطلبة فيما يممد ، وفي

الماهد الطبية على سبيل المثال تلتى

معاشرات غامىسسة حول امراض شط

لاستواء . وبالنسبة للاختصاصيين في

الزراعة هناك مواد غاصة سول الزراعة

وتربية النبات وامراض الباشية فسي

المناطل الاستوالية ، وبالنسيسية

لمهتنسي العمارة والبناء لا تؤغل بمين

الاعتبار التلروف المناخية وحسب ء بل

والتقاليد التقافية والقومية للببلد الذي

ان دبلوم الجامعات والمعاهسسيد

السوقيتية العليا معروف في كل اطراف

الارش ء ويزداد مسعة في العالسيم

واليوم يوجد قس الاتعاد السوفيتي

۱۰۰ الله طالب ، وطالب دراسات عليا

ومتدرب من الأجالب باقدموا من ١٤٩

النظائري للهيدروجين الكامن من لب

ان اجتماعات الاحتجاج على العرب وتجمعات فرق البناء الطلابية والقاءات الاطفال والحفلات التمثيلية في مغيمات الطلالع كل هذه الاحداث كرسيسيت للنشال في سبيل السلم , وبمثل علم فوق الارش ج في بلداتهم بعد التخرج لاتأخذ بميسن من البلدان الغربيسة . وفي الاتعاد

اعمال جماهيرية ...

(يقية المنشور على ص ١)

أجل السلام ، وقدم الأف الدواطنين

السوقيت اجررهم - مقابل العمل في

ايام معينة - الى حسسساب صندرق

وفي اطار الاسبوع اليمت لقاءات

مع انصار السمالع الاجانب ، قطر

الاجتماع الذي عند في روستسوف على

الدون ممثلو الولايات المتجدة اللابرا

الهوا رحلتهم السياحية على نهر الغولغا.

لاوساط الاجتماعية السوفيتية والسياح

الاجائب في يالطا ، كما عقد في منطقة

يريمورسكي اجتماع احتجاج ضيسد

الاعداد للحرب ، شسسارك لميه ركاب

سفينة الصداقيية التي وصلت من

واقيم اللقساء التقليدي بين ممثل

السلام السوفيتي ت

## لفته كريههة من رواد الفضاء

العلوم السوفيتية في هؤتمر صحفي عقد تلك البحة الكرلية ، «أن لتالج البعثة ستطيق في مختلف قروع العلــــــم

قي مرسكر ، تقييما لنتالج اعمسال والاقتمىساد الوطئى م كما انها ستفتح افاقا جديدة في تطرير التكنيك الكولى واستلمناء الأشبيساء الكوثى للاغراش هذا وقد رجه اكبر عدد من الاستلة في المؤتس الصحفي الى سفيتلافسسسا سافيتسكايا التي اجابت عن الاسطلة

يهدوه ودلة وبابتسامة لطيفة احياقا و كما تحدثت رائسة الغضاء الشاية عن تجاربها في النضاء الكولى ، ثم قالت : بلدا ، أن الديلوم السوفيتي وليقسة الشمس ولاتقل جالا اثناء الليسل ء ال المسترى العالمي لبنجزات الملسيم فوقها وتتلالا الوار البدن التي لاتعهي والتكنيسسك والثقافة ويخلسمي واذا كان وميض البرق قرة طبيميس الاغتصاصيون اللدين تم اعدادهم عندنا عمياء فان اضواء المدن هي نور المقل بتقدير عال من قبل الشخصيات العكرمية البشرى ، ولعن لتق في ان يدرم ذلك والعزبية في تلك البلدان التي ترسل الى الابد ، الا لايجرز ان يفني العقبل شبالها وفتياتهما للدراسة في الاتعاد في لهيب القرى الوحفية ولاسيما لهيب

ئاتاليا دافيدوقا كد كان للاديمير جاليبكرال الدي.

زار الغضاء اربع مرات ، واحدا مع كوتيلنيكوف فالب وليس اكاديميسة دواد الفضاء السوفيت اللين كالمسدوا يستعدرن في ذأك الرقت فلتحليق حسب برئامج ∞سويرڙ —اپرلٽو∞. .

الاشكال المتنوعة شارك الشبيساب

السوفيتي في اسبوع العمل من اجل

\* تقدم اعداء سبــاق التسلم

النووى في الرلابات المتحسدة بمبادرة

مامة وجديدة ء أؤ دعوا لايقاف الجارب

السلاح التروى بما في ذلك تواريسه

تحت الارض م مطالبين بان يكون ذلك

قبل حلول الذكرى الاربعين للنسمارة

\* دمست الادارة الفيديراليسة

للنقابات الإلمانية في الماليا الالعادية

لايقاف سباق التسلم النوري والعادي

ولتحويل أوروبا افي منطقة محررة من

السلام النروى سيسواء اكان متوسط

\* نظم اكثر من ١٠ الاف شخص

سلسلة حية حزل اكرربول العريق في

وسط العاصمة اليرتانية وذلك الاظهائ

كارقة لورية تهدد بالقضاء على كل حي

المدى ام تكتيكيا ،

النورية على المدينتين الياباليتين و

قال جاليبكوف ۽ گنا فتق مندفا أني ان التكرر مثل هذه التعليقسسات في المستقيل الد لاقفى خبرازلا في فدورن اللشسساء الداك مع زملالهم الامريكان امكانية التعليق الى المريخ . غير ان الليادة الامريكية تناصت الأن برامسيج غزو النشاء السلمن وراحت تكثر هن الحديث عن «الحروب النجومية» , واور ان اذكر- بهذه المنامسة- بدور الالسان

defi

في الطبيعة . فهل هي يحاجة اليه للتشاء عليها ؟ أي لقتل الحياة على الارش ؟ يجب ان تتمارن مع الطبيعـة وثبيدر سها ني وناق ، يكما يجب هلينما الأ 

القرش من الضرورى م بل من الراجيم أحباط مغططات هسكرة الفضاء الكولين فان كان بمضهم يفترضون أنه قد تظل بقاعا من الحياة بعد الحرب النورية 🛚 نهم واهمون تناما و لانه ني مالسسة تشوب مثل هذه الحرب قبالناكيد سيقني کل سی لی کرکبتا 🕊 الكسالدر تاتولوفا

التقارير التي قدمت للمؤتس الى الدور: السوداء ذات المنشأ العكسيوي يمكن

الطاقة على صعيــــد العالم هو للنلط الوصول الى استلتاجات اوليـــة حول على الارض، ، حيث ثبت دراسة تعاذب باكتضافات جديدة . ويقول البروقيسور شيداوقسكسي

الكبير لعمليات التلجرات في فلمسمود دراستها بطرائق مغتلفة بر واذا ما ثم واشير الى احتمال وجود منابع للوتود الخشب رضع س ، ايبستاين (الولايات الندوة لتقييم مدد ولادة العيساة على والجيومورقولوجية ستقضع الصووة بان المتعدة) خارطة باليرمناخيسية لمناطق الازغي وذلك بمساعدة طرائق مختلفة الخياة على الارش قديمة جدا قبلاه و امريكا التساليسية ، وتعميم من ذلك واعتبر أن الاثار المرقية فلمياه قسيد - ويقول الدكتور د.م ، واكسسان حقيقة مدمضة ومي أن البناخ في العقبة عهرت في الصفور العبلية ، التسسى : (بنطلاديش) ؛ هأن تقرير البررقيسون الجليدية لم يكن اكثر برودة منا هو يبيلغ عبرها ٥٠٠-٢٠٠ مليون سلسة يفنيلي كوزلزفسكي بن لتافيز العفر في ودرجة خصرة وسطوع السيسام من من الزمن الجليدي الرسيط ، وهذا ما إن اكتشافات السنوات الأخيرة تتيح بدر كولسكي البالغة العبق تراء الطباعا تعديل المتياس ، فالعلماء يرون ان كبيرا لدى ، وبالإشافة ال ذلك لقد المعطات المضائية . أن المتارثة بين ليس من المعتم الربط بين التجميسة ولادة العياة على الارض تمت منذ اربعة صروت للقاء برياق الدراسة في جامعة مذه البعليـــات لا تتبح استبيــــان والبيل لحو البرودة عل صعيد كولى ء مليارات سنة أمرا ثابتا ء غير اله باكريس ترمومها للصدافة بين الضعوب التضاريس المتعددة الانماط بها فسى وقد جرت لاول مرة في تطسساق وكما يعتقدون و يستحيل التاكيد أن كرملاء في المؤتمرة و الراى بان الدور الرئيسي في مجسال ذلك البركانية ، بل وتتبح ايفسب المؤتس تدرة حول هنشا وتطور الحياة هذا الحد لن يتعسسدل هو الاخسس والشساد الدكتسسور ت ، كوراب

يبدر ، حتى نهاية الغرن العشريسسن كقدم دروبيشبيلسكي بقرضية اصليسة كواكب من طسراز الارض ، وكذلك (البائيا الاتعادية) «بالاضافسسسة الى المنعرة مع هلناء العديد من البلدان وبداية القرن القادم ، فاستياطيسسات تقول اله في التوايم المتجدة يجرى العمليات اللاطة لتشكل المجالات الجرية النظرية الموران لرجية فنشوه الحياة على من فاحية الاختصاص الا جيوارجي لفط مكامن هذه الغامات موجودة في كافة بتاثير الحقل المغناطيسي تعفل للجليد والمائية عليها في مرحلة التطور قبل الارض هناك ايضا النظرية الكيميائية ولذا لان النقاضات حول احتمال وجود القارات تقريبا في البروف التاريسية يترافق بتراكم غاز مفرقسم ء ان البيولوجي فادرض و وقسيدر عمسن النا لا لجد اشكالا رحسب لانار الحياة النفط والغاز في البروف التارية كانت والسحيطات وكسب ان البحسوت اللجارات مذا الغاز تشمطر الترابسيع الكواكب النسمي هي من طراز الارض السبكرة عل الارض 1 بل ومادة تدخل كما اعتقد والاكثر فاقدة 1 والاستكفافات التي تبرى على اعبساق مشكلة بذلك البذليات والعلقسسات يعفرة مليارات سنة و واغبيز فسئ كي عذه الاثار و ان مذه المسسادة

(تفديكوسلوقاكيا) الى ان فالمؤلمسسن سبيبقي في الذاكرة. ينشل الاتصالات سقيتلانا سولدانينكونا

شلیر هو دور الدرکی الامریکی اللی آ

يمهد الطريق لقوات التدخل السريسس

الاميريكية ، وتقسوم الرلايات المتعدة

"أشعر بالهلع في الليال ، قانًا احَّاف أنْ تهلكني القنبلة الدرية" ه؟نت اطم

دوما بان أصبح علاها فلكيا عندما اكبسر ولكثنى اختل الان من الني لن اكبر

ابدأه ، لقد راحت هذه العبارات تتردد كثيرا على الواه النلاميذ ، واخذ يسجلها

علماء الناس الامريكان ، اللهن بدرسون تاثير سباق السملح النووى وازدياد خطر

### بايد غربية

نشرت صحيفة «النجم الاحمر» مقالا «ومن الانتفاضات النورية الاسلامية على للمعلق المسدول بوستوف بعنوان ا والتدخل تحت شعار البساعدوه . تعاول واشتطسن استندام ارتباط

مجموعة من دول الغليج العربى بهسا لكن تجرها الى الحجابهـــة الايرانية ـــ المراقية ۽ وتؤزم البوقف تي البنطقة الى درية خلرة بهدق تعليق.شلطها في الهيمئة وتعمسيسل واشتطن في هدة انتياهات ، فهم أولا تنزع القادة العرب أيبار الدول العربيسة على القيام يدور

هل ستوجد العياة على المريخ؟

لم تعشر المحطات اللضائية الكوئية

السوفيتيــة والامريكية على اية دلائل

للعيساة عل سطع القمر والزمسرة

والريخ ، بيد أن العلم العديث لاينفي

احتمال ظهور الحياة على سطح العريم

أقد صنح علماء الاحيساء والفنيسون

السوليت جهسازا اسمه «المريسنغ

الاصطناعي» كرروا فيه كافة الشروط

الطبيعيسة الموجودة على سطح كوكب

البريسخ (التربيسة والبرارة والضنط

وتركيب البواء وكنائسة الاشعة ماغوق

البناسجية) ، وقد اتفسيح يان هذه

الشروط مازلية تباما ليعض الاحيساء

الارضية ، ويعتمسل أن يصبح الريغ

ويتطلب اكتساب مجال سيوى جديد

عدة مراحل ، فبادي، ذي يد، ستسائل

الى العريخ اجسام مجهرية قادرة على

التغلى باشياء غير عضرية من التربية

وستشكل هذه الاجسام طبقة حيربية

على قشرة التربية ، بعد ذلك تاتي

الجراثيم التي تلرز الاميساك والغازات

الاخرى ، ويستودى ذلك الم السو،

تأثير حراري معلى تائسج عن اختزان

حرارة الشمس ، وبالنتيجة تقتسسرب

شروط العياة على البريسخ من شروط

الحياة على الارض .

أول مدل «للاستعبار» الارشي .

ييصروا عدومم ليس تي شخص ايران وحدها واثبا في شخص توى التعرو الرطنية لي مسلم البلدان بالذان والاستعداد للقضاء عليها . ومن ثم ترتسم ملامح خطة اكتيسر جهنمية . يكمن جوهر مده العطة لمن

المهنية الضروريسة لاغتصامى اللغات الى التدوق الجالي ، والتفكير المجازي والمقدرة على التعبيسسر عن الافكسار

## صحيقة مسوفيتسكايا كولتوراه

في طاجكستان السرقينية) ال الاسام ال وقة فنية .

الانسان على «مسرح البريغ» . غير الحديديسة ، والزئبق والسموت والغلزات النادرة الاغرى سيدفع بعجلة مجلة «تاؤوكا اي ريليفيا» التعاور الاقتصىادي والاجتماعي فم («العلم والدين») بدخشان الجبلية (مقاطعة ذاتية العكسم

### نحوص الائتساب تدوم عاما

للمعاهد بعد امتحانات صعبة لن يكولوا جسيمسا بالضرورة طلابسا متلوقين وبالتالي اختصاصيين حقيقيين في مجال مملهم . قماهو السبيل الأن لتحسين طرانق اختيار المنتسبين ؟

وكيف يمكسس العثود شمن حشد المنتسبين على الموهوبين فعلا في المجال

أن بافلوق عميد جامعة الشاشان-الاينتوشية يعتقد انه يجب ان يتاح للمعاهد العليا العق في قبول عدد من الطُّلاب في السنة الاول يفوق ما هو العدد البقرر انتقاله الى السنة الثانية وآنثد سيستمر المراع خادل المام من أجل مواصلة الدواسة ، وسينتصر من هم اكثر موهبة ومبادرة . وتنرى كليسة الاداب في جامعة

كما أن برنامج تطرير بدخشان الذي يفسل الفتسرة حتى عام ٢٠٠٠ يفتع آفاقا جديدة في هذا المجال أيضا ٢ صعيلة دكوموليست طاجكستان،

### الطيران السوفيتي في اركتيكا

المنطاد هابطالياه لــــمام الطياران كيلومتر . السوفيتيان تشوخنولسكي وبابوشكيس بعدة تعليقات الى اركتيكا للتفنيش من مه الطاقم المفتود و رقى العام ذاته التشم خط بديسم بين اركوتسمك .

١٩٣٤ (اغسطس) ١٩٣٤

معسكر الموت في ليوبلينا

نفسها وبمعش اخر على القادة المرب ان والاحاسيس ،

برنامج تطوير بدخشان العبلية يعد ذلك تساقر ال مناك حشائش مالية ولباتبات بسيطسة انرى ستغنى أن اكتشاف مكامن ضغية من المعادن الجـــو بالاركسيجين . واغيرا يظهر

رات خلال اعرام السلطة السوليتيسة لتيجة التعسن السريع للظروف المعيشيا وعلى الاخص لظام الملاج الصحى . أن عدد الاطبـــاء لكل عشرة الاف مواطن يلوق ما يقابله لمى بريطانيا وايطاليا وارلسا . كما أن مستوى التعليـــــ مرتفع : فكل قالي مواطن هنسا الهي التمليم النائري او الجامعي .

جمهروية (الشاشان-الاينغوشيا) تشكيل مجبوعسة من الطلاب المنتسبين بالا امتحانات وائما استنادا لننهج خاص من تجـــارب القبول . وستؤخذ بعين

## قبل حمسين عامًا دبود لالد . الله وجد سلبه

على الطيسران. السوليتي الى اركتيكا طائرته ، وارسله الى بلده . تشوخنولسكي ۽ ١٢ طلمة على الارش انقاذ جماعة تشييليركينتس ، الجديدة مسسع البعنة الهيدروغرالية بالارتباط مع بعثة العميد ج

أن احسسدى المتبزات الكينسري للطبسران السوفيتي كان تعليسي في البداية اطلق عل مسكسسن عارم البيش الاحسسر السلى ادى السسات المسد الى ١-٥ امتار

The second secon

ليفانيفسكي بطسمل الاتعاد السوليتي كانوا يسمون بولونيا , فلم يكسمن بتحليق رائع من سناستويل الى اندير منصصيا للبولوليين نقط . لنسد (تفوكوتكا) حيست انقد العليسسار كان مجرزة عالمية . ومن عبره مثات في آب (اغسطس) ثمر عشرة اعوام الاميريكي جيمس ماثيرن الذي سقطت الالوف من الناس مسسن كافة انعاد المزرعة قسدم لجمهورية غينيا قرض شعبي البلدين ، واعتقد انه لن يكون لغى منتذ ١٩٣٤ قام الطيار المشهور وكان اعظم تجاح فسسى هذا العام اغرى ال الحياة . ان طيران اركتيكا يتطور بسرعسة ترب مدينة ليوبلين حيث استندمت التنى عال ، وستنتج لمى العام حوالى الزواعية البديدة بانها ستعمل لراع وليما بعد بدأت التعليقات المنتظمة المن النمسة الإول من سنة ١٩٣٤ كانة أسلعة الدوت - من المشانسيق ١٠ الاف من من الرز .

مليبتيول بطــــل الاتعاد الموليتي عابدانيك بالقرب من عدينة ليوبليسن ومالته التعوية . تلتيشا من الطيارين الاميركيين السون البولولية داغار النائي ، ولكنه فاق ١٢ آب -المسطس ١٩٤٤ ال ينجيزات خاصة لجر مياه الاسلار من

حلقت الطائرات الى اوكتيكسسا ٩٣٢ العادية حتى فمسسوف الغاز الاسمنتية

اشكاله .

جمبة الهتفريين ، تبتسم جدوره الى |

غيرنيكا . عيرتيه . من الرام في يستقبل بنهوش المحيط الاطلسي ، التي ترتفع فسمى بالذات كانا تعتبد على مساعدتها

بتعزيز وتوسيسم تواجدها العسكري بنية القضاء يقبضتها حيسس الضرورة من الخطر العسكسرى البتنام. لار ان على أصحاب الافكار الاخرى و وبشكيل النبط الايراني في الدول العربيــــة أساس على الانجاء المعادي لاميريكسا المتناس فسسى السعودية والامارات العربية في الخليج العربي وهس بهذا تكون قد اوجدت الظروف لاجار هذ، البلدان على القيام بما تمليه عليه\_ واشنطن وتعويلها ال رؤوس جسور يمكن عبرها ، تهديد الانظمة النقدميا الاعتبسيار بالدرجة الاولى الفصائم

دبلوماسية معها ، فقيل اكتر من تصف قرن تم التوقيع على اول معامــــدة للصداقة والتجارة بين الاتحاد السوقيتي

الوبلوماسيسة الغربية ، وتم التوقيع عليها بطلب من الجانب اليمني . ذلك أشير البه في الاجتماع الاحتلسال المكرس لافتتاح ايام المداقة السوفيتية اليمنية في الاتعاد السوفيتي . لقد چاء ال الاتعاد السوفيتي وقد يمني لاحياء هذه الايام في درشائية وبصحبتـــــه

صداقية نزيهية

ان اليمن مي من ارائل البلدان التي

أتام الاتحاد الموفيتي علاقمسيات



## ا أفاق اقتصاديـــة ا

## في اطار التعاون السوفية \_ الغيني

تم في دوسكو التوقيع على بروتوكول المعول الى المعيط في فعمل الاعطار ، لقسهد وجد سليبنيوف داخاو كثيرا ، وبالرغم مسسم أن حكومي يقسوم الاتعاد السوفيتسي الهناريين اتامرا مصنع الموت الرميب المودجه العوث التكثيكى لجمهورية غينيا ولى ميست المام المسال قام عدا بعيدا عن الرابغ التالك ، كسا الانشاد مؤسسة وواعيسة ضعمة على المساحة من الارض ليلغ عرم السيف هكتار ، ومديزوع هناك الرز وغيره دليل عل تطور التعاون بيسن الاتعاد المحاصيل الزراعية ، والآلمة هذه السوقيش وجمهورية غينيا وبيسسن اودوبا المستعيدة لكن لا يعودوا مرة الشروط السهيلية تبلسم قيمته ١٢ اغر اتعال بيلتا . مليون رويل . وستكون مزرعـــة واكد وزير الزراعة النيني لوقانا لقد شيد الاتاريون مصنم المون المون مساء وسسة عل مستوى الحسيني في معرض تقييمة للمؤسسة

ولتنفيذ هذا المشروع سيولسب اجتماعية هامة . ومتساعد المؤسسة ولى صنة ١٩٢٨ وبعناسية علاك صاعة تاطعة عمالة تبلغ ١٤٧ السف الحديثة ، وكلها كالست تعبل زيادة الاتحساد السوئيش ال غيثيسما بشكل خسماص ، على اكتلاء البلاد عن المعدل ، كان اشبه بسهد سياس الاختصاصيين لجمع المعليات الضرورية ذاتيا بالمواد النذائية . لاوروبا المعتلة ولنظام جديده في انتي اومن ثم لتصميم مشروع المؤسسية ووقتا لبا قاله الوؤير ، قان غينيا فيل اربعين عامًا المسكر سلاما للعرب في الماد الماد بعدات سولينية ويلترض ان تبنى مناك الغلمة دى وسد خاص لحماية الطول من مياه من أوائل أصدليسيا، غيثيا ، وأبدًا

الالتصادية والتلنية لاحقا . الكسالدر كاسبين

وقال ياكول ريابسول ، دليس

اللجنة الحكرميسة السرفيتية للعلاتات

الاقتصادية الغارجية ، الذي وقسم

البروتوكول ؛ ان هسيدًا البروتوكول

التصاد بلده و تسمع بعل مسالل

تعتمد على الاتعاد السوئيس في عملية

تطررها الاقتصادي ، واكد الوزيمس

وأن الاتحاد السوليتي كان وسيبقسي

الشعبين السرفيتي واليمني قد ارتفت الى مستوى نوعى جديد بعد انتصار تورة ١٩٦٢ التي استمطت النظام السلكي الاتطاعي , وفي سنة ١٩٦٤ تم عقبد معاهدة جديدة للصداقة بين البلدين و أن الجانب السوفيتي ساعد ويساعد في حل المعضلات الرئيسية التي تواجه الجمهورية الفتية . لقد كانت البلاد يعامة ماسة ال ميناء بحرى عمرى جديد ، وبمساعدة الاتعاد السوفيتي بنيسست

أن علاقات العمداقة والتعاون بين

«البوابة البحرية الرئيسية» في مدينسة

العديدة على ساحل البحر الاحس . وكانت

البلاد بعاجة عاسة إلى الاسمنست ،

وبساعدة الاتحاد السرقيتي التكنيكية

تم في مدينة باجيل بناء مصنع الاسمنت

ومو من أكبر مؤسسات قطاع الدواسة

وقد ساهم الاتحسساد السرفيتي بقسط

ملموس في حل مهمة هامة كتطوير البناء

والذي عبده الاختصاصيون السوليست

الاقصل من حيث المعطيات التكنيكية في

الاتفاقية الجديدة سنة ١٩٨١ بمسدد

التعاون الاقتصادي والتكنيكي غطسوة

كيرى على طريق تقوية الملاقات بين

الاتعاد السوفيش والجمهورية العربيسية

نیکولای بو بوف دكتور بعلوم التاريخ ، باحث علمى فى معهد الولايات المتحدة وكندا التابع لاكاديمية العلوم السوفيتية

## الصمم النفسي - مرض

لقد تكون بالتدريج ادراكنا لغطس احتمال وقرع الكارئة النروية ، وذلك بالنسبة للكثيرين منسا تعن الكبار وبصورة خاصة اولنك الذين يزيسد صرمهم على معصر اللوة استعل ا المام المقبل الذكيرى الاربعون لاول والمدواريخ النووية مرعبة عندما كائت تمد بالعشرات والمثات . اما عندمسا غدت تعد بالالاف فقد فقست جزءا مسن واتمها الملموس ، ران الحياة في عالم ما يعـــــد الحرب البلء بالحـــروب «الصنيرة» و«المعليــــــة» وبالازمات الدولية ، وفي ظروف المد والجزر في المجابهة بين الغرب والشرق ، قسمه الاعمار ، وتفكيرهم بما هو «مستحيل» خدرت الشمور بالغول لدى الكثيريس فسيؤداد انتشار الذعر من ان الحرب لى اوربا ، وبصورة خاصة في امريك! النووية لا معالة منها وان اطفال اليوم

ويرى علماء النفس أن الحياة فسمى ظل الخطر الدائم للهلاك الجماعي يولد مقالبة او دائمة» ولقالما دلت عليسه لدى الكثيريسين مناعة في الوعسمي الاستغناءات في ولاينة ميسوتشوستس واللاشمور تميسيق ادراك المملومات وفي غضون ذلك تعتبسي الاغلبية ان والمعارف حسول الكارثة المعتملسية لسية احتمال تشوب العرب تصل والمواقب الرهيبة للعرب النورية ، فقد بالملة وان للثى الاطفال يعتقدون بأن أطلق عالم النفس الامريكي ليفتون على قرصة البقاء على قيد الحياة لمي مشل هذه العبلية تسميــــة «العسم النفسي» - هذه العرب شئيلة جدا او معدومة ، علما بان هذه العملية تحدث في مدارك الكبار أسهل واسرع مما لدى الاطفال ، ويبدو انه من طبيعة البقر معاولة عدم التفكيم بالتضايا الماسوية الفظائم ، فهؤلاء يتصورون أن كل شيء والفظيمة ، تماما كمماولة تسيان ، ولو حولهم قد ملك بنتيجة الهجوم النورى قليلا ، المصيبة او المعاناة التي حدثت والهم وحدهم قد لجوا بلا اي امسل في السابق ، ومع ذلك ، ومهما كان وقد قال الكثيرون من التلاميذ الذيسن التفكيين حول هالعرب العالمية الثالثة، شملهم استفتاء اغر بعد مشاهدة فيلم مؤلما ، فان عددا متزايدا من الناس على اليوم الناليه ، الذي التجه شركة يعاولون تقدير عواقبها ، برغم أن ذلك

يجرى على أسس مختللة . قات كان موقف اليمض ازاء الخطس النووى قد تكون تحسب تاثير الصلات باحتبال وقوع العرب النووية وهم في الواسعة حول «التشكل النووي» ، والتي عل البعض الاخر مقتلف الاراء السلبية الكون مسكرية، ع أحتمالا كبيرا بدا للبقاء على قيـــــــد بصورة واسعة . أن تصــــور البعض النشاطات الفعالة اقل والذلك يشمرون العياة ، والعسودة الى عيص طبيعي الى وخامعة الإطفال الصغار يتمين بشوذج بياس اكبر» .

الماكنة الانتصادية الامريكية ستستم ميتشيفان ، الذي يقرم باستلتاه خريجي الداعي الى العرب ٢٠١ بالعمل ، كما صيتم في المناطق الريفية المدارس مدريا منذ عام ١٩٧٥ م على الله ردت منا رابين زعيمة همدال

التروض وغيرها من الوثائق الماليـــة

ستبقى ثافاة المنعول ع

الحرب على الاطفال .

الالتصادية (وفقا لاحمد تقييمات دالرة حياتي» ؛ حكرمية امريكية فان االهجوم النروى المترسط المستوى يغلض العاجسية للموارد الى مسترى يعادل العاجة اثناء الترة الركود المظيم») لم تؤد الى تقليل

كدل اخر ابحاث علماء ألنفس فسم جامعتی مارارد ومیشینان علی انه کلما ازدادت معرفة الاطفال ، من جميسي التي لم تمان من فظالع العرب المصرية قد لا يعالفهم العظ قسي أن يصبحوا شبايا و هذا مع العلم بان السسست الاطفال يساورهم هذا الخوف بصورة

التلفزيون «أي ، بي - سي» الهم لا

ويبدأ اطفال كثيرون في التفكيسس

يريدرن ان يكولوا من الناجين .

للد اعلنت مجلة حسايكلوجي ترداي، لتائج مده الابعاث ، قارردت عبارات تلاميد لمن الصف الخامس الذين تلاحقهم

### الآمال

احتمال الكارثسسة العالمية فالم يلقد التلاميد السونيست ، ولا الامريكان الاط في المكانية تفادى العرب النورية فقد دليت الاستلتاءات على أن ملا . الاعتقاد يسود لدى 10 بالبئة من الاطلال الامريكان ، ولدى ٩٣ بالبئة مسمىن النفس الام يكان ان مسسب التغاؤل الكبير بين الاطفال السرنيت يعود الى النامسة أو السادسة من العبر ، فقد كونهم «يعاولون العادى العرب النووية تدور في أوربا والرلايات المتبعدة خلال قال طفل عبره ست مسترات على كسل بقعالية» ، فهسم يتضمون أفي لوأدى السنوات الاربع الاغيرة ، فقمه اثرت مرة تطير لوتى طائرة ما الكر بالها قد الصداقة الامبية ، ويكتبون الرسالسل الى اترائهم قسسسى البلدان الاخرى حرل امكانيات النزاع النوري «السعود» ان الاطلال يعرفون الكثير عن العرب ويرسلون العرائض الى الناتو ، أمسا وتعزجه صمردا ونزولا ، وكان هنال النووية وان النوف الذي تغيره متشم الاطفال الامريكان فان مساممتهم قسي

من ١٦٧ بالبئة الى ١٦٢٧ بالمتسيسة رقى غضرن ذلك واقسستى ثلثا مجبوع ومع ذلك قان معاولات تصويسس الغريجين على الصيغة التالية للاستفتاء د العرب النووية كشر لابسد منه يقارن سمن الاكثر احتمالا ان البشرية ينتظرها بالكـــوارث الطبيعية او الازمسات البلاك النـــووي او البيولوجي اثناء

مع أراء التلاميذ السوليت . أذ تفيد امريكان الديسن اجروا استفتاءا سول من اقل دمارا مما يتصور اقرائهم ، الا الارش كلهــــا ستتعول الى صعراء وستتهدم جميع الدور ، وسيهلك كـل ا هو حي . وأن تبقي لا الاعشاب ولا

الاشجار ولا الخضرة، -وقال تلميذ سوليتي اخر ، ١٥ يمكن النجاة من الضربة النووية . قالاشعاعات تبلى لفترة طويلة ۽ وحتى لو اختفى الالسان تحت الارض فلن يبقى سالسا

ووصل الباحسيون الامريكان الي الاستنتاج بان والفكرة كلها التلخص في أنه يجرى في الاتعاد السوفيتي اقناع السكان بخطا القول بامكالية البقاء على قيد العياة في العرب التروياء ٢ قيا له مسل استنتاج جديسن

بالرغم من كل اشكال الغزع مسل

ملزع ؛ حسمب رمادية مائلة وإشارات أيد أن ذلك لا يعنى السلبية التامة الهدلة رزعه .

بالسذاجة والخيال ، فقالت : «ما معنى الالتزام المتبادل ، من بالسب الاتعاد الغيال ؟ فهل السعى لكى يستطيسم السوفيتي والولايات المتحدة ، بتجميد الترسانات النووية . العلفل أن يكبر هو خيال او منالية ؟،، ; ان البالغين من الامريكان يطرحون لايد من اجراءات عملية

أيضا الامشلة حول الحرب والسلسب واسباب ازدياد الخطر على البشريسة ثمة اتجاهان اخران اتضحا اكتسير ومل يوجد مفرج من المازق . ومسين بالرغم من كل تارجحسات الراى العام بيتهم وتلاميذ الصيصف الاغير لعام ازاء مسائل السياسة الغارجية ، فمنا اراسط السبعينات والقوى اليمينيسة ذات النزعة العسكرية تناجر و والخطر السوفيتي، ثم استغلت الازمات الدرلة يذكر الحرب العالميمسة الثانية والناء في نهاية ذلك العقد ، وطالبت بموقفة «متشدد» ازاء الاتحسساد السوليتي

۱۹۸۲ بالامس ، والمشاركون فيسمى الحملة الانتخابية حاليا ، رابا، تاءيد السف الاول من سجيل فيتنام» ۽ ومن القنيلة الذريسية على هيروشيمسيا وتاغازاكي . فهؤلاء يقلقهم خطر لشسوب النزاع النورى بصورة لاسابق لها منذ العرب

وكسبت في ذلك الاوان دعمسا ليس الفيتنامية . أذ أن مسا يزيد على ٦٠ ١٠ بالمنة من الذبن تم استفتازهم في عام ١٩٧٨ عـــن مسائدتهم للنهــيخ بالمئة منهم يخشون ان تعخل دالولايات «المتشدد» في العلاقات المتبادلة مع المتعدة الحرب نسى السنوات التربية» الاتحاد السوفيتي ، ولم يسالد صوي وأن الاغلبية التي تشكل التلثين تعتقد ٣٠ بالمئة فقط «معاولات تخفيهسان يان والعرب النوويسية لا رابع ليهاه

### مكر الروس ام خبث **Yaka**

۱۹۸۲ الی ۱۱ متایل ۲۸ بالسه و اما مايزال الامريكان يمتبسرون الاتعاد السوليتي المسمسدر الرئيس ، وان الهلع بين اغلبية الكبار ، ولا بيسسن علما الموضوع بين التلاميذ في الاتعاد صياصات الادارات الاغيرة الرامية الى السوفيتي بسسان مؤلاء التلاميسسد لا حدم الانفراج ونشر شرافسسة مالخطر يتصورون أن عراقب الموب النوويسة السوفيتي» ، واللهجة الفئلة ، التي لا تكتنى بتصوير الاتحاد السوليتي باله الخصم السياس ، بل رحل انه الرمـز الشامل «للشر» ، كل ذلك ساعمه على تصاعد الامزجة السلبيسة ازاء الاتعاد السوليتي ليدي الامريكان و وهاده الامزجة التي مي الغوف وعدم التقسة والناور ، يستغلهميا السياسيون اليمينيون لاثارة مغاوف جديدة وتبرير اليرامج المسكرية الجديدة ي وان اخر تقليمة وليسية الان مى اسلحة اللازر الغضائية ، فتصور باعتبارها اسلحة «دفاعیة» وهلیست اوریة» ، وینهسی باتها للرض حماية امريكا من شربسة الروس النادوة ، وملا ما يكنل اقتاع الراى المام بعسمورة امهل بشرورة

> وكيا حدث في اغلب العالات الاخرى مين صنعت متظومات جديدة مسيسسل الاسلحة ، قبل الصعب على الراي المام ايداء عدم المحاياة فسمى ظل الحملات الاعلامية المنسقة حول مقدو السوفيت ولقد جسرى لغترة طويلسسة الايحاء للامريكان ركان الاتعاد السوئيتي يخرق دوما معامدات الرقابة على الاسلحسسة وانه يجيد درما اخلاء ذلك ، ولا يمكن التاكه من شيء ما ، ويصدق الكثيرون منهد فلاسف فكرة كسون غطر العرب النوزية يزداد المسس حالة «التاخسسون

ان الشك مو من صفات الناس. في الراتمية لنزع الاسلمة التروية حالة اللاعر ، هذا ما يجرى تغليثسه بمهارة ، ولذا ليس من العبث أن يتول الملرمات التي يحصل عليها الالسان وعسكرة الفناه واستغدام التوة لمسى ويصورة خاصة الطائل ، قبل معاولسة النشاء ومنه باتجاء الارش وعدد مئ

المسكرى، المزعسوم للولايات المتعدة

اكثى عبا في حالة صباق التسلح غين

المبادرات الاغرى و ان الحرب النووية «المستحيلة» قد اضواء حمراء ، واموات مسئ البشر الاطابل الامريكان ، أذ أن منظمسة وقعس الحظ ، دعل الرغم من كون وصوب المصاركون في المؤكمسين تعولت على يد كان ، صاحب المؤلفات ووالدوانات ، وهلاك غير معلول وجئت، حصلة الاطفال من أجسل نزع السلام الامريكان البالغين مردعين ۽ «الفطسس الانظار نحو اقترام فسمي قاية الاهبية العديدة حول تطييور العروب في العمر اما تصور الاغرين فيبعث على الدهشة النورى» ، التي تاسست في الولايات السوليتي، وغالباً ما يستندون فيسس بضان عقد معاهدة الالتزام المتبادل النووى المماروش الى حرب معتبلة ثماما لمدم الاكتراث بالقدر المعتوم ديبدو المتعدة قبل ثلاث سنوات ، اصبحت ارائهم ال خليط مشوه من الحالق بعدم استقيسداء اللوة المسكر يسية يل وحتى مليولة. وفي هذا الاتجاه يسير ان عالم المستقبل سيكون عبارة عسن الدم في صفرتها الالق مسمن الصار والاختلاقات والخرافسسات المستاصلة والتهاج سياسة سلمية في العلاقات بين ايضًا بعض الغيراء الامريكان في مجال صحراء كيمياوية تووية ي وان الحمارة السلام في ٨٠ مدينة ، وان الصكسل فما بزال لديهم احتياطي من الفكسسن الدول الاعضاء في معامدة وارسو ودولًا التنطيط المسكيسري والدقاع البدئي ستنحد الى مستوى بدائسسسي حيث الرئيس لمساهبتهم في العركة المعادية السلهم 2 ويبدو أن التلكير السليسسم الناتو 2 الذين يبنون يوضوح عن ورآء ادانهم سيضطر لارتكاب جرائسم السرتة او للعرب هو الرسالسسمة الموجهة ال بالدات وحب السلم والفلق على معسير فقد شب الجيل الأول مسن الاطلال أن يثيروا لسيدى السكان «التقسيا القتل من اجل البقاء على قيد العياة» . الرئيس : «الرجاء ان تترقف عن صنع الاطفال يسمسم للامريكان في الدوة الذين عاشرا منسد ولادتهم في أجراً العسميمة، بالند ، او عل الاقل التصور وتدل الابعات التي اجراما باكمان القنابل النوريسية يا قال أريد العياد الثمانيات أن يختاروا من بين المداهب احتمال الافناء واللامعتولية للمشارة ها! ياله عل الرغم من بعض النسائل فان الباحث الاجتمساعي النفسي في جامعة ولا أريد العرب بصورة عامة ي قمسا السياميية والاقتراحسات والمتاجرات الارض بروقد اصابيد من الرعسسب الكثيرة تلك البوائف التي تبعدهم عن والذمول ما فيه الكفاية ، ولا يمكسن

كنزين النذاء المسلازم لسكان الدن أن لسبة الفتيان الذين قالوا المسه الاطفال من أجل لزع السسلاح النووي، وحتى لي ذروة العملة المعاديسسة النفسي و لقد حان الاوان لزرع الامل المدمرة ، وأن درائر اليريد ستستس الخاليا ما ترعيهم امكانية نشوب العرب عل الكبار الذين يعتقدون بأن نشاط المسوقيت ني بدايسسة الفائينات فان كي تفرسهم ، والكبار بعامة الى أفسن أيضًا بالمعل لا بل وحتيسي بطاقات النورية، قد ازدادت بعلول عام ١٩٨٢ الاطلال المعسادي للعرب يتسسنم الخلبية الامريكان قسنة صالدين فكرة اللبيء بدرجة لاتقل عن ذلك و



كى يداية العام العالى فقسد معادد ٥٥ بالمنة من الامريكان تخفيف التوتسمير بيئما الحسر عدد الداعين الى تهــــج والتشدده ال ٢٦ بالمثة و كما تيرز هذه التغيرات العامة لدر. البجال الاكثر اهميسة شمن الملاقات بين البلدين اى في مجال الحد مست سياق التسلح ، وبالدرجسسة الاول الاسلحة النوويسة ، الا تدل معليات الاستغناء الاخير الذي اجرته معطيسة حس بی اس» ان ۱۲ بالمنة مسسن

وبزيادة القدرة العسكرية الامريكيسسة

قليلا من جالب الجمهور . قف اعلن

التوثر بين البلدين» • رقى عام ١٩٨٠.

وصلت هذه النسبة الى ٦٧ مقابل ٢٠

بالبئة \* ثم هيطت في اداخر هسام

الامريكان يرون سن الراجــــب على الولايات المتحدة أن تبذل جوردا البيرو للرصول الى أتفاق مع الاتعاد السرنيتي ل مجال الرقابة على الاسلمة النورية» و تبين تير بسسة الملاقات السوليتية الامريكية أن التقسيدم لى مجال تزح السلاح يرتبط الى حد يعيد بدرجسة الثقة المتبادلة ودعم الراى العام ير وقلا اكد القادة السوفيت مرارا عل شرورة اقامة جو النقة في العلاقات العوليسة وتمت الاشارة ال أن ذليك يستلزم سياسة مسزولة ومرزولة من جانسب جبيع الدول واتغاذ الاجراءات السلسة

ان البرقف البعي للسلام من جائب

آلاتماه السوايتي والبلدان الاشتراكية

الاخرى قد تم التاكيد عليه في مؤتسن

القبة الانتصادي للبلدان الإعشاء قبي

مجلس التماشد الالتصادي الذي علسة

نی برسکو لی فیسسسن حزیران 🛏

يوليو ، لقد عبر البشاركون فيه عـن ا

تنتهم يانه عنى حالة المراعاة التامسية

لبهادىء الساواة والاسسن البتكالية

يبكن وقف سيسساق التسلح النورئ

وتستطيع أندول البدء يتنفيذ الإجراءات

ومبا يتمل باقعى ألامبية كاللك

هر انتزامات الدول الاشتراكية مولأ

تحديدا الافرار التي لحلت برطعهسيم

المناسبة في مذا الانجاء و

على مد سواه . .

مبادىء الرفاقية والمساعدة المتبادلية

وكيف لانتذكر أن مؤسس الدرا\_ة

السوقيتية لينين مكدا بالضبط كان

يرى الملاقات بين الاتعاد السوئيتي

والهناد ، ومن ثم ، بعد مض هشرات

السلاح والبساهم فيسمى المعاهدات

المشتركة تتسم باقعى الاهمية بالنسية

للامن الدول ، فيدونها يفقيه الحوار

العكومة السوفيتية الى وزارة الغاربية

الامريكية . أن الولايات المتحدة لاتبرم

ام يكاه كساهدات التفجيرات النووية

وقد لسلت البياحتات ومنها تلسك

التي كان الاتعاق فيها وشيسك الوتوع

كبماحات التعريم التام والشاهسسيل

الاسلحة الكيمياويسة والمياحثات حول

وسم يورى أيفانوف الستين كان ههندس، الهند المستقلة

وان علاقاتهما لا تشويها شافية .

افادت وكالة روبتر ان الولايات المتعدة الامبركية طلبت من مؤتمر الامسم المتعدة المؤون المعمورة تاييد وجهة نقارها حول ان الراسمالية هي افضل وسيلة

فان تطور الاقتصاد وفق مبادى، العمل الراسمالي الحر يعتبر "الوسيلة الطبيعية

ملايين الناس قعسب ، بل واطفالهم واطفال اطفالهم ،

وحياها تشغل المرأة في المجتمع وضعا متساويا في العقوق ، تفلهر لديهسا اهتهامات اضافية لاترتبط ، مباشرة ، بالاطفال ، وتلهيها عنهم حما ، وهي تستطيع أن تفيمن كون الاطفال مرغوبين فقط ، ولقد كتب عن هذا الاتجاء لعو الامومة الواعية اوغست بيبل في كتاب «المرأة والاشتراكية» الذي صدر لاول مرة الاشتراكي ادلى منه في الهجتمم البرجوازي" .

قامت البارجة متيوجرسي» بقصف مدن وقرى لبنان ، بينمسا تلتزم الصمت توامتها «ايوا» الموجودة بالقرب من سواحل ليكاراغوا ، وقد اعلنت البنتاغون بان اللترة المعددة لوجودها هناك هي «عثرة ايام» لكي تترك الطباعسا لدي ليكاراغوا وكويا حسيما أثنارت احدى المنحف في يناما .

إن «ايوا» ليست ضيفًا طارلًا كما هي الحال بالنسبسة للالغام في عوالي،

لكاراغوا ، ولاتدهش واشنطن احدا بمساعدتها النشيطة لاعدا، الثورة لكى يسيبوا المتاعب لبلاد سالدينو من الشمال والجنوب ، وقد وضع البيت الابيض برلامجا لتشاطات أعداء انثورة ضد ليكاراغوا وكوبا ، واغرق بالدماء الثورات الاجتماعية فى هواليمالا وتشيل وغريئادا ، ويعاول المعافظة على الالفامة الدكتالوريــة في



ماهسس الا استمرار

ابيان طركور" الى أنه بالرغم من أن أن سباق التسليع ليس بقائون الطبيعة الا ألى أن تشترك اليابسان في نزاع البشرية قد علمت من تجربتها الناصة بل بالمكس يجب علينا أن لعذفه من نورى في مالة نفدويه . ما من النتائم التي يمكن أن يسلمس لشامل البشرية ، التي تتحيل المسؤونية في دنية و حيث بهمن من من من التي التي الدوري وليس نقط النوري و من النه سنان سجريره يسبب يم الرابات المنافقين و المنا

للعملولة دون الافراط في تزايد لسبة المواليد. . لقد قام بهذا الاكتشاف المثلالي، بالعدائـــة المثدوب الاميركي جيمس باكل فوفةا لاقوال هذا السناتور السابق والمدير الدال لاذاعتي «العرية» و«أوربا العرة»

غير أن هذا الاقتصاد المسمى بالراسمالية هو بالذات ذلك النظام ألذي تتواجد فه على الدوام زيادة تسبية في عدد السكان ، حيث يعبع الناس ذالدين بسبب عدم حاجة المجتمع ، ويوجد في اميركا اليوم ملايين من الناس الزائدين ، اي الاشتخاص اللهن لا طلب عليهم في سوق العمل . ويؤكد علمساء الاجتماع وجود مدالرة فقر عقرقة • في الولايات المتعدة الاميركية ، حيث يعيش في دالة فقر ليس

وعلى الرغم من ان مستوى الولادات يتحقض في كافة البلدان بقدر التطسور الاقتصادي ، غير الله ليس من المحتم ان يسير هذا التعاور وفقا لها يقترحه ياكل ، اى على مبادىء العمل الراسمالي العر . وذد على ذلك فان التطـــوه الاقتصادي في قلل الاشتراكية يؤدي بالتناسق مع التناور الاجتماعي الى انعتاق المراة ، اما الراسمالية ، فهي تتشبث بالعقائل على التمييز ضد النساء ،

قبل اكثر من لصل قرن يقول : "وسوف يكون تكاثر السكان في المجتمــــع

وَالْعَالِيلَةُ اللَّهُ لا داع لَهَذَا الْالْطَيَاعِ ، فَهُو لللَّهُ لَسُنَّا مَنْكُ زَّمَنَ بِعِيدٌ ،

لیکاراغوا او وجود حاملة الطائرات «جون کندی» بصورة مستمرة عند سواحل



لا كُنْ اليس معنا في امريكا

إش والعدوان المقفسوح . ای بکلیة افری عن نشرته جریدة «باریکادا» في فيكاراغوا تعليانا عل

## لا نستطيع التعايش مع السلاح النووي

المسكرية في العالم الريليون دولاد ، ويفان برنامج هسكرة الفسساء الكوني في الشرل الانصي ، فقد بدأت بعملية 🤻 تواكمت في كوكينا الان انتقى ويبيت البنتاغون ملطسسات شريرة تزديد سفن الاسطول الامريكي السابع ويكفى هذا لابادة كل هي عل الارش - تاثيرا يبيد البشر ,

بل لابادة مرأت عديدة و

هن هو أسملنا في طوكيو ترة صدامية تفرق التنبلة النوريـــة 

لقد ذكر هذه الوقالسيم القلقيسة المعروفة ورئيسة وقد انصار السيلام التروية . تعادل الفنبلسمة التي فيرتبسما فوق . قد ادت الى بسبط «المظلة الترويسة»

واقعى لادلال سلام عادل ووطيد فسي الاوسط وافاق تطويسيسر العلاقات المثلقة ، هذا هو رأى احبد حمروش السكرتير العام للجنة الوطنية المعرية السوفينية المعرية وذلك عبر مراسل للتضامن الاسيوى الافريقي ، وقسمه صعيفتنا ، وقال احسب حبروش أن الاتعاد الامريكية الني توزع في أوروبا الغربية

منفين النحياة

ان المبادرة السوفيتية العديدة حول اعرب احمد حمروش اثناء مكونه فسي

السوفيتي قد اقترح برنامجا ملموسما وتهدد امن البشرية كلها بما في ذلك شعوب الشرق الارسط ٢ امنا موسكر بقتض فيها يقنضيه والبيلة اغتصاب اراضى الغير عسسسن طربق العدوان حرة اخرى انها تهتم باعادة الاستغرار في منطقة الشرق الاوسط والدافظة على وضمان حقوق الفلسطينيين النابنة في نقرير المصيحر وتكوين الدواسة السلام في كوكبنا كله ، المستقلة ، وايقاف حالسمة المجابهة السوفيتية فقد قال السيد حمروش انها ضروري يبكن بواسطته التوصل الى

التسوية الشاملة في المنطقة هو عبارة السادات الرئيس السابق حيث العقت عن عقد مؤتمن خاص بالشرق الاوسط سياسته عسارة كبيسسرة بالروابط في تشرين الاول (اكتوبر) عام ١٩٨١ تشارك فيه كافة الاطراف المعنية ه ان للانترامات السوقيتية الجديدة

وبدأت مرحلة جديدة ، السمست بترتف حملة معاداة الإتحاد السرفيتي ولم تكن تلك السياسة مثلقة ومصالح وتحسين الماذقات الدبلوماسية معسب وتوسيع التمارن التجاري الاقتصادي علاقات الصداقة مع الاتعاد السوقيتي ان كل ذلك يدل على ان المياء بيسن السلمية في المنطقة إلى طريق مسدود ولن ينس المصريسون أعوام التعاون كما يشتد كذلك التوتر الدول كثيرا المنمر مع الاتعاد السوفيتي . اذ كان القاهرة وموسكو تعود الى مجراهـــــا بعمية الادارة الامريكية ، ومن مصادر قسط الاتعاد السوليتي في تطويسس الطبيعي . مذا الترتر مثلا الصواريخ النوريسية ` الاقتصاد المصرى ودعيه قدرة مصر

بوريس بالتوسوف

الدفاعية كبيرا جدا .

اما فيما يخص المازقات المصرية تطرير الزراعة وكهربة الريف .

كما قدمت لنا كذلك مساعدة كبيرة في

وقى ظل حكم الور السادات انتطم

لم يعبر طويلا ، وانتهى عهد السادات

وليدة خيال بحت مر الانباء الواردة

التبت لي لينا المياحثات التيسس اجراها السكرتير المسام للامم المتحدة بيريس دي كويلار مع ممثل الطالقتين القبرصيتين اليواائية والتركية ، كلا السكرتين العام للامم المتحدة لم يكشف التلاثية بتكليف من مجلس الامن الدول وتعتبر الامم المتحدة ، وعن حق ، ان من فحوى «المبادى، المملية» ، ولكنه أعرب عن الامل في ان الطرفيسيين من الضروري مواصلة البساعي المثيئة للتوصل إلى اتفاق بين اليرفالييسسن الحوار بين الطائفتين والتوصل في نهاية تلالم الطائلتين . ويتلخص الهسيدق النهائي اللي تبتغيه الامم المتحسدة المطاف الى حل مرض ، وليس من بضمان الاستقلال والسيادة لجمهوريسة لبيل الصدلة ان بيريس دى كويلار رعودة الوضع الطبيعي الى الجزيمسرة التي تعرطت للضربة كلها لتيجسسة لاحداث عام ١٩٧٤ الماساوية - ائ «المبادي، العملية» تعليلا شاملا ، واكد التمسرد الغاش الذي تطمسه عملاء

والمقداء السوده اليوناليين و وماعقبه ان تكليف مجلس الامن الذي يتصرف

السلاح النورى على الارض الياباليسمة المجال كافيا لبحث كافسمة المبادرات تلك التي منيت باللجارين لروييــــن مدا وان تشية تبرس لم تحل على ومذه الارش بالذات يريد راسسسو مدی عشرة أعرام فجسب ، يل واخلت تكتسب طابعا معقدا وخطيرا بصورة تعويلها الى واحد من رؤوس جسورهم متزايدة ج فالعمل الاللصائل الذي قام يه في تشرين الثالي (ترقمبر) من العام الماض المتطرفون. من تيادة الطائفسة بصـــراريخ «تومـــا غولك» - اى التركية ، رهو اعلان مايسمى بدولة الغوات الاجنبية والفـــا، الغواعـــة لقد قالت تيودين شخصية المجتمع العواديخ المجتمعة ذات الرؤوس "جمهورية شمال قبرص التركيسية" العسكرية الاجتبية ، واحترام استغلال والغطرات اللاحقة في تدعيم همسده وسيادة ووحدة اراشي ثيرص ووحدتها

ور شدن نطاله «غیر معدد زمنیا»، ویلسم

المستركون في مؤتس طركيسو الدولي السويدي : إن الولايات المتحدة كانت وقال ارترديرا اسد منظمسي قدرة الاعمال المعاللة للقانون - كنيسادل رعدم العيازما ، ويمكن ان يعلى مذا من أجل تعريم السلاح النورى ، الذى خلال ٣٩ عاما مضت على العرب العالمية طركيو في سبيل نزع السلاح النورى السلاء مع تركيا ، والتهديدات باجراء كله الامكانية للضعب النبرس أحسل من أجل تحريم السلاح النزرى و الذى عدل 17 عدد مستقبله بنسب ... سريد س جدن الله السياب المستقبات الم ولهه المؤلس لمي ولينته الغنامية -- حيروهسيما ، ثم مضت تيروين بقولها الامريكية على بلادنا كلها ولايؤدي ذلك 🖟 هذه المنطقة .

«النا لانستطيم التعايش مع السلام المسالة القبرصية : فاذ تعلن واشنطن كربلار . هذا ران الاتعاد السوليتي عنها استخدام الطاقة التروية للطراش وقال الامريكسي فاريسكو د إن النودي لتعالوا فرص صفوننا من مده الطاقة الناتو العسكرية عن استعدادهما العسكرية ، قان هذا لم يخلف من عمل الولايات المتعدة كانت البلسسد الاول اللحظة بالذات ونتأمل في سبيسيل العمل على التسوية السلمية في قبرس الحرب ۽ بل بالمكس نراء يزداد بقيدة والوحيد ، الذي استفدم السلاح النووي تحريم السلاح النووي تحريما تامسا من يوم لاغر ، والرلايات المتحدة هي ضد البقر ، وعلى واشنطن الان ان وتفادى العرب النوزية» ، يهذا الندا. التي تتحدل المسؤولية في ذلك ، حيث تبادى، في الكف عن سبسال التسلم توجه المشتركون في لدوة طركير الى قبرص السنتقلة الى صليمة لهما في التيرسي ، ونعو التوصل الى اتلسان

عما يجرى في الجزء الشمالي من الجزيرة بوتال سريعة ، وبادوال اميركيسة

بناء قاعدتين عسكريتين ضخمتين واحدة جوية بالغرب من ليفكونبكو ، والاغرى بعرية تقع على الساحلة الشمال الغربي قرب كسيروس ، وتؤكد الاوسساط الإعلامية إن حق أستخدام هذه التراعد من قبل «قوات الالتشار السريسع» الاميركية سوف يصاغ يصورة تهاثية رحالما يتدعم كيان مايسمى «بجمهورية شمال قبرص التركيسة» . وكما ياءل ا اعداء الوحدة القبرمنية ، فان سياسة الامر الواقع التي تنتهجها الولايسسات المتعدة وحلفاؤها بالناتو تجاء المسالة القبرسية يتبغى ان تجلب للناتو النبار المنتظرة بغارغ الصير .

لقد جاء التواجد العسكرى الاجنبي -الموجود ، والمزمع من لبل استراتيجي الناتو - بكثير من المصالب والكوارث والاعيسساء لسكان تيسرس ، واخل بالملاتات النائبة بين الطالنتين قرواا رهو يترض اناق تسرية التنسيسة المعقدة اساسا .

ومن الممكن تسوية الرضيسع. في قبرس ، الذي يهدد السلام في المثلقة بطريقة سلمية عادلة ، على اسساس قرارات منظميسة الامم المتحسسة والاتناقيات المقردة بين الطائنتين عل مستری عال 7 وینینی ان یژمن مثل مذا العل حياد الجزيرة ، وجلاء كالمة

شدة التناقضات الطالفية والدولية في الترصل ال اتفاقت بالمسالة القبرصية على هذه الاسمس بالذات ، وقد قيل ولاتعتبر أقل خطورة الضوطسسات هذ ذلك أثناء اللقاء الاخير في موسكو المنارة فيما وراء الكراليس بغصوص سن تسطنطين تشيرلينكو وبيريس دى المترقى البعر الابيض المترسط ، وجعلها الاله لكالة سكان الجزيرة يتجملون

يدل على أن هذه المخططسسات ليس

مرشح علوم التاريخ

لقد أكد الرئيس ويفان في بدايـة أمنا بغضل كون «الولايات المتحدة قد وقت مشيء و تم الاعلان في موسكو يأن ابداء الارادة السياسية والرغبة فعلا يجملان العالم الذي نميش فيه اكتـــر امنا لا الاتكال على القسوة والعيارات

الناخبين الناء الحملة الانتخابية فاله قد الاسترائيجية للطرفين و ولكن بعمسة قولا و

ينصب امتبام الزتمسر استوكهولم حاليا على مشاكل تعزيز النقة والامسن ونزع السلاح في ارديا ، وتشكل مذه البسائل ننسها حجر الزاوية فسيسى العلاقات السوفيتيسسة الامريكية . أن يراد به السلم من موقع القوة» . ولم هو : لماذا أصبح الامن الدول السيل منعة في بداية النمالينات ؟

لجانب بمسسعم الميادرة باستغدام الاسلحة النووية وتجبيد لشر الوسائل لتروية المتوسطة المدى في اوريسما

المالم قد اصبح اكثر امتا . مؤتمر الحزب الديمقراطي في ديترويت السوفيتي على تبادل السلومات التامية الولايات المتعدة ؟ ام اله سيكون على تعبير هولتس-اني هوايطة ارهابيسة، عام ١٩٨٠ قد حدد هدف العزب فسمى إما في العالة الاغيرة لقسد وافق على مسترى أدنى بلقبل استعادة الموقسة حم ١٠١٠ قد عدو عدى المربي فسي المراقبة في المراقع بشروط يتفسق الواقعي البناء ازاء ثرع السلاح ؟ . في بلدان «تساعد» الارماييين « (لم الشامل على الاتعاد السوفيتي» ي أمسا عليها . وقد تم رفقا لماهدة سولت ان الليادة السوفيتية تدعو الى الموقف ينصح شولتس عن القالمة كلها ، ولكنه الان وحيث يساير الرئيس امزجسسة -٢ تبادل السلومات حول عدد الاسلمة الثاني والى بعث الانفراج فعلا وليس أوضح ما معتاء انها تبدا بالاتحسساد

غير لهبته بشدة . واذا كانت كلسة تحقيق رغيسة الولايات البتحدة مد. وقيام وليس الدولتيسن بالتوقيع على خطاباته الاول حول السياسة الغارجية عده المعاهدة الهامة قامسيت الادارة الجديدة من جانب راحد برضع العراقيق فهى تردد ألان فسس خطاياته الاخيرة قرابة البرتين في الدقية....ة الواحدة ولكن «السلم على الطريقسة الامريكية» ان مسألة الثقة بالولايسات المتعدة باعتبارها الشريسيك لمي مباحثات نزع

الامريكي حول لزع السلاح ، «أن القوة لقد تجامليت ادارة رينان مباديء المساواة والامن المتكافيء بصورة تامة العلرة الماكرة ، وقد جرى للت النظر قطرحت مسالة «الرقابة» على الاتفاقيات الى ذلك في المذكرة التي مسلمتهــــا صبحت في عام ١٩٨٤ أقـوى من أي المقبلة في مجال نزع السلاح باعتبارما وأحدا من اهم الشروط ، ورفطبت التاء المباحثات جميع الاقتراحات التي تس تلك المعاهدات والاتفاقيات والمياحثات بالتقدم في طريق نزع السلاح وحدهما يرقامج داعادة تسليح امريكاه متذرعة . بالذات يوجهة النظر حول «عدم امكائية الرقاية، على الاتفاليــــات المحتملة في باطن الارش لمامي ١٩٧٤ ر١٩٧٦ وصورت الولايات المتحدة مولفها غير وصولت ٢٠٠٠ لمام ١٩٧٩ او تفرقها . البناء اثناء المباحثات بانسمه الاهتمام

يتغير موقفه اذاء الحسوار السرثيتي

السنوات الاغيم التزامات وحيدة للتاكد من مراعاة الاتفاقيات مع الاتعاد ان مسالة الرقاية بالنسيسة للاتعاد السوفيتي تتسم باهبية ليست اقل أن . تشر الاسلحة المضادة للصواريخ في لم تتل اكتـــر منا للطرف الاغــر البحيط الهلمادي والمنظومات البضادة غضاء . فعاذا كسيسان ود الولايات فالجالب السوفيتي السلى بذل جهوده للصواريخ ع لسنوات طويلة ثمنا لبلوغ التكافسوق واكلت موسكو من جديسي أولا : البرئامج الذي لاسابق لسه الاستراتيجي ومن ثم ترسيخ المساواة استعدادها للمهاجئات المتكافلة البئاءة لى العادة السليسية المريكاء لوويا في الفاليسيات العديد الاسلمسية على اساس جدى فيما إذا والتي الطرف

بالمنظرمات الاستراثيجية للغربة الاول الاستراثيجية له مصلحة طبعا قسسى الاخر على تنزيز بو النقة وتغليسمك وتشر صواديخ الشربة الاول في اووبا مراعاتها ، وان موقف الاتعاد السرفيتي التوثر الدول بإجرادات عملية ، اجراءات كرم السلاح حسى لفرش السوليتي الذي يستنسسه دائما ال سروفا أن الادارة الاميركيسسة تغلط اليسة د السدوان على غريفادة الرقاية التامة والشاملة عندما يصسل التكافل في يسمع ابدا بغرقه تاميك لاحتمال ترجيه عضربات وقافية» لتلسك دولة ، ويتراجد فيها دائما مايزيسة والنشاطات المسكريسية لدعم الهجوم الامر الى ترع السلاح التام والقمامل . عن ترميخ غرق الترازن في الاتفاقيات البلدان والمناطق التي قد تتواجد قيها-الاسرائيل على لينان واستعراض القوى لقد تبت البرهنة في الواقع على أن العليدة للولايسمات البتعدة فقسط حسب وإيها-- والمد للارهابيين، و كما المند اعسماد المامدات حول كبارب ولكن على أي مستوى ؟ هل سيكون على باعداد قالبة «بالامداق» لمعسل هذه والتفجيرات التووية للاغراض السلمية لبرنامج اعادة التسلع الذي بدائيه اما على اراض دول المنتمية حسسب أن البرنامج الانتخابي الصادر . عن خلال عامي ١٩٧١ و١٩٧٦ والل الاتعاد

اهداف ستريح

اصبح تقليدًا في البلاد السوفيتية جرامر لال نهرر المبادر بالمامة اوثيق كل عام يميد استقلال الهتد (١٩٤٧) ويذكرى عقد معامدة السلم والصداقة والتعارن بين الهند والاتعاد السوفيتي (۱۹۷۱) ، وتكرس لهما سنويا اشهر

الصدافة في الاتعاد السوقيتي والهند المستمرات السابقة ، ما يزال يعانظ على طابع النهب الذي تنسم به لميس عازقاته معها ، لماذا لم تستجب الدول اترجه على الارض ياترى دولتان تغتلفان من حيست النظام الاجتماعي الغربية قبل ثلاثين عاما لطلب العكومة الهندية بالمساعدة في تضية تعمنيم شكل في أمم مجالات النشاط اليشري كالاقتصاد والعلم والتقافة ؟ أن شعوب الاتحاد السوليتي والهنبد تستطيع ان تقول ، بشعور من الارتياح الدميق ان العلاقات بينهما لا تتزعزع ، وتقوم على

مصالح الاحتكارات المتعددة الجنسية تتطلب ان تكون الهند متاغرة وغيسون قادرة على مكافحة الاستعمار الجديد . غير ان الهند استطاعت ان تعبي استقلالها الاقتصادي ، زد على ذليك فهي تدخل الان في عداد الدول العشر الاول المتقدمة صناعيا . الاتعاد السوفيتي يتناسس بارتباح

والتعساون المعقودة بين الاتجساد الى كون التماون الواسع مع الهند تد السرقيتي والهنسسة قبل ١٣ عاما عل اتى بنائدة كبيرة لتقسيدم الاقتصاد انها الاداة صلية مثينة ، وهـــــي الهندي . مدا وان مساريم الالتصاد تكنسب في الظروف العالمة اممي الرطني التي شيدت بمساعدة الاتعام خاصة ، حيث أن التوتر الدولي قسيد بلغ مستوى خطيرا للغايسة و وسبب لسوايتي ، والبالسيسة عددما ٧٠ مشروعا و ليست مجرد قولاذ ومكاتب لالك الدوائسر الاميوكية العاكمة التر واطنان من الخامات ... انها التطاع سعرت سبأل النسلع النوري الذي لم يسيق له مثيل من حيث نطالسيسية المام للاقتمىساد الهندي و الها قاعدة التطور اللاحق للبلاد على اساس مبرمج وتسمى الى نشره لى النفساء و وان أن الاتحساد السوليتي يعرص على الرضع منازم حول الهند ، فالاحداث تطوير التصاد الهده . لميم كل لباح لى البنجاب تشييس ال تصاعبنية النسالس المعادية للبند من ليسسل جديد لها ، يتلقى بالاضالييية الى السادرات الهندية التقليدية ، كالشائ الرجعية العالمية ، والى معارلاتها هنال والقبوة والمسئرعات اليدوية منتجات واضعاف هذا البلسيد ، الذي يتود صناعية تتزايست شرورتها للاقتصاد حركة عدم الانجيسياز الماديسية السوليتي . وقد تضاعف سبع علاقاتنا

ما في المالم الرائمي ، ويميارة اغرى--

يجتاج لقاعدة ، وقد تطلب الامر عددا

اضافيا من تلك البرتكرات ، ويعيارة

أدق ، من الركائز او الدعائم ، من اجل

الملمب السببي بالارمساب الوتائيء

اللى طرسته الادارة الاميركية مؤخرا .

ولنعد إلى الاذمان ما المتصود بذلك

لقد يات معروفا من الانباء المشنريسة

عن الامن وقم ١٢٨ المتعلق بالامسن

التومي ء الذي وتمه الرئيس وينان اولا

(يتسب الوزير البها كلا من صوريسا

السوليتي) و إن مثل مده المحساولات

ئلامىر يالية 🚡 التجارية خلال المقد الاغير قرابة أربع ومن المروري بيدا لي مده الطويل حرات ، وبلسسية حوال در؟ مليار . أن يتلامم الاتعاد السوليتي والهلسلة يصروة أواق في النضال البشترك في ان البعرض الوطنسي الهندي الذي سبيل السلام وامن الشعوب =

## قواعد وهميت وارهابيون مقيقيون

يقلم الدى غراتشوف الاختاء الدرعية من الترسنة السائرة من المحيد الدول ، ومنح النفس على التهاليا أن أي مذمب في المساسة القارسة حتر وان كان طالقنا ، يتطلب مراكزا أسيادة الدول البستغلة والنائون الدول

لايمكن تصنيفها الاكرقع للارماب الم مسترى سياسة الدولة و ويتطلب تجسيد مثل مذا البلميستي ترمين من القراعد .

ليكولاى غولاين

رئيس جمعيسة الصداقيسة

السوفيتية الهندية ، وزير

افتتح فسسى مرسكو فسسى ١٥ أب

(اغسطس) لايمير عن المستوى العالى

لنطرر اقتصاد البلد الصديق فحسب

بل ويتحدثث مسسسن ثمار التعارن

السرقيتي الهنسسدي ، وقد وصل الي

بالأدنا من الهند في هذه الايام واكني

شارما ورافيش مالغرترا اللذان ترتيط

باسبهما صلحة شموخ لضالية جديدة

للد يرمنت سامدة السلم والصداقة

لمى العلاقات السولينية الهندية .

أدلاء تراعد مسكريسية للتواجا الاميركية والوات الالتشار السريع التي ينبغى زفقا للعسابات الستراتيجيسة للادارة الاميركية ، أن تتوزم-معلها مثل مراكز البوليس-لمي كل العسساء المالم ، وإن تكون الربية جدا من الماكن ادل به وزير النارجية الاميركــــى هذا وان لدى واشتطن فالغبا من هذه الغربية والبسعة يتبارب اكثر افراع ازاء مسائل الرقاية معدد تناما ومو ان ويمكن أجراء العوار مع مرسكو اذا شولتس امام مؤتمر عقد في واشنطن القواعد ، (فلدى الريات المتعسساة الاسلمة النفسسادة للصوارية إخلالا موسكر مستمدة وقفا لطابع وحبسم كان عل اساس المساواة ، وان الاتعاد يفسوس والارهاب الدوليه ، بسسات الاميركية في الوقت العاشر اكثر منة

على المناب مليون چندي اميركي) ، يعجم لاسابق له في امريكا الرسطى موقف الاتمساد السوفيش مرن وبناء وسيبقى التوازن معافظ عليه طبعسا واعلن ايضا ان البنتاغون قسد باشم: ارمابيين» ، وبما ان البات وجودهما فهل يمكن التاكيد بعد ذلك على أن الاسلمة التوويسسة في باطن الارض مستوى أعلى واكثر خطورة لتيجسسة الفريات التي توجه ضد أهداني تقدم يقيمهسا الامريكان بالقسهم مستخدمين الغيال بعناية مادة بناه وليسية .

الم يالم بدلك الرئيس ويعان السه عشية التدخل الامبركي في غرينادا ، معتبرا الجزيرة غيو البحبية الاعددة كوبية سرفيتياته والمعاز المدئي ألذئ کان بجری بنازه مناك مرتما عسكريا

(البقية على ص ١٣)

من النارج وترقلت .

كنا لالريد ذلك .

ملطاة بصورة اميئة تحسبا للطراريء وان

هذه الحيوانات السريعة الجريان في اماكن

لحاصة وقطع للرولها بعدر لامر صعب بيدا

الشباب، و يقال بان المتيالات وحسي

أن مدر أمبوك الجبيل مو أعلى تقطة ملى

الطريق العام ، ومنه يمكن بصورة جيدة

والذى تسير ليسب عشرات السيسارات

ويكتسب منظر الوادى جمالا خاصا فسسى

الليل ، اذ تتلالا فيه مصابيع السيارات ع

وبعد عدة ساعات وصلنا ال كيزيسل عاصمة تولا وهناك رايلسسا لعبا عليه

مىيارة الشحن مزيس --«» التي كانت من

اوائل السيارات التسسى اجتازت مرات

لسخة ، الا أن مده النسخ القليلسة من

وهم أوائل عازقي السملولية السابمــــة عيني الملبعة بقلينة معادية g وتظهر في ويضيف ليند قوله :

تأثر و اله متحل أن حصار المدينة على د ، شوستاكوليتش، ، وكذلك بطالات

ثهر الليفا هالفن حي أبدا» ، أن أهسالي دعوة لعضور حفلات موسيلية ، وعمسا

كما أن تلامدة المدرسة ولم ٢٣٥ في وصورته مع الامداء . كما لشاهد ايضا

صورة عاذني أوركسترا راديو ليديدراد الكتاب قد التيمتها النار ، نتيجة لاصايسة

لننياتسسرق شوستاكرليتش وبادليلسورا احدى الصور جوع ناس لحيلين جيساع

البرر امام الثاغر غابات كثيقة وقمم الجبال التي تلتكي مع السماء الزرقاء وجداول مياهها النقبة كالبلور والتسلال المنطرة وذلك الناء اجتيازه طريق اوسينسكى العام الشريان الرأيسي لوسائط النقل الدي يربه توفا بالمناطق الافرى في البلاد ، وماتزال هذه الجمهوريــــة معرومة من الاتصال بعط السكك العديدية الرئيس في سيبيريا ، ثدا فهي المتهد على النقل بواسطة السيارات التي تنقل البها كل شيء مسن اللرطاسية الى الطارات و



ويبدأ هذأ الطريق من اباكان عاصمية مقاطعة خاكاسها ذات العكم الذاتي حيسك المرادا منالا على السائق اليكسي ارزيرون وطلينا مله أن يصطحنا مه و ليس من السهل على ارزيروك الاجابية من لوع العبولات التي ينقلها و لهسسس الأسل البلود للزراعة في تولا والسكانين للمصالع التى تفعيد والكتب الدراسيسية إما الأنَّ للى الشاحلة معدات كهربالية و أن طريق اوسيلسكى العام الذي يمتد هسالة ١٧٤ كم هو طريق عصري ليست. مخطات للغدمات وقنادق ومقاهى للسائقين ويصدب التصور من ابن كانت البدايسية ال التماليات من الترن الماض مندميا ألحد النلامون الروس ينتقلون ال توقا كان الدروق عبر مبر اوسيلسكسي الذي يكرن هالما في يعلن اجزالسه من شهر ايار: (۱۱ بر) بنائن ایلول (سیشیر) نقط یا تلید بهدأ أللماء الطريل في عام ١٩١١ وأستس للعرة طويلة و ولم يمس مالسا لرور السيارات الا لى عام ١٩٣٦ ١

حدثنا اليكس آرؤيرول ناللا : كنا في المادى الهتال النهيرات عبر الجليد بالنغار لمدم وجود بسور ۽ واکم من مرة قملسيا بليض السيارة من العلمسرج التي تنهال تملُّما كبيرة من الجبال وقمنا في الكابينات المشيهة التي تغترقها الرياح لا كما كنا المبلز البلزين مملا في برميل كهير ، وان الس ابدا أول مرة اجتسات ليها الطريق المام قبل ۳۰ عاما ير

وكنا لتوقع موابهة «العقد التي لاتحدل، لمبتالاً أصف أبزاء الطريق . وعلى الرغم للرسلا لليلا قان للرينا كالسينت تكام

أن أنطهاعات الراكب والسائسق اللذين

فغى ذلك المكان منعطف شديد ولا سبال للعديث مع السائق .

بتلبيس سلسلمية فرق الاطارات لكي لاتنزلق السيارة ي لقد استفرقت العملية ٣٠٠ دقيقة ولكنها ليست مينة اذا علمنا

A R DIAIN

معروضات المتعل كالول ؛ بالرغم من المصاعب التي كالت تلوق طاقة البقر

THE RESERVE OF THE PROPERTY OF

الناء العمار ء قان العيام التقافية في المدينة لم تتوقف ٢

يجتازان مذا الطريق لارل مرة في الشتاء الطبيعة الجميلة . اما السالق الذي تدهشه اسعب كيلومترات تطعها في مياته ويتسلق شريط الطريق المعبد ال الاعل تدريجيا فتظهر الجبال ۽ ديري المرء نسي

هياكلها صورة امراة جانبية للايستطيع ان يقول اليكسى ارزيررق تعدت احيالسما يغطى نظره جالبا عن التماثيل التي تعتتها الطبيعة ، وسالنا اوزيروف ما الاسم الذي اطلقتبره عليها ، بيد ان السالق ليسم يعراا اى اهتمسام ولم يلتلت لمولسا وعندما نظركا الى الطريق لهمنا خطالسا

من النادر حدوثها حتى في الاماكن السهلة لبعد أن يجتاز السالق جزءا صعباً يسيطر عليه عدم المبالاة فيلة .... السيطرة عل

ماريقه الزلقت السيارة لان احد الاطارات سايالي . قد أصبح قطعة جليد يسهي البرد الشديد وثم يطاوعه المتود في حينها لذا ثم يبتى

س اكتوير الد الرروا بدسيع الدواد عن

العاملين في الأن في لينينفراد المعاصرة مع

معلمهم يلديلي ليند ، الذي تنسل والد،

الكسى باللوقتش ليند قرب ليديدواد في

رمناك بين ١٠ الذ من المعروضـــات

المدى المارك و كان وتيسا مديرا المارك و كان وتيسا مديرا المديرة المدي

ان درجة العرارة كانت ٢٥ تمت الصفسر

ومصحوبة بالرياح . ومده العملية لا يد

تغطيها طبقة جليدية . وتعمسل مؤسسات

خدمات الطريق وازاحة الندرج ليلا نهارا

وتقوم برش الطريق بالرمل . ويتبـــدل

### آمامه سری غیار راحد مر آن بتجسیه كالسيارة ثعو الترعة حيث اصطدمت بكومة ويما انتا لجناز طريقا جبليا فان الشعاب العميقة تشكل لدينسما وكاننا في طائرة

هردية ير ولجاة مسعنا صوانا لمريبا وظهرت يقمتان عل الزجاجة الامامية يسبب الاحجار المتطايرة من السيارات القادمــة بالاتجاء الماكس ، ويحسسدث احيانا أن تثعول الزجاجة الامامية ال قطع متناثرة . لذا فان أوزيروك يحمل معه زجاجة احتياطيــــة

وعلى مقربة من الطريسيق نشامد على المرج الغزلان تاكل العشب من تعت النلج ومن تتواجد باعداد كبيرة في النابات ولها صفائها الخاصة ، اذ انها من مزرعــــــة توران المتغصصة بتجهيز القرون غيسسر الصلبة للاغراض الطبيسة . وأن أصطياد

المالين الثاني عشر (قول مد آب برليمور ، مارية ، الذك قتيات بملايس قرمية روسية - اغسطس ١٩٨٥) و واسد الرا البيل يدملن الغبر والملح - الرمز التقليدي فارطيشيك المحرر المسؤول للمجلسها للضيافة الروسية وتعتقد انه سياتي ال

عوسكو ، وهي لسان حال اللجنا الموليا .

البهريان زهاء عشرين الف مندوب ء ونفس - ستصمصور النشرة كل غير من المدد من السائمين تقريبا وان معظمهم لا اكتوبر ١٩٨٥ يست لنات ا درسيسة يعرف الا القليل عن يلدنا ، والدلك نان والجليزية وعربيسسة وأسالية والمالية: السما من صفعات النشرة ستخصص لمواد

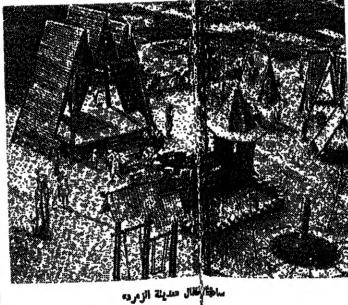
وفرالسية ، وستوزع في كانا العاد العاز، تمرق التارى، بعياة شبيب .... الاتعاد في الراقع و وقد ابدت ٨٦٠ منظميني السوليتي ، وفي فتسرة المهرجان ستصدر وطنية وأقليمية وعالمية للشهاب والنالان جريدة يومية بعدة لغات ع



البناة من معهد مهندس الرية الوسكراني الاشجار شغوصا يقرية ، وابطالا لاساطير فقى اثناء الندرات التدريسية بعسميد. «ساحر مدينة الزمرد» ، أيل ، الساحرة المهندسون الواعدون ساحات للاطلل إأ قى الصيف فيتومون ببنائها . «مدينة الزهرد» احد اثر اعمسال طاء مهنا كالنجارة والصياغسسة والنقش على

النصيل . فالطلاب لا يبنون الشرفيساة ألل الغشب وأن يكونوا ثمانين إيضا ير





الكساندر غوير بيوتر زوبكوف

مسرح الكوميديا الموسيقية ١٠٠

مثل مدَّء البلدات تحتم على الطلاب الثان

غيورغى ستريلنيكوف

ستيلا ، والحطاب العديدي ... فلكي تيني

رأمي الاثير كان بلاحقه امر بالغاء المهمة القتائية والمودة الى المطار ، فلقد وضعت الحرب أوزارها ، ولكن اينسان لم يدر بدلك الا بعد شهر وتعسسة الشهر من

عي. فيها جيد ۽ تمتاز پالهدر، وبالصيد ألوقير وبرقرة فطر الغابات ، امر واجد فقط لايروق لايفان ليكولين ، أذ لايرجد بالقرب من القريسمة مكان صائح لاقلاع قی آحد ایام ایار (مایر) عام ۱۹۶۵ أقلع الطيار ايفان ليكولين في الحر مهمة

وصلنا للقاء ايفان تيكرلين عندما كان

يختبر معركا چديدا . كان ذلك في قرية

كوبونا الصغيرة المشهورة بصيد الاسمال

التي انتقل للميش فيها ملذ عدة سنوات

تقم الفرية على شاطىء يعيرة لادوقا . كل

قتالية ، انذاك اقلع كالميادة بطائرة الهجوم «ايل-٧» وبعسسد ان اصبع على ارتفاع مناسب ، اتبه الرجهة المطلوب وقباة ساد الهدوء ي. لقد توقف المحراد عن العمل ٢ وبذل الطيار كل ما في وسعيه جعل الطائرة تطير وكانها طائرة شراعيسة ووجد مكاتا مناسيسا للهبوط الاضطراري عير انه لم يستطع ان يخلف من قـــوة الارتطام بالارتش كان يجلس في سجرة النيادة فاقد الرعو

أينان نيكرلين بمئة وست وثبانين طلمسة اللرنسي ب

بغان نيكولين وجوده في ألستشفى ، وبعد أن هاد ال فتالية ، ومنح اوبعة أوسعة هسكر يستنبة وعيه ، وكان ابتهاجا اعليته الدرارة لورا ويضع ميداليات ، كان من بينها فسارة الا علم أنه عصاب يكسر في أحدى الفترات المقارمة الفرنسية «الاسدان» التي السيدة

أياما البنرال ديغول لانقاذه أثناء المعركة علال فترة الحسيرب قام الملازم الاول اثنين من طياري سرب «توومانديا-ليمان»

مصلع العربات ۽ فيكتور ريباكول يصلع

غربة تجرها اللبيل تجوب الطرق باستمرار

بين موسكو وايركوتسسك ، نقد كالت

تناتل البريساء والركاب ومعتنك العمولات

أما اليوم فلدينا «لدرات» اخرى ويسرعات

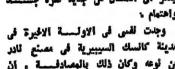
جداً ، خاصة في الإغمال غير السهلسسة

للقلاح السيبيري ، والان فان حتى اكثر

المتحمسين من العمار ادخال التكليك في

الزراعة لا يقامرون بنبد العيول 1

## العصان مرة أخسرى



من ثوعه وكان ذلك بالمصادف..... . اذ إ المصنع مؤسسة غير كبيرة مجهزة باحدث المكائن والاجهزة الميكاليكيسة ، تنتج العربات والزحافات وكثيرا غيرها من كوازم

والرائلج والقطران ، أن اغلبية العاملين هنا من الشباب اليافعين ، الذين يمتلكون القطع في السئة ، ولا تبلى اي من هذه

المعدات الجاهزة كاسدة في المستودع ع ويقال ، أله مثل حوالي ملة عام خلت

ويبدو أن العصان حدس بان كل شيء قد تغير للاحسن .

ليران العدر ، ودون راحة ملهمين الجنود وربطات الملائع التي لا تقدر بقين :

وكرست احدى أوحات العرض للملازم اولاد المدينة المعاصرة» 1 وكيف تحسوم الشاب والدوسيقار الموهوب فيكتور تبيلين فوق المديئة طائرات مبيزة بصليب اسود الذي كان من بيسن أوائل المتطوعين أذ معتوف ، تنجر الفنابل ، وتي ومج النيران ذهب الى الجبهة واستشهد عندما كان ياود تقلع الى السماء طائرات باجنعة حبراء يا الجنود للهجوم باسم وليفسكايا دريرونكاه البتسمة بالبجد الحربي ، أن كلماته : همیالی – تعنی علیدتی، قد اصبحت رمزا

والقد خصصــــت كثير من الاماكن لمي المنتط لفرقسة الرقص اللينينفرادي تحت فن لينينفراد المقاتلة ٢ اليادة اركادي اوبراات ت فقد تسنى له جمع صبعسة من تلامدتسسه السابقين - ابداه الى ايام الحرب القاسية ، فتترك . في المشاركين في مجموعة الرقص لفرقة الفئاء نفس كل ذائر شعورا بالفغر المثلمة مآثر والرقص التابع لقصر الطلالع ، فنلاحظ اللينهنفراديين يرليس هذا امتنانا للإبطال في الصورة اطفالا تعيلين بهيئة الهبساح الحسب ، والما مو الذكير دائم عما حدث أ

بوريس برودوكوف وغيرما ء

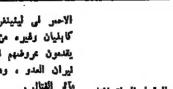
Value De Commendo Commendo

ويضيف بيند موه . -- ان ٦٤ شفيلا مسرحيا لم يعيد الجان العالمة المسرحية، لدار البيش مروضهم على جبهات الفتال وفي المستشفيات

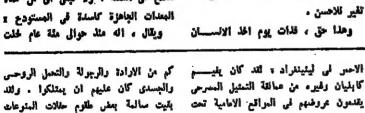
أما في القاعة التالية فالاهمال تدكسي هجبا من أين كانوا يستمدون قواهم لتقديم لكي لايتكرر ابدا ي

يصطفون في طابور لشراء تذاكر بشول ألى، حتى يوم النصر ، لقد قارلوا الحياة اثناء التمارين ووراء الكواليس وعلى الارصلسة وتعلظ في الوقت العاشر في غزائن زجاجية - في كل إيام الحمار التسمالة كان؟ في المتحف الطفيسوم ولوازم التمييسل

اوللك الذين استشهدوا في اعوام النشال الذي عزفوا عليه في يوم ٩ آب-المسطس قدم معليه اكثر من الله عرض معلى أن القسم الإعظم من المعروضات مكرس ١٩٤٢ وكذلك طبيات البوسيتار الشخصية وثلاثة الال سللة منوعات كما ثم الحاكا، للفرق النبية للجبهة . فهذه صورة لمفلية اثنى عقرة مسرحية بديدة ، لله أكان المتوعات الرائمة كلانديا شوليينكو بين ال واقب نسخة بعد اليد لمسرمية دويستد المعلون يزدون ادرارهم كل مساطيل الجنود والضباط ، باغتيتها المشهمسورة بحر واسع» تعاذج ديكررات وكتاب اشعار خفية المسرح وهم يعانون من هزال اللها «المنديل الازرق» التي كانت تؤديها في ليكرلاي تيخونوك «المسلم اللينينفرادي» التيجة سوء التغذية في قاعمة عجدنا في الله الاعوام ، والى جانبها صورة لفناني الذي صدر في المدينة المعاصرة ووضيسل شدة البرد ، وعندما كانت صنارات الألف مسرح الدمي تحت اشراف مديره يفنيني الينا ياعبوية I وقد طبع الكتاب و٠٠٠ تقطع العرض المسرس و كان الشاطادات ديميلي وكذلك صور الكتاب والاعمسال يسرعون الى المغابىء بينما يرابط المطارن يسرعون ان المعابيء بينما برايد المسلمة الاصلية للنان شعب الاتحاد السوفيتسسى في المراكز القتالية على سطح بنايسسة



لينهنفراد يعنفون بمناية ذكرى وراطنيهم قائد الاوركسترا كارل الياسبيرغ والكنان المسرح يصل في المدينة المعاصرة ، داد المسرحيات تلك الاعوام كاثر ثمينه د



وفلاحظ كذلك لوحة عرض تترسومـــات وأردف ليند قائلا :

- زار المتحف خلال ١٣ عاما ما يقارب \*\* \$ ألف شخص وسائح من بلدان كثيرة كما أن سترديو الديقاء الماليا الديمقر اطية استعان بمواد البشط لتصوير ليلم عن

الروض للقيسام «بجولات» في كثير من ميادين السباق في سببيريا وعل الدوام وتعود بنا معروضات البتجف «النن حي تعود ظافرة بالجوائز د والى الجوار تعمل مؤسسة لتعفير مشروب حليب العيسسل وتتكاثر في صبيبريا مزارح تربية الغيل

الكسندر دلوغاتش

طبعا الوهيد حتى الان . مراسلنا في كراستويارسالها



ليادة الطائرة ينترد السيارة و تعد ممل والكله لم يستطع أن يردع السناء مكللًا بيشاطة ۽ ومثل هدة سترائ علمت أقليم الغيل يسرعتها الهادلة لازالت نافعة يروقن الصاميمة العاصة و يبلغ أيغان ليكولين السادسة والسقيل من العبن الان ، والتقسيل أل كوبوكتها

قالكثير يريطنستنى واياهم عاة السمسناء

اللمى أيان ليكولين اسمسة أشهر لمن

المستشفى و وآملي آريمة عفر عاما للي

العبين ۽ وکان مضطرا آن يستيدل عمسنيا

والشباب وآخرة السلام

اليكولين متذكرا ذلك ، الروي مسامست دع

دخال السلاح ، ومبطق بالطائرة كل على

البطاطا كان أمامي مغرج وأحد و أي ان

أحمر الطيادين لي خبرة الرآس وأساول

آلاللاع ير الطلقت و واكن عبادت الطائرة

كاله للوص في الريستية العلل الرفيسوة

وأطلق لعية جميلة ، ولكنه بوجود اطاده لم يستطم أن يصبح جداً فاض البسسال اخذ يمل على هوآمة بيتك ورآء مترومة هذا وتوجد قرب مدينة كالسك مورمة في ألباء ينتة بالنفس لاتبل من تلك التي عاصة لتربية الغيول الاصيلة ، وهنساك كان يسر بها لى السباء ، کل هی، جید کمی کویونا غیر ان لامکان بالترب منها يصلح للاتلاع يو ولكي بتوج

يفعليناتة علية أن ينتل الطائرة مسالسة منعى كيلومتر ۽ ولدا قاله يقوم يكل مبير أما مصلع التاج معدات الغيل فهو الوحيد وأثاة يتحسين طالرته ، وقد صدل أق التقينا به ومو يجرب معركها الجذبدات

يوري شنتنكول

بمناسبة مرور ٥٠ عاما على مؤتمر الكتاب السوفيت

قرن» بايبات شعرية من تاليف الشاعر الارمش غريفوري ناركاسي ، اللي عاش

ني القرون الوسطى ، ويبدو من الوهلة الاول ان هذا الامر غير جدير بالاعتبار

ولكته أو دجعنًا ذهنيا إلى ما قبل ٥٠ عاما ، لكان هذا الامر في هنتهي الغيال :

الادب الارمتى ، ولم تكن لديهم أبجديتهم ، أما الارمن فكائت الابجدية موجودة

ويوجد اليوم ادب قيرغيزي غني ، وقد ترجمت كتب ايتماتول ناسه الي ١٠

لللة من لفات العالم ، وتقرأ مؤلفات ناركاسي وغيره من شعرا، ارمينيا في طول

وتصدر المؤلفات السوفيتية اليوم به٧ لفة ، وهذه العملية لم تنته ، فقد

تلهرت اول الكتب بلغة الايتلمين والسعام (يبلغ عدد كل من الاقليتين في الاتعاد

لقد كان مكسيم غوركي أول من تعدث عن طابع تعدد القوميسات في الإدب

السوفيتي ، كظاهرة قريدة في النقافة العالمية ، وذلك قبل ٥٠ عاما امام المؤتمر

الاول للكتاب السوفيت : «أن ألادب المتعدد اللوميات واللغات لجمهورياتنا كافة

وعند اقتناحه للمؤتمر في ١٧ آب ١٩٣٤ ، طور غوراي هذه الفكرة بقوله و

العقد المؤتمر في قاعة الاعبدة بدار التقابات في موسكو وشارك في اعباله

٦٠٦ شخص ، كان الكتاب الروس يكولون للنهم ، اما البقية فلاد كالوا يمثلون

ألاداب اللومية الافرى . وقد أقر المتدويون النائام الداخل لاتعاد الكنسساب

وعمة النان من المشتركين في المؤتمر الاول مازالا على قيد العياة ، وهما من

مكسيم غودكي واليكس تواستهوى بين مندوبي مؤتمر الكتاب السوقيت الاول

ليدا كلمة الافتتاح . و.

الاشخاص ، بيد اله يعود في

الى يورى اوليشا ۽

ثبة قليل مسمن المشاهدين كانوا ذاتها التي لاتفيه غيرها من المدن ،

يعرقون بوجود المسرح الدراميسي وعلى وجه الدقة فان شيكي ليست

الادربيجالي من مدينة شبكي و تبل ان مدينة غير معروفة ، الى مده الدرجة

يقوم بجولته الفنية في مومسكو . فقد تركت الرهـــا لمي مصالر ليف

سكالها ٧٠ الله تسبة فقط . فير أن أن هذه البدينة التي كالست لسمى

السرح العنفير في مدينة شيكي وهو سابقا لوحسما هي من اقدم هسدن

صلير ، لماذ ، (اذ تضم فرقته السيل الجمهورية ، اذ يمود كاريفها الى حوالي

ان ٤٠ شخصا) لايشبيسه المسارح ٢٧٠٠ سنة ، وكانت في فترة مسا

الاخرى ، مثله في ذلك مثل البدينة عاصمة للغالبة الشبكية ، وقسد مرين

ألها مديئة في كبرة ، يبلغ عدد الاستسياري والكسندر درمسيا

اسبرعين .

. كتاب النثر المولرين - فالنتين كانايف (٨٧ عاما) وبنيامين كافيرين (٨٢ عاما) x

السوفيت ، ممثلهة أبداعية اجتماعية طوعية تضم الادباء السوفيت المحترفين» .

تويديهي النا لا لظهر وحدتنا الجغرافية فمسب ، بل ووحدة هدفنا الذي لا ينفى

لديهم ، ولكن الامية كالت تشمل ٩٠ بالمثة من السكان .

السوفيتي حوالي ثلاثة الاف وخوسهالة شخص) .

ولا يزيح تعدد أعدافنا وطموحاتنا النالاقلاء .

لعموم الاتحاد السوفيتي ،

يتول فالنتين كاتايف :

- على نصف ترن x رمادا ليس

يالام اليسير ، ولكنلي ساحاول ان

آتادكر . شققت طريقي يصعربسة بين

حشد مدری ، ریاعبویسة ما شغلت

متعدا خاليا فير بعيد جدا عن المتعمة

وکئت اری ، تارد منا وتاره منائد

ملابس قومية ؛ جركيسية 7 ارديسة

أسيا الوسطى المقلمة ء القبصيان

المطرزة الاوكرائية والبيلوروسيس

القيعات القرمية ، منظر لا يدس ٢

وثمة جاكيتات اوربيسمة وجواريب

صولية خارياسة - والهم شيوف من

والاكر كيف عم الصمت فجاة ، وغيم

آلجلترا ، فراسا ، امیرگا .

فالقيرغيزيون ما كانوا يعرفون في ذلك الوقت أي شيء عن ناركاسي ، ولا عن

صدر الكاتب القيرغيزي جنكيز ايتماتوف روايته الافيرة وطال اليوم اكثر من

احلم بان يكون المشاهد

كان ذلك البرنامج المسرحسس مطبوعا على ورق خشن

بحجم نصف صفحسة جريدة ، وكان برقامجا لتمثيليسسة

الواريخ الموت الذي أعلن هله على لطاق واسع» التسبير

فرجها مسرح موسكو للمثمثمات اعتمادا على مؤلفات بدري

ترياولوف والبيرتو موراقيا وكورت فوليقوت وغابرليسل

ولم يكن الامر مصادفة ان تسبق العرض كلمات يورى

لريقوقوف الذي كتب يقول ∘ان موضوع العرب لابــد ان

يوجد في كتب القرن العشرين حتى في كتب تتندث عـــن

الجيل الذي ولد يمد عام ١٩٤٥ ، قالمرب في تلك الكتب

ومن أبناء هذا الجيل مغرج «تواريخ الموت» ميخاليسل

ليقينين اللى يقال عن مواطنيه - اهال مدينة اوديسب

الواقعة على ساحل البحر الاسود - الهسسم جميعا كتاب

مسرحيبون ومغرجون ومهتلون وبهلواليون في شغص واحد

التعق ليقيتين وهو شاب في السابعة عشرة من العمسر

يكلية الافراج في معهد القن المسرحي بموسكو التي يقيل

قيها عادة اولئك الذين اكتسبوا خبرة في العبل المسرحي

والحرج وهو طالب مسرحية دعن كيفيسسسة تخلص السيد

موكينبوت من مصالبه» . وقيل أن اخراجسه كان قراءة

اصيلة رائعة لمسرحية بيتسسر فايس عل خشية المسارح

حين اغرج مياداليل ليفيتين تمثيلية حرطات فيل السالع،

كاتلقية على القماش الذي رسمت عليه للوحة» .

ويبدو وكان ليقيتين ولد مع حب المسرح ٧

التي اقتيست قصتها من رواية فوليغوت «مدبحة رقم ٥٥

ادسل المؤاف من الولايات المتعدة برقية شكر ، امسما

اولتك الذين شاهدوا العرض فلسن ينسوا ايدا الرحاب

العريش المشمد والمقسم بالقوالب من الجبس ، والمتجمد

هرته طيلة حياته غارة امريكية على مدينة دريزدن ،

الالتزام المريح ؟

عن الحياة التي تعيط به .

بجموده المعقم . وكما لن ينسوا ابــدا عيثي فيل الذي

لماذا تتميز كل النمثيليات التي يعرجها الفنان بروح

قال ميخاليل ليفيتين : الى ادى في خطر الحرب النووية

شيئًا يعمش انا شغميا ، ويبدو لى ان الشيء الداتسي

والاجتماعي يفديــــا بعضهما بعضا ، واعتقد بانه من

الفرودى تربية الالسان كمواطن والبرهنة باية وسيلسة

كانت على أنه لا يمكن أن يعبش في أيامنا هذه متقصسلا

ها عدا افراج المسرحيات يؤلف ليقيتين كتبا ، فقسم

الكاتب على الهاء كتابه النالث ، ويتساءل ليفيتين في كتاب

«مسرحية غريبة» : «كيف يمكن اكتشاف حد يشاركك فيه

المشاهد في التلكير ؟ وكيسيف يمكن التوصل الى هذا ؟

اما دمدرسة اليهلوانيين، فهي عبارة عن مجموعة مسسئ

المنمنمات المسرحية التي اوحت للفنان ان يعرجها مسبن

اشمار دائييل هارمس . وهما يجمع بين للسسك الاشعار

الرغبة في أيقاظ الالسان لكن يكون طيبا ومنتبها تعسسو

اخيه - الانسان ، ويتول احد ايطال العرض ، «يا امسى

ائى اتزوج اليومه . اما والدته فلا تزال تفتل عليا مسن

مائزى المسرحية يكمن في أن لا تسمع الاخرين ظلت بل

وتسمع لهم كذلك . ففي بعض الاحيان لا يدرك المرء هذه

أختلاط البشر ، ولا بد أن يلاطف المتفرج المتلبه جوا من

التقة يسود كل المسرحيات التي الحرجها لان دعالم المسرح

وخيالية العياة اليومية حيث ينشأ اختلاط طييعي منطالب

متكافىء بين البشر ، لسعى اليه لعسسن جميعا ولعالى من

مكانُ الى آخر ولا تسبيعه مع الها سالته عبا قاله .

العقيقة السبيطة الافي لهاية حياته

اشار ليفيتين متحدثا عن هدف اعماله ،

اظن أن ذلك ممكن من خلال الثقة والحب. .



تحت اشارة «تواثم»

حاول أن تتصور أن أنسائنا يعيش

بجاليك يوما بيوم منسد ساعة الولادة

انسان کان معك في كل المايــــك

الطنولية وني كل حصمسمك المدرسية

يل وخلال حياتك كلها . أضف الى ذلك

إن هذا الانسان صورة طبق الامسل

منك في شكله الغاربي ، انه قريتك

عندنذ سيصبح منهوما لك انه يمكن ان

تظهر - ودرن غرابة - بين التوالم

علاقة وطيدة وتناهم متبادل عبيسست

«تقاهم من النظرة الاول» قد يترك لدي.

البراقب الغريب الطباعا يانه تناطر عن

يعد ، لكن مذا ليس كيل هيه ، فقد

لماذا يكون التوامان متشايهين لدرجة ويؤلفون عادة جنسا واحدا • والبعض كبيسسرة ؟ يثير مسسلة السؤال الاخر (رمم الاكترية) ، عبارة عن ثناتي اهتمام العلماء والكتاب والغلاسفة بسلل ينمو ويتناور من خازيا مختلفة ، وكان واليشرية جماء خلال تاريغها الطويسيل فيهم جيئات لاخرة راخوات عاديين . كتب عن التوالم كل من بازنت وارسطو وتوماس مان وتورغينيف وشيفتنسينكسو وتورنتون اويدلر .. وكانت الالهــــة لهذه الظامرة نفس الاممية في الطب التوالم عن العصر الجاهل من ضمين والانترويولوجيا (علم الانسان) وعلم النفس والتربية والبيرلوجيا . مجمرعة الالهة لـــــدى كل الشعوب

> إن كل من واجه ظاهرة التوامسة فنعو باحساس غير عادي ، وكانسب تلبس اعجربة ما ، ان مده ١١٧عجوبة لعبة الطبيعة الغريسدة ، تسمع اليوم للعلباء بعسيسل مسائل معددة جدا ودراسة السبائل الاساسية للسيولوجية من خلايا متعددة . ولنسية الانسان ، واحدى هذه المشاكل أس لبر الانسان هي التناسب البيولوجي والاجتماعي والوراثي والتملكي .

> > أن هذه البسائل هي معيد أهتمام اختصامي مادير اللسيولوجيا التأسيسة الورالية أن معهد علم الثالس المسسام والتربوى التابع لاكاديميسسة العلوم التربوية السوفيتية .

## م: التبارات العبوية للدماغ الى أسس

ومكذا ، كيف تؤثر عمليا عوامسل الررائة والبيئة ٢

تئول رئيسة المغبر ابرينا رافيتش وسطية لتاثيرها مع الوسط ، وهشسا والساواة بين التواميسن وهم ميايون . الستفعة اليوم في الطب العالس عن عدد الرئة لا يعتسزج الدم بالفازات دم المتبرع ، وعذا يعلم عدوث مناسلة تعتسل الابعاث الورائيسة للاسس لتسويسة الغروقات بينهما فو التناخي أجلاة تعمسل حسب مبدأ الانصال مباشرة ، كما في أجهزة التنفس البشرية كاملة من المشاعنات الممكنة بعد العملية النسيرلوبية للنشاط النفسائي اهمية عنها و كن للنظر والما من النوائسم ولكنه من الملوم ان تغتر الدم هو بالاركسيبين من خلال حواجست من الريش ، اما مزيته الرئيسية في عاصة ، وتعتبر دراسة حالات التواقس تصرفات وافكسيسار واحدة المن وهدد العل الوقائية النالوفسة الاسبية الشعيريسة وكذلك الامر في إمكائية استغدامه في نظام واللب

> ويحترى كل منهما على جينات متطابقية من حيث اللغظ ، ولتوجيسه لهم ليس على مدء الظاهسرة اسم لاساية الدم ومتبائلة . يسمسى مدا الزوج عادة باسم كل زاعد منهما والنا يصيفسة ولتوني ذلك يستندون الرئسة ذات لاجل هذا القرض .

> > 。 第二章 1855年,1957年,1957年,1957年,1957年,1957年,1957年,1957年,1957年,1957年,1957年,1957年,1957年,1957年,1957年,1957年,1957年,1957

هذه الاسباب لا تسمح للتوائم الصفار بالغروج من هذه الزوجية ، والتصرف

في سن البارغ غائبا ما يحدث ان برد احد الترامين عندما فطلب الاغر . ان هذا شدید الوضوح بالاخص عند التوائم وحيدى الزبجة وذاك بغضسل تشابههم الغارجي الفائق . ويمكن ان يُرِّدَى هذا التشابه المدمش الى تطور ماثل للحالة النفسية ، رمدًا يغلسق اللباعات عن تاثيرات وراثية متشابهة. من هنا ، يظهر كما يبدو ان التوائم وحيدة الزيجة منشابهة اما التوائم التي تنشأ من خاريا مختلفة فهى اقل تشابها توجد اية شكوك بالمصدر الوراتي لهذه الخراص ، اثما تشييسر ابعاث مغبر علسم النفس الفسيولوجي الوراثي انه في حالات التواثم (حشى المتعددة امكانية بناء حياة مستقلة بدرن المرافق الزيجات) ، حيست كان الاطفال يتمون

متشابهة لهم ، وتشجيع تطابقهم في كل

استشارات علماء النفس النفس العام والتربوى وكلية علسسم لهم فقط ، وتنقدمم بشكل خاص من السؤال «اللا السبت أم الت الا ؟» مذا السزال اللغز بالنسبة للتوالم .

فيكتور سيميولوف پوریس کوتشوییه الباحثان العلميان في معهد على النفس العام والتربوي



أولمبياد ١٠٠٠ في المصارعة العرة الاخوان سيرغى والاتول بيلوغلازوف

الاستبلة كقولهم : «هكذا في العادة ... كيف الا ؟ انهما توامانه . أن التشابه استقلاليتهم ، وتشكل لدى كل منهسم الغارجى للترالم وحيدى الزيجة يغلب تصورات وأضعة عن دالاناه ۽ لـــــــ لب المحيطين بهم و ويدامهم للبحث عن يلاطف هذا التطابق الغريب ، وقدا كان الوحدة الداخلية والنطابق النفسائي .

التاكيد عل المعسسدد الوراثي ليعلن ويعتبر اختصاصير المغبر ان كسل الغواص التاسية صابقا لاواله .

## الرية الاصطناعية ا

أصطناعية بديدة فاتلة اللمالية ، وهي خرورة اللجوء الى استخدام الدم عن وسط العبرة المطلية من الغارج بعادة اهم قسم وظيلي لجاز الدورة العوية طريق التبرع ، وخطورة تصكل فقاعات البوليس البلامسة مباشرة لدم المريش، الاصطناعي ، والمسبوم بعملية تبادل غازية في الدم برسعها ان تسد شرايين ويمكن تغييسس عدد مد، العبرات - شيربو ا أن الجيئات لا تؤثر يفسكل دلت الابحاث أن للوالدين دور كبيس وقد تم الاعترال بهذه الرئة البديدة بواسطة الرئة الاسطناعية ، الشبيهة تغتلف من انسان لاخر · مياشر عل سلوله وتنسبب الانسان في هذه المبلية ، وكتاعدة ، فيسب الانسل بهاز لعال للتنفس الاصطناعي، بالراة الطبيعية وهي التي تستغدم الان ان جيساز صوست-١٢٢ يتيب رمن الغروري البعث عن حلقات واليات يزكدان ، ربكل الوسائل التطابسسة ان غالبية اجهزة التنفس الاصطناعي في العمليات الغطرة والطويلة . ففي الاستغناء تماما ، في بعض العالات عن

ولسامم ليسسى كاريم بقبكل الفيل ذلك الا أن الس الثيء يعدت بالم غلياءات خاصة .

المجمعة في هيكسسل بلاستيكي شافلاً

. حيث يضم الاركسيجين في الدم مناهرة كالكريات العمسو في الرلتين لمثل، كما اله يتمتع بمتانة عالية ولا يض بهذا الغمرس عملناما، للكثير مسن ومكذا للحق يهم هشامسيتهم الترامية، للجسم ، ورقم اضافة ما يحول دوق الرفة الإصطناعية حيث تقوم بهذا الدور الرفة دون تعديلات خاصة ، وتركيبه المضغة قيمل والقلب الاسطناعية ويعده والبت منذ التدم أن الترالم يمكن والا لماذا فربي التوالم بشكل متساو في الرالة ذات الميدا الاتصالي . فتعت ان الرقة الاصطناعيسة الجديدة وذلك مام في العالات التي يكون فيها

بالمثارثة مع الإجهزة الموجودة حاليسا اجبزة منسونة وضائة . وهي تستقدم في مشافي الاتعاد السوفيتي في البراحة

ايرينا ديمتشيئكو

كانسان منفصل ، ان تصوراتهـــــم الشخصية مندمجة ومغتلطة مع تصورهم الترامي . متقول الطفلة لاغتها الترام : ارتدى من قضلك الترب المديد . فانا ارید ان انظر کیف یکون علی وحتی

الاخر ، والكثير من المواقف العياتيمة قما من افضل طريقة لتربية التوالم بعيست لتفادى فيها مثل مسله الانحرافات؟ وكيف يجب النظر لتطابقهم واختلافهم ؟ عل يتبخسس شراء لياب

تقديم الاستشارات للتوالم ليدايسة

## وفي الكثير من بلدان العالم تسجسل العوادن المشابهة ، وتشكسل سجلان

للتوائم ، التي تعنبر تروة أسيئسسة بالنسبة للعلم . واكن ، طالبا لايزال العلماء مستمرون في حل الكثير مسين الالغاز النسير ارجبسة للترائم - وعل صبيل الدنال لم يحسل حتى الان سر ظهور النوام . وهذا ما يقوم ببعث ا علم متنصص يدعى علم الهيمالوجيا -قان الكنير من السائل العملية تتطلب اجوبة سريعة . ريسمج التحليل الذي ابراء اختصاصير المغبر بمعرفسية اسباب الكثر من الانعرافات فيسمى التعاور النفسي ، السيدي مازمظ عادة والمضاعلات الباتعة التي يتعرض لهما الاباء والتوائم انعسهم فسسس العياة المملية ، وفي مرحله الطنولة تكون مده ، عادة في الناخر بالنطق ، قد ينتج عنه تغلف فسسى التعاور العقل وفي سن البلوغ تكن مده فسيسي صعوبات تكرين الاسرة الغاصة ، وعدم

هل يجب تشجيع التطابق

ان ولادة توام هسسو حادث طاري،

«مركز العائلة» الذي أسس لتنجة دمج

## الزوج من الكثير من الصموبات المديزة

أبتكر الاختصاصييون السوليت رالة للراسسة المذكورة هيوب اغرى وهي الغازات وتشحن الدم الجارى فيهسسا الساغ الرليعة .

أن يكرنوا منتلق المعدر ، بعضهم وتضرى لهم ثيايا موحدة والعابسينا كالير غاز الاكسيجين تبسدا بالتفيكل «موست-١٢٧» التي ابتكرها العلمساد كدفق الدم صعبا لدى البرخي الصناد ينمو ريتماود من خلية واحدة (زيجة) حتمانية ، ونمالل عليهم اسماه متنارية المد فترة معيشة ، تغارات عمارة على السوقيت الغيرت لتائج والليقية عاليــــة

بالتوالم رميدة الزيجة ، وكل واحسد «الثماه ؟ أن الكثير من أياء التوالسم (أديدا الإتصال في العمليسسات التي وأساس هذا الجهاز هو مجرة هسا القلبية رسالية نسيق التنفس العاد . منهما نسخة طبق الاصل عن الاخسس يصعب عليههم الاجابة غل مثل هذه لانتجاوز مدتها ثلاث ساعات . كما أن بين غشائين متلاصلين بإحكام وبينهما

قحر الاسفل ، ساجياه مقطيان بشدة ، رحرماء من هيء واحد ۽ الا رمو حتي

غارسيا هاركس و

مكذا رسخت في لامني بدايسسة المؤتمسي الذي استمرت جلساتسه كما ويثيت في الداكسسرة يعض

المبارات الماثورة التي قالها الخطبساء وقد أعبينسسى لورا الثول الماثور و «الكتاب هم مهندسو الارواح البشرية» عدًا وقد السبوء فيما بعد الى مختلف

يشدون على أيديهم . وثمة قول عاثور اغر كان صاحبسه الرئاسة قامة مكسيم غوركي الطويلة ؛ الذي قال من على منصة المؤتس ؛ «أن وانتفي بالإجماع وليسا لاتحاد الكتاب فنعره قصير منتصب فبواريه متدلية الحزب والعكومة اعطيا الكاتب كل شيء السوليت و

أن العزب والمكومة يعرماننا أيضا من حق النامر الواحد على الآخر ۽ فيمسا يعطيالنا الحق بتعليم الواحسه الاغر التمليم يعلى النسادل الخبرة ي هذا

وحسب ولا في، أكثر من ذلك» وعندما اخذ المندريسون بالتفرق استقبلهم في القسسارع بعاصفة من التصفيق جبهور من أهال موسكيسو وقد عرفوا الكثيرين بالرجوء واخذوا

كالى للبداية» ،

اليها كبير للغاية ي ولكنسه اذا ما الشاعران الكبيران - تيتسيان تابيدزه حاولنا جبعها ، قانها قبل كل هي،

كلمات رخطب مكرسة لدور الكاتب لي

وباليت في ذاكرتي من الغطيساب الطويل الذي القاء غوركي الكلميات الظريفة التالية : "يليش الا تعكر بالنا عبتري . مسوف لحلم بان يكرن ه حيث ذال ان قوة النقة قد خلات تي ولكي لا تنفدع ۽ تحدد ٥ عباقرة و٥٤ كاتبا مرمريا جدا ،انا اعتقد يان مدا"

شرورة المعدد الإلجاميسات، وأمسا الجورجي ۽ ريفيدي جاريئتس الارمني--فلم يكروا المبيطة المتكرفة فعين ذلك أأوقت هن تأخى الشعوب السرفيتيسة والبا تعدا من التاغي لي الأكتشانات

متعدد الجوالب من اشكال تاكيد الحياد

تامارا فيرينا

de l

5.

وقد اعجبني خطساب الدريه مالرو الاتعاد السوقيتي امرأة جديسدة متحررة من خبرد الراقع المعيفى الذى دام الالما السنين ، رحولت الارلاد المفردين الى طلالم ، النقة بالكاتب والاكتشائ كما ويتى في ذاكرتي أن فوركي كذ القسرية - تلك هما الثوتان النادرتان حدد الواقعية الاشتراكية على الها شكل على وقع أهمية الادب السوقيتي عالياً ع

يفترات ازدهار وسنراث لقس عسيرة وحيلها تقرو تأسيس مسرح لي دسيكي كانوا يعتقدون بان تاريخ المديئسة العريق والالتهسسا الاصيلة سون يتركان طابعهما على المسرح الجديسية ويكتسبان صبغة طرية . وهذا لعسن الحل ما حسل غير انه تطلسب كثيرا من الجهود والحب والعماس .

وقد السم بقيض من ذلك كلمنسك غريجر المزحلة التجريبية في معسستية الفن الاذربيجالي (تلخفت التجرجة في آن المعليسين درموا سوية منسخ المخرجين) حيلما چاۋرا ألى شيكى في عام ١٩٧٥ ليؤسسرا سرمهم ۾

والبالية على ص ١٤)



مشهد من موصولية ارتورو وي، للكاتب برتولت بريشت و أرتورو وى -- أبرأهيم علييك ، الممثل -- جهالفير تووروزوف و

اتعادنا العظيم ولن استطيع تبريسسر

القسوب الذي لا مثيل له في التاريخ

متسولا وفقيرا بلا اصل او فصل بدون

امالتی ، انتی امی ولا یستطیسیم

ان بكون كذلك الا المخلص حقا لوطنه

لان حملة شمار «البكان الافضل هـــر

وطنيء ما هم الا الانذال الدوليـــون

ان الكثير مــــن الامور في حياة

الانسان تحسيدت بالتدريج ريدون

فغزات از تحولات حادة . ولكن عندما

يشمر المرء ذاتيا بنفعة ما في داخله

فاله يحاول بصورة لا ازادية معرفهة

كنف حدث ذلك ومن الذي ساهم فيه

أن الذكريات متقيلة الاطرار . فهي لا

الستميد دوما من الباش النواحي الامم

والاكثر مطوعا فيما يغمن القضيسة

ولكن لنبدأ ونقا لنطور الاحداث .

ابجديات العدالة

بميد جدا الاحداث الجارية في لاتفيا

حوطن بل ان اعز مكان عندي قييي

لاثفيا هو الاقليم الذي ولدت فيسه

ورأيت لاول مرة ذلك العالم الصغير

الذي كان يبدر ل انذاك شاسمييا

وحيث درست وتعلمست لغة الارض

وكل كائن حي يدب عليها ، انه اتليم

وقطة وكتيسسب ثلجى واول فيضان

أثنى أحب لاتفاء فلباذا ؟ لقيد

الذين يتنكرون للراقع والمقدسات .

13

12



## او اسمار فاتسمتسسس

كتب الساعر اللاتقى اوياد فاتسيتيس هذه النبلة قبسسل فترة وجيزة من وفاته . ولم يكن يعلم بان حبل حياته سينقداع وهو في النبسين من عمره . بيد ان ابداعه كان كنيفا وساطعا ، وكانه قد شعر بنسيق الوقت فاستعجل ليقول

لقد ولد الشاعر في عام ١٩٣٣ لاب يعمل أجيرا في الزراعة . وكان طفلا عند قيام السلطة السوفيتية في لاتفيا حين الدلعت العرب . وعاش فترة قاسيمسة

للله صدر ديوانه الاول قبل قرابة الثلاثين عاما . وركب موجة الشعر لمدة ربم قرن . وهذا ما لم يعدث الا ثادرا في ميدان الشعر النزتفي . أن اوياد فاتسيتيس العائز على لقب شاعر الشعب في لاتفيا وجائزتي الجمهورية والدولة في الاتعاد السوفيتي ، كان وسيبقي في ذاكرة الناس كما سيراه القاري، بعد قراءة هذه النبلة .

> ان اكن حبا حقيقيا لارض وشمبسي التي هي موطني اصطدمست لاول مرة وتاريخه لكى يكون لدى نفس الشموو بالظامرة التي اصطدمت بها فيها بمد ازا، ای شعب اخر ، اننی مواطـــن بصورة جدية جدا . واصبحت اعليم الان انه اذا صغرت تطمة الارض وازدادت الثقة اذا دخليت مدًا التعايش بين بالنسبة لكل ما هو من تلك المنطقة او غريب عنها . اما بالنسبة للناس فحتى الجار البعيد يعتبر غريبا ناعيك عن الذي يولسيد صدفة اثناء المرور او الذي يتكلم بلفية اغرى قمعاذ الله ا وغالبـــا ما كانت تــدور اشتباكات في السوق بيسن الطالفتين الاستونية واللاتفية (حيث كنا نعيش

وهذه هي البواجس الاول حول المدام المساراة بين الناس وحول الغيمسر والشر . والماط العلاقات بين الناطقين بلغات مغتلفة . وهذا كله حدث قس نهاية الثلاثينات .

قد قلميب حلول عام السلط\_ة ولدت في شمالها الشرقي ويمكن القول ل. معاملها اى ال حيث تصل كرعد ناهيك عن احداث العالم رحيث لا توجد

عقارات موروثة او بيسسست شخصي كان ربيعا بكل ممنى الكلمة حتسى

لولاه لنا كان العب لماو لم احسنسب وقوعها ، انداك ارل جدول واول لراشة وطيس رليس من المعتمل ولكن كان مسسن الواضع متى للطلبيسل بل رحتى لى اصبحت جافا عديم المبالاة بكل شيء العزبة الصغيرة ، كيف ينقسم الناس الناس عندنا اللهر والتمتع بعيد ليدو الدين ، وهكذا كانت الاغنية كالملاك لاحق ، ولو لم احب ابن واهي واضعى الى مجموعتين ، وتسد مال جبل بدون والاعباد الاغرى التي تمجسد الانسان تنهال عل وتنسع بصورة لاترصيف ذكالع بما فيه الكلاية من أجمل تلاوة يعنائهما والاون ذلك مع تسور ابس وعن كامل الى اولد على الذين كانوا وعمله ، وثمالذا أحبها أيضاً 1 أن التناش جدران الغرلة ويزول كل شيء العلاقة بين السان واغر وبين مجبوعة صاحب العبل لنقدت تقطة الانطلاق في يصنمون ما مو غير اعتيسسادي او للعب تواعد، التي لا تحتوي عل مبيئة وتنهال على من اعل هذه الاغنية التي واخرى وبين شعب واخر ودونة واخرى تعديد الغير من الشر ، ولراوحسست معتاد وجديد ، بيد أن ذلك لم يكن «لباذا أه الني احيا وهذا كل با في الاتبعائي أضعك أوأيكن واكتبا تلعل لهل هنالك عقبات ؟ لا داعس لاتتظار كثيراً على اقل تقدير بسبب النموض من لبيل العقولية . بالإرض تسمم الاس وفي كل غياب طويل تحسيل بي شيئا ما ، وبعد ذلك اغيب انسا الهبات . تقسيمها رمن جد نظرنا كاطفال كان اللحظة التي تسمى العنين الصديد إلى ايضا . ومكذا أخببت لالفيا بكل عبير همن اطيب سكان المقاطعة يتلمون عند كل الزمان ، وعند ذالد يبيرز عن كل حيكل

。 1915年,1917年(1917年)(1918年)(1918年)(1918年)(1918年)(1918年)(1918年)(1918年)(1918年)(1918年)(1918年)(1918年)(1918年)(1918年)

وكان علينا ان لعبيـــــ كبارا على

وسرقوا طفولتنا

يجب عليها ان لاتغيرني بذلك . السوفينية الموازيمين في الانتاج اذن يجب علينا بالذات معرفية والمدينة بصورة عامة راسا على علب وادراك كسل شيء واتغيساد القرار وحدثت تحولات مدهشة في الربسيان والتمرف . ومكذا عرفا بان الغرباء ولكن من السذاجة الاعتقاد بان شيئا الانيقين ليسرا غربا، بل وحوش . انهم جذريا كان يمكن أن يعدث لم أدراك رحوش بيننا تنط ... وان الوحش ذا الساقين مو عدو . ومكذا اصبعنا جيلا بلا طاولة . وهكذا لمت

ان الملبيــــة الفلاحين اسيبــــرا ماثلته من مكان آل آغر لي كل فصل بالدوار بسيسب حصولهم على الارش وبيم . قما أن يعتاد البرء على مكانه كنا اميب به اخرون بسيب حصولهم حتى يشد الرحيل . ومكذا لم يكن ل على العربة وامكانية اثامة السلطيية الشعبية . وحدثسست مبالغات تي استخدام السلطة بينما كان البعض عل قناعة تامة بان هذا الوضع لا يمكن ان يدرم فجلســـرا ينتظرون عاول ساعتهم . وقد رايت حولاه واولنسك مرعدى الاول مسم لاتنيا المرمد الذي لتراجد لي جميسم اماكن الاحداث حال الامر . فالارض حية وهكذا كالت منذ

على طريقة الاطفسال بان مد، الاشبياء لان الكبار الذين كانوا حتى وقسست معى أيتلاش العنين ،

الاغرون على عسدم عدالتهم تجامى . و الامور على مله الشاكلة منذ زمسس ولكن كل شخص يعرف أن ذلك مجرد ابتمد .

انا لاتفي واعتز بدنك . ويجب على وفي هذه القطعة الصغيرة من الارش بعيد ولكنهسسا ستسير الان على مذا روتين . فاي مراطن ذلسك الشخص النحو الى الابد . بيد ان الامور قـــد انقلبت نجاة . أذ جات ترافل الجارد الهتلريين ، الغرباء . ولم نكن نعلم بان طغولتنا قد انتهت منذ ذلك الوقت والى الابد . ولــــم تعلم بان زوال الذين سلموا هسما من مشيئة القدر

يعرف الفنوض ، قما البذي يعدث ٩ دولتنا تمنح لنا جميعا بصورة تقديرية ومن مم هؤلاء وأولئك 9 وكنا لنظر اما ان تكون مواطنا حقيقيا لبلاداي ان تبرهن عليه الرلا والمسلا باستبرار العليقة رحمة بنا أن لم يكذبوا . لقد ليس لى كل ساعة بل في كل لعظية كذب جارنا على صديقسي بقوله ان ومذا ما سعيت وزلت اسعى اليه . والده قد ارسل ال رينا علما بان الناس قد راوا كيف سيق ال مقلم العجارة لرميه بالرصاص . وكالت امي

أم القومينا مشاعر الوطنية في وقيت

مبكر ، أن الوطنية لا تعنى فقط أن

يحب الانسان وطنه واصدقاءه يسيل

كذليك ان يعرف اعداء بساده

احبها وهذا كل ما في الامر

واقدس اصرار وثغالى لملاحينا وحيهم

للعمل . اى العمل من اللجر حسيسي

القدم في الاغاني الشميية العريقة التي

انتر احب لاتفيا . رانا من الفلاحين

الاغنية

الذي من الممكن ان ينزعج لرسيم هذ.

الكلمة اوظن بانه لقب بكلمة ميهمسة

لقد اصبحت مواطنا للاتعاد وليس بكل

خريف عام ١٩٤٤ وفسى لاتفيا المحررة

وفي خضم النضال الطبقي اوخارجه كان

لاید ان تبرهن ان کان لدیك ماندانم

عنه ؟ وما هو الثمن الذي انست على

اعتقد بصورة عامة أن المواطئة في

استعداد لدفعه في سبيل ذلك ؟

الله اصبحـــت امنيا في ايلول تقول بان أبي قد استدعى ال مركيز (سيتمبر) عام ١٩٤٤ . ولكسن ليس المقاطعة بينما كنت الرا في هيئيهسا بدقة ، واعنى دقة الروح ، انا اتول الها شخصيا لاتعرق مصيوء ، او انه بدقة النقاريسم خلال أربعة ايسام النائة ، انها دئــة تارينية ، رحدث ذلك على الشكل النالي :

كان ذلسسك لى يوم غريفسسى مكفهر ساده ضيساب دافيء متكفش وعبر ذلك الضباب ترغلت تطميية عسكرية كبيسسرة الى قربتنا الصفيرة المتكونة من صفيدسن من العزبات الفسق بدا هي، غير معترل ، انهسسا الهنية ولكنها غريبة لا تشبه ايــــة وأحدة من المالينا التي كنسست اعرف الكثير منها . كما لاتشبه الانماني التي كنا لسمعها عندما كنا لفلح في التسلل الى النادي في ايام السلطة السوقيتية صدر الاس ل بالانبطاح رنكتش لم استطم فالاغنية كالمست من العكايات علما بانها غريبة . وكان الذين يغنون يسارى عددما تعداد تفوس لاتفيا من الاعلى وكان الملاك شخصية والعية انها حية رتنظر ، ويعبيني كيف يجيد تماما بالنسية لي ولاقرائي في ذاـــك

ارضها ، التي لم يكن لى از لاحد من منشا جديد جدير بالامتمام . ولم لكن حسنن از مدبب او مهما كان شكله الكثير في ارجوحات عيد القصح . انها حظيت بمناية كالبيسة ، التي لاتلي اهل حتى مستتمتر واحد منها . وفي ندوك الغلليسية العقيقية لما يعدث في المدينة الغربية شبع كاشباح ريفا هنالك وضوح عجيب لم أجربه من قبل موامل في الاتعاد السوليتي وأمسى ثلك القطعة الصغيرة تعلمت اول احرف الما كان منالك شعور طبيوط كما في هو كشب الربيع من الارش يولسل في داخل ، وكان ابي وامي جالسين وبنا، عل كل ماتم ذكره ينيش عل أن ابجديات المدالة وانعدامها . وادركت الصراع سيث لا تنتصر التوة بل المدالة القلب . فاحس يان لاتفيا معي ودينا عل فراشهمسا . انهما يقتلان . وكان اذكر بدون اية اتارة للنزع : السد واسعة , وحدث أن كنت معنا وغيس قريب يطعلهدون ويهيئون أهلنا يبلا وهاذا باهمرس مواطسن الاتعاد ١٠ النهار باكبله بين البنود باحثا هــــن العالى ، ولاول عرة لي تاريخهــــــــا اخى الاصغر وحدم نائيا . وتجولست يلفت البشرية لسمى المانينات التران معى . وكذلك البوقف ازائى . بيسد وازع قد النزموا العست ، كما صاد والاممى ؟ لقد اصبحست من مواطنى اعجوبة النيل ولم احسسل عل ش، اللحظة التي تفرض عل كسسل السان انني لاقبت العقاب باستمرار تقريبسا الهدو، عند الذبن كانوا يسيتون لنا . الاتحاد السوليتي بدخول لاتليا فسن صوى أن طردوني . واشسساروا الى حقيقي يعيش على كوكبنا أن يغسسل

طيلة الهار كنست قريبا من الزميرة كان كالدام ، فقد رصدوني ونادوني فتقدمت بجرأة خانفا من شيء واحد مو ان يشيروا مرة اخرى الى ذلك المكان اعطوني سكرا وسالوني كثيرا وكنت

لقد غيرتني وغبة جامعة ليعرفة من وزار جنسدی ذو شارب نقارت اکی اهرب ، ولم ينقسط الموقف سوى القهقهات وكلمسية تشيه واوكرائياه وباختصار كان في مذه القلم\_\_\_ة الكنيرون من الاوكراليين الديس كانوا يجتمون بعد عناء التهمسار ليفنوا

الاساس الوحيد لتمايش البشرية ممكن

وسمنا لتقليل الحواجز بيسن الشعوب الطيعية منها والمصطنعة بصورة خاصة ويجب البدء بازالة استرما . وان اول الابجدية مر تعرف البعش على البعش الاغر عن قرب ، مله من نامية واحدة من الماساة التي تسبب انعدام مسما اسمية الا اول احرف الابجديـة ، أي دا لم يستعلم الناس معرفة احدهـــم الاش . فقد تقهقىسى جنودنا في عام ١٩٤١ . واقترب من بيتنا اربعة جنود تأخروا عن جماعتهم وكانوا في حالة انهاك شديد ومتربين بشكل لا يوصف ولم يستطيعوا التغره الا بكلمة واحدة اخبزه ، ولسم تنهاهم امى ، توتنوأ تليلا لم اداروا وجوههــــم ليتابعوا مسيرتهم . وعند ذاك انطلقت أمي ألى العليم وجليت كاسا كبيرا من العليب ول الارض ، طبعا ، بيد الها بدت على واخلت تناديهـــم واكتهم لم ينتقتوا كبلاك ينطى السياء كلها ويتهال على والان ليبت امن ماحدت في ذلك اليوم لذا لير تدر عندما تتذكره . لكم من هذه الاعداث التي تغتلف باشكالها

لانهم بداوا في وتسست اكثر تأخرا وتكرد كل شيء من جديد . لقد مربت من البيت وجاست خاسة تعت شعرة أم اقترات شيئا . وشاهدت ۱۲ از ۱۰ جندیا پذنون رقد استلقا تحت شجرتي المعبية . وماثلا ذليك

وفي مساء اليوم النالي الذي انتظاته

انهم شيئا . مم رمن این ؟ فاطلقت بصعوبة كلمة الروس ؟" والتوميكو ؟" فسيعت أسياد أماكن كثيرة لا تعنى شيئا بالنسية لي

طبعا اکتفی بان امـز راسی دون ان

ويرقهوا عن انتسهم . ان عدم الليالي الاربع التي سادتها الاغائى الاوكرائية قد جعلتني لا اطبق العياة بدرتها ، وفتحت امامي فسمسي المغلقة فشعرت يرانعيسية الكتاب والتقافات الاغرى الحية فعلا . ومكذا سارت الامور فاصبىع من شرورات حياتي الاطماع على الاداب الاغرى بيد ان الخيط كان يمتد الى ابعد من ذلك ء نحو تعطشي لبعرقة عاهو اكثر: فاكثر حول ميزات خصائص شعيسي كما كان الغيط يمتد الى مكان ابعد ميث التعزيز المستمر لبيتنا الكبير اي الاتعاد . رمهما فكر مؤلاء واولتك فان

فقط بمدالة الشموب . ومدا هـــو

شعار کل اممی . ماساة عدم القهم

من الطبيعي اننا للعل كل ما لسمي

الأشاعر ، ترجبت دراريش ريسان يزا، عدم عدالتي ببنيا لم يعاقب لبدا وكان مسين المغروض أن كبرى الدولة السولينية فيسمى عام ١٩٤٠ مكان معين يضربولتي عليه أن فيسم اكثر منا في طالشب لاتناذ البنس البشري من الانتحاد .

## في الهدر سة منذ السن السادسة

يتمتع التلامية السوقيت حاليا بعطلتهم الصيفية بينما يقوم المعلمون في مجالسهم التربية بمناقشة كتائج السنة الدراسية المنمرمة ورسم مهام السنة المقبلة . والتسو هذه الإجتهاعات باهمية خاصة في المدارس التي تستقيل التلاميد منذ صن

> سبير ترق فسبى مدينة بلاغرفيشنسك الواقمــة على آمور في الشرق الاقمى السوفيتي عندما بحنست مسألة ادغال ابتيا ساشا الى المدرسة وهو لمي سن السادسة من عمسسره (يدخل اطفال الاتعاد السوفيتي المدرسة حاليا فسي من السابعة) ، وقد وقفيست العدة رفضا قاشا الاقالت : «يجـــب ان

أن اللعب بشكل العلقة الإساسية الذى تبشر به ليديا دياكوقا هـــــو تكتبل قرى الطفل ولا داعي لحرماليه ر: طفراته ، وخالفها الاب والام في «التعليم من خلال اللمب» و«عنصر مس اللعب في التعليم" . ولكن الا يمكن الراي . وكانت النتيجة أن دخل ساشا المدرسة رقم ١٧ حيث تجرى تجربة أن ينشأ الاطفال بمسمع الاستعداد تعليم الاطفال منذ السادسة من العير النفس للعمل الاساسي الذي يستلزم وفقا للبرنامج الدراسي الجديد .

احد الاهداف الرئيسية تجيب دياكرنا تاللة ا

- أن اللمب هو دعامة عند التعليم تقول ليديا دياكونا المعلمة فسمي مثل يد الام لـــدى قيام الطفل باول البدرسة وقم ١٢ : تكبن مهمتنا في القيام بغطوة اخرى للكشف مسسسن خطراته في المثي ، ويجري منسسل الامكانيات الجبارة لذمنيسة الانسان ومذا مو واحد من امر اهدائ اصلام بمرور الرات علما بالها ترتبط دومها ما تقوله دياكوفا باعتزاز . النظام المدرسي الذي يجرى تطبيقه بالنشاط العمل .

> ان المعليات الموضوعية قد اكدت لقد بدأت تجربة تعليم الصفارمنا السادسة ضمن برنامج تجريبي موحد في مقاطعة آمور في مدرستيسن الاول السادسة، يستوعبون خلال ٢٥ دليقة من درس ماللمي» مملومات تمادل ما وياسر في البدينة والاخرى في الريف وقسي يهضمسه تلاميذ الصفيرق الارق روضة للاطفال في آن واحد . ضمن العدود المقبولة ، بل أن قابلية

ووضعنا عاملين نهب اعيننا عند أختيار الإطفال وهبا رغبة الإباء ومبعة الطفل ، ويعتقب البعلمون السب يعضهم على العمسل تزداد يعد الدرس لاينبني ان يشمر الطفل عند دخوله المدرسة يغارق التغير الشديد بالمقارنة ويعمل الاطلسال ويتعلمون يعمورة مم روضة الاطفال . ولقد اعدت منا قاعات خاصة للعب والنرم ، وعندما يغادر ابناء السادسة المدرسية يوميا

لا تعطى لهم واجبات بيتية .

بالتمارين الرياضية في الساعة النامنة

أم يحل موعد اربعة دروس تتخللها

ويداوم الاطفال في المدرسة خبسة

أيام في الاسيوع بينما يداوم تلاميذ

المطوف الاخرى يوم السيست ايضا

وقى غضون ذلك تكون الدراسة يرم

الغميس اقل كالمسسلة لان الاطفال

هذا وتجرى قحوصات طبية شاملة

يردادون تميا في منتصف الاسبوع

للاطفال في سن السادسة قبيل دخولهم

المدرسة كما هي الحال بالنسبة نكافة

أطفال الاتحاد السوقيتي . رغالها ما

يانوم الاطباء بزيارة المدارس ، وتكون:

هذه الزيارات اسبوميسمة بالنسبة

درس الرياضيات

للعمارق التجريبية .

النزمات وساعتان من النوم ،

**دَاتية بعد الدروس ، فهم يضمون لعبهم** نى اماكنها ، ويرتبون اماكنهم واسرتهم ومدًا كله يدخل طبين مهامهم . فانهم يتركون حقائبهم في المدرسة اذ لكى يصبح الاياء والامهات ويبدأ التلاميسية يرمهم الدراسي

أيس هنالك شخص مــا يسازره الشك فيسيسي إن الاياء والإعهات لا يريدون لاينائهم الا الغير . بيد ان الرغبة وحدما ليست كانية طبعا في مجال التربية . ولذا لرى الوجيسية ثانية، في الصحيط التمهيدي عند الامسيات ، اذ يالي أولياء الامـــر لغرض الاستشارة ، وتلقييي عليهم مكتلف المعاضرات التي تفسل تربية الاحساس عند الاطفال والرقاية مسئ

فعل سبيل البثال عندما اعلنت ليديا قعب الى أول درس للرياضيات في دياكوفا نتائج اختبار القراءة للنصف

الزكام رما شاكل ذلك . ا زما مذا يمتكد البريون الهم يعثروا بعسم على الحدود اللازمة في علاقاتهم المتبادلة مع اوليا. الاسمسر

البسترى البطلوب فأحسارا يعلمون أيناءهم بصورة أضائية ، فانعكس ذلك غورا لا يسهولة قراءة الاطفال بل لي لقد اختللت الاراء فسيسسى عائلة حياته ، فعل الدمية ان تدرس ايضا ، أرماتهم ، وقد حدد الاطياء تلــــاك وهنا وجدت البعلية البغرج اذ قالت النتيجة ، كمسا اشاروا ال الارماق لساشا يانه كبير إما الدب فيا يزال الشديد الذي يعماب به الاطنال بعد صغيرا ويصعب عليه حل المسالسيل عطلة تهاية الاسبرع والاعياد . وان لذا يجب اعطاءه فرصة من الراحسية أحد الاسباب الرئيسية هو عدم أجادة ويمكن أن يلمب معه أثناء الفترة ميا أغلبية الإبسساء قرض نظام صارم لاطفالهم ، قالمه الذي يتعكس قسسى مقرلة «ليركاح الطفل كما يحلسو له»

يتحول الى شر . «لو لم يدخلوني المدرسة» و تظهر مشاكل اخرى .

اذ اتضح على سبيسل المثال أن الفترات ما بين الدروس ليست كالية فالطفل يحتاج ال ١٥-٣٠ دليقة لاعشر دقائق . وأن أسلوب الدراسة عسن طريق الادرار لا يعود بقائدة كيم حيث يعميم الطفل في نهاية السنسمة الارلى اكسير تشوجا واستقلالية البداية تعديد مهام ذاتية فانطنال اثناء وتصبح عبارات «انتى اعتقد» روفي الدروس ، كما يجرى تعليد هذه المهام وأين امرا طبيعيا لهؤلاء المستار هذا

ومن بيسن المجمرمات الثلاث اي مدرسة البديئة ومدرسة الريف وروضة صحة هذا البوتيني ، إذ إن وإينا. الاطفال سجلت افضل النتالج فيسمى المث التعليري بمدرسة المدينية الغيراء ذلك بالغيرة المنسية الفنية للم بين في البدينة . ولكين: التقليدية خلال 10 دقيقة . علما بان يبدر للرهلة الاولى أن كل شي مهيا تعب الاطفال في غضون (ا\_اك يبدر في الروضة لتعليم الاطفال ، أما لسي المدرسة فيجب توفيسر تلك النروق ولذا يقترح البعش الفيام بالمتمليم في رياض الاطلال ولكسن بموئة معلمي البدارس ، وهنا تيرز مشكلـة اغرى أذ يحرم الاطفال في الروضة من شيء الصغرف الاعلى والهم داخسل المدرسة اعضاء يتبتعون بكافة حقرق المساهمة

تلاميد عمرهم ١٢-١٢ ممئة ليعرضوا لهم مشاهد من مسرحيات الدمى لفرقة المدرسة او مجرد أن يمروا بهم بعد الدروس . أن «أيناء السادمسة» محط عطف الجميع ،

رمايزال الغبسراء يقومون باحصاء السلبيات والإيجابيات ، بيسمد ان الشكوك بضرورة البدء بتعليم الاطفال مئد سن السادسة قد زالت . وليب ساشا فقد اجاب كتابيا عن السؤال يدخلونك المدرسة ٥٠ ٥ لكنت بكيست كثيرا وتعلمت القراءة والكتابسة ذاتما

مراسلنا في مقاطعة آمور

اما يخصوص كوبا ، قلاباس من ان المكر الرئيس الاميركي بان التاعبيدة العسكرية الاجنبية الوحيدة في الجزيرة

مطار سينت جورجس في غربنادا لمدة

من القاعدة الاميركية في غوالتانامو . يقى أن تطرح السؤال التال : لماذا احتاج البيت الابيض الى اخترام «تواعد» وهمية على أراضي الدول المجاورة ؟ أليس ، لتحويل هذا السراب الى تواعد ارتكاز جديدة حليلية تباما للطنمية المسكرية الاميركية . وكما بات معلوما فأن البنتاغون اعرب عن ثبته في تأجير

٩٩ سنة ، رتحويله الى قاعدة له . الا

اعداد: نتاشا بورفيكونا الاول من السنة ، اعتبر يمض الايا، ان منجزات ابنائهــــم ليست عل الدرس الثائي والسبعون كلمات وتعابير جديدة 1. вичк (перевод) ا - درية

2. правнук 3. туркменский 4. село 5. славиться ٥ -- يشتهر в. долгожитель 7. жительница ۸ - کرلغوز 8. колкоз ٩ - هو في فترة راحة يستعقها (جدير بها) в. находиться на заслужением отдыхе

دورة في اللغة الروسية

۱۰ - يتلقى رائبا تقاعديا 10. получать пенсию ١١ - يحتفظ بقدرة على الممل يحسد عليها 11, сохранять завидную трухоспособность ۱۲ - يتس ۽ يريي 12. растить

۱۳ - بالتسارى ، بالتمام ، 13. рожно ١٤ - يوبيل 14. юбилей 15. огрожный 16. букет 17. posa 18. цениый поддрог ١١. - هدية لمينة ١٩ -- دخل اسمه في سجل دواطني الشرق 19. запести ния в книгу почеткых граждач

۲۱ – يهني. ۲۲ – سكان قرية واحدة 24. поздравить 22. односельныме ۲۲ - شيخ 23. старейшина - يتمتع بالتقدير والاحترام увржением بالتقدير والاحترام 25. трудиться 26. чайная плантация

20. спрашивать совета Сто вичков и правнуков.

28. обсуждать общие заботы

20. дедушка

27. земляк

John John

١ – الرأ رترجم ما يلي : ٢ - انرا وترجم ما يل ١ ٣ - الرأ وترجم العوار التالي :

٨٧ - مراطن من الساملة

۲۸ - مناقشة مبوم مشتركة

٧٩ -- بطلب مشورة

اختبر تقسك مئة طبد وابن طبد

والبلة

١ - تشتهر قرية كويتان التركمائية بالمعرين . وعل صبيل المتال احتفلت ساكنة مدد النرية زيش بارداينا بالذكرى المئة لميلادها . لقد عملت اكثر من خمسين مستة في الكولخوز . وهي الان تقضى فئرة رأحة جديرة بها ، وتتنقي راتباتقاعديا وتعتفظ يقدوة على العمل تحسد عليها . وتربى احقادما وابنا، احقادما ، الذين يبلغ عددهم في عائلتها الكبيرة مثة بالتمام حدر يوبيل زينت كافة مكان الغرية ، وقدموا لها باقا ورد ضغبة وهدية

لميئة . وادخلوا أمسها في منجل مواطني الشرف في القرية بمناسية عيد ميلاده الخاس عشر بعد البئة منسسا سكأن القربة ديم احد الكولخوزات الجورجية ليفان غيورغيفيتش ساجاي ، اله يعظى بالتقدير والاحترام

في التربة ، طوال حياته المديدة كان الجد لينان يكدح ، رالان ايضا يعمل في حقل الشَّاي ، وفي السما، يلتقي عنده ابنا، قريته فيناتشون همومهم المشتركة ريطلبون المشورة مثه . ٣ - وَالانْ ، اللَّرا هذه النبلة عن معمر من جورجيا .

كم عمره الأنَّ ؟ مكدا الذه 1

- أُقَد قرأت مؤخراً حول مسرة من تركبانيا . عبرما ١٠٠ سنة . - لعل لديها الكثير من الاحاناد وابناء الاحاد - لديها مئة حليد وابن حليد و

1. Туркиенское село Куйтан славится долгожителями. Например, жительница этого села Запино Пардаева отметила столетиюю годовщину со дня рождения. Более 50 лет работяла она в колхозе, Сейчас Зайняб находится на заслужениом отдыхе, получает пенсию. Она сохраниет завидную трудоспособ-

DOBILO 100. На юбилей Зейнаб пришли все жители селя. Ей вручили огромный букет роз, ценный подарок. Ез имя запесли в кингу почетных граждан села.

2. Дедушка Леван.

Со 115-тым дием рождения поздравили односельчане старейшину одного из грузниских колкозов Левона Георгиевича Сапжая. Почетом в уважением пользуется он в селе. Всю свою долгую жизнь дедушка Леван трудился. Да и сейчае он работвет на чайкой плантарии. Вечером собираются у него земляки, обсуждают общие заботы, спрашивают совета.

3. - Вот. прочитей заметку о долгожителе из Грузии.

— Сколько же ему лет? - 1 l5,

- Bot Kakl

-- Оп даже работает на чайной плантации. - А в читал недавно о долгожительнице из Туркменки. Ей

- Наверно, у исё много внуков и правнуков?

- 100 внуков и правнуков.

## قواعد وهميت وإرهابيون مقيقبون

(بقية المنشور على ص ٧)

موهوم أدلى به معارشال سوطيتي، عن وجود مثل تلك القواعد في كويسمسا

المؤتمر صحفي ، مشيرا الى تصريب القراعد الاجنبية في اميركا الوسطى . كتدخلات جديدة ؟

وعلب هذا الاكتشاف «المثير» السدى وليكاراغوا . وليما يخص ليكاراغوا ، قام به الرئيس الاميركي ، شنت غارة فقد فقع كذبسة البيت الابيض فورا أرهابية لاهوادة فيها على البلد المستقل منسق المجلس القيادي لعكومة الانبعاث العسالم ، واحتل من قبل القسموات الوطني في ليكاراغوا دانليل اورتيفسا اللي ذكر بانه لا يوجد لي لياكاراغوا لقد اكتشف الرئيس ريغان مؤخرا اية قاعدة سوفيتية الربان فيكارانمسوا قواعد صوفيتية، جديدة . فقد اعلن في نفسها اقترحت مرارا تصفية كافسية يعنى ذلك تعريفسمه ال رأس جسر

رسوم ونقوش الفنانين الروس

ان رسوم ولأوش الفنائين الروس والإجانب في

القرون الماضية تقدم لئا صورة موسكو كما كالت في

ازمالهم . اما لقطات المصوريسسن المعاصرين فتؤكد

التغيرات التي جرت على ملامح عاصمتنا كالل قرون ه

فاليرى غريستوفودوف ، تعلل على مينى السوفيسست

الانل لجمهورية روسيا الاتعاديسة (الى اليمين) وعلى

ومنها ميدالية اكاديمية الطب والجراحة

في سان بالرسبووغ ، وميدالية معرض

السمة لى وارشو عام ١٨٩٦، وميدالية

الجمعية الروسيه لهراة المسكركات

هذا وكثيرا ما يقوم رجال المسارح

والسينما باستشارته والاستعانة به .

«قارئة الغيب»

في شارع غير تسين

أنتتع لى شارع فيرتسين بروسكو

صالون حلاقة «قارئىسة الغيب» وذلك

طبئ برنامج التمسارن بين ادارة

الغدمات في مجلس بلدية موسكسو

قال قرانسوا غيير مندوب الشركة

المذكورة : ثلد اسست شركتنا لمسى

بداية القرن العالى ، وهي من الفركات

البارزة بين شيلاتها ، وبعدل فيها ساليا

اكنـــر من ٢٥ الله شخص و وان

منتجاتها التي يساهم فيها ١٧٠٠ عالم

وجمعية الصليب الاحس الروسية ٢

في الصورة المنشورة الى الاعل والتي التقطه\_\_\_ا

ميقائيل توفيكوف بطل الاتحسساد

- الالماب الغماسية ، ولكن اعتقد

- ما الذي تغير في الإلماب التماسية

- ان المباريسات ازداد حدة اكثر

التالي اي السياحة والجرى ، التسي

كالت تعتبر اهم طلة في الالمسساب

العُماسية ، الان الأد لا اولق في ذلك

فالالعاب الغباسية اشبعت اكثر المارة

للاعصاب . أن تعادل الكثيرين مسن

المشاركين في مسابقة واحدة من تلس

العرجة ترفع من حوارة المسراح، وتتدخل

البسيكر لوجيا بنعالية اكثر في التنافس.

- اذا ما فللر لا الى تتاليم المياريات

الاولمبية في لوس الجلوس وفارناهسا

بالنتالج النهالية للاعيينا النا، يطول

عام ٨٤ ، فماذا يمكننا اللول تعليقها

- الحساب يقول ان المقارلة لصالعنا

ان النتيجة التي حققها اللاعب الإيطال

واليل ماسالا هي ١٩ ٥٤ الطة وجعلمت

منه بطلا اوليبيا له لجاوزها عدد مسن

الرياسيين السرفيت . كما ان لاعبى

دينامو ، ابطال الاتصاد السوفيتي ،

من البلدان الاشتراكيسة وغيرما ،

سجل العديث : فيكتور بابكين

وقه اجتاز مسافة ٢٠٠ مثر يائل من

عشرين اللية كل من المداء الإيطال

يوري سالوماخين

ستگون مبتمة بشكل غير عادى .

الارقسام القياسيسة

السوفيتي في الالعاب العماسية .

## شقـة على النبط

ان فلاديسلاف ريبين راقص يؤدي الرقصات الهندية بمهارة ، وهي مهنته وهوايته ركل حياته على حد قوله . ان ملابسه زاميسة الالران وغير اعتبادية وكذلك غطاء واسب ، وأن حركاته مضبوطة وخليلة ه يقرل فلاديسلاف ؛ أن الرقمسسة

الهندية «ناطقة» . وأن حركاتها ومزية



فلاديسلاف ريبين

وكل ونعمة هي أما لمحة تاريخية أو حديث شاعرى من الادب الشعبي ه وتتناوب عبر وتصات فلاديسسلاف ريبين الادرار التي تتحدث عن تقاليد وعادات وثنافة الشعب الهندى ع

ان کل شیء فی شقته مستوحی من الهدد ومن يدخلها ويتصطح كتبسه ومجدوعات صوره والانعتسة وهداياه التذكارية يغرج منهسا وهر متحبس وذلك لاله من هواة جمع البسكوكات لزيارة ذلك البلد البعيد ،

### وخاتمها مسك

استيالي ٩ لكان الجواب غير مترقع : اتها في المثلة .

ورأيت في القاعسة الصغيرة رجالا واساء على خشبة السرح وهم بالاون التصالد وينسبون ريادون ادرارا

وبعد انتهاه الحللية التف اولنك حرل أمرأة ، اتشع في أنها لينسسا استدیائی التی قالت ال و اقد ادینیا لتونا حللتنا السادسة والستين وعل غشبة المسرح وقف اشغيساس كانوا وليوناردو دافينتش . يعالون من اللعثمة للترة طويلة وقد

و تا بعت لينا قولها ، لدينا ثلاثـــة ستوسفات وثلاثة مستشفيات اكلينيكية في مقتبرة الباثرارجي ، نعالج فيهسا الاطفال والكبار . ولترم سنويا بانهاء غلاج ١٢٠ شعما في المستشفر كيا يعرض اثناء معاشراته تلك الميداليات اللام الاستشارات لحوالي \*\* \* شخص، أن مختيرة لا يحتق المجالب ، فكل ما لمي الأمر الشما لقوم بعلاج متكامل من تمارين التنفس المومقة . والى وعلى مسيسل المنال ، مناك النادي. أدودو دي» لبريفت .

ولمن عام ١٩٤٦ سالرت الى موسكسو شرقة وادراجة وارولته وقناله الذي وأقاد ، وعل صدول وغيرهم . يلية الاستبراد في دراستها العليسا تترسطه فافورة جميلة .

الاتعاد السوليتي والعاليا الديمتراطهمة البرى اية تغليضات على عرالسمسد أيضا ؛ لحسبها يقول رئيس العغرجين تحول المسرعية ال عيد عليقي .

أستيائي فماد فيه قد نال الميداليــة اللمبية لجمية الصدانة السوفيتيــة الالمائية الديمقراطية ،

### كئية للشاعر ليرمونتوف

يتبع لمتحف الادب في مرسكر ١٦ لمرعا بيكرس كل منها لممالقة الادب القومي و وقد اعيسه لهذه البيوت --المنامف م رمن بينها شقق برشكيسن ودوستويفسكي وتشيغوك وماياكونسكي وبيت ليرمونتوف وبيسست تولستوى اعيد لها الجو والاثاث كما كانك لحسى حياة هؤلاء الادباء ،

وعند مشاميدة كل تلك الاشياء لانتصور عادة كف أن الزمن لايراف بالاشياء أيضا وحدثنا غيرمان جاروف مرمسسم

المربيليا في الررشــة التابعة للمتحف الادبى كيف يجمع القطع الخشبيسية القديمة ، ويعالج بالمكراة وبواسطة النجار غطاءها الرفيسسم من الخنسي النمين ، وكيف ينظفها ، ويستعمـــــل العسمة ولحير ذلك لكن يتمكن أن يعيد مقمد ليرموننوف ، او مائدة الغذاء ق. بیت درستوینسکی ، ال مظهر ممسا الاصلى ، وأطلعنـــا جاروف على صور اوترغرائية تعكس مراحل عبله فسيسي ترمیم مقمد قیازیسمکی (وهو من اقرب اصدقاء بوشكين ، وطاولة ليرمونتوف ومنشدة تشيخوف التى كان يستعملها

ان الدم تطعة مربيليا رسها غيرمان جاروق می مکتب هولندی صنع فسی القرن السابع عشر .

### مساحب الملايين ادوارد غريبالوف استاذ مساعد في

معهد موسكو لرلع تأهيل الاطياء المهتى يسبيسه اصدقاؤه اصاح البلاسان وتقسم مجبوعته كذلك اوراقا لقديسة من بينها اوراق بقيمة ملايين الروبلات التي مسلوت في بلادلا عام ١٩٢٠ منالت في معهد سيربسكي للبحث وكذلك ورقة تقدية البالية صدرت في الملسى ؛ اين يمكنني العنور على تينا عهد جمهورية فايمار باليمة مليار مارال ويعادل عسدد المسكوكات والاوراق النقدية التي يملكها غريباتوف ١٢ الف قطعة ، من بينها اشيسماه نادرة جدا . كورالة اللدية صدرت في بالأما عسمام ۱۹۱۱ بعدد قلیل جدا ۲ ومها باتش به صاحب المجبوعــــة هو الاوراق النقدية الفرنسية ، التي صدرت في ترون ماضية ۽ وتعمل مسبور لولتير رنابوليون وباستير ، وكذلك اوراق

للدية ايطاليسمة تحمل صور غاليلو وشركة «اوريال» الفرنسية x کان غریبانون ، وهو طالب فیسی والميداليات ذات المواضيع الطبيسة

ريبلغ عددما في مجاوعته الان اكثر من ١٥ الله قطمسة ، وكلمسا اشتراد قريبالوف في مؤتمرات طبية دوليسة معرولة في ١٢٠ بلدا في العالم . ومن

## اللحن المسرحي ... (بالية المنشور على ص ١١)

لله لم تعيين استيالي طبيبة قسى "طاكفيل والرسام معمدوق .

وبدأت هناك نشاطهــــا العلمي تحت وليس عبيها أن بطلي المسرحيــة قليل من الإسماء الاجنبية - بتفـــي شريف، الفاصة للاطفال والتي كتبتها فنية ناجعة فيها خلال المدة الاخيرة و اشرال العالمين النفسييسين كيربيك يافعان فعلا ، فوالدى دوميو وجوليت متويانيسيول ، صياستيسيان فولولونا ، عن جانب اخر من جوانب واقد اجساب حسين الها آطاكتيان ولحيليار واسكسس بدراسسة امراض يالمان ايضا : حيث مترسط عسسر الميزوفرينيا والاعمساب ثم امراض المطبن - ٢٧ سنة . هذا ويبلسغ مدد المسرحيات التسمى يقدمها مس

لحت عنوان «اللعندسسة» والذي كثبت الصندوق ، ولا تفسرج أية مسرحية حسين الفا اطاكشيق ، لا تؤخسسة الله ولسسد مسرح شيكي الدرامي

ملتهيا حتى الان , والى جائب الثامة وعلى سبيل المتال ؛ النا نقدم دروسا لقد تشابكست المياة تي هسله من مثل عمل المطبيض، لقودكسسس وتنسم مسرحيات مسرح شبكي كلها الاساسية ، هنالك قاعة صغيرة تنسع نى البوسيلى تجمع بين الموسيقسس المدينة مع المسرخ باولق شكسيل والموعسد الاغير» أراسبوتيسسن بانظم موسيقية منسجية ساطعة ، وعل الغالين شخصا فقط (وويها عدا عد والنظام النطق ، أو نبعل النئاء بديلا فقية ترتبط امتع المهادرات النقالية و«البقسة» لماياكولسكى و«وصولية سبيل المثال ، «كوكسب بلااسم» - عدد الجمهور الامشل تعضور التجربة) السرحية التي كتبها الكاتب السرحي وياوم باخراج السرحيات على خشبسة جالب ذلك يشرف علمساء النفس على الرحيد من توعبه دار المنتف سالذي وثبة كثير من المؤلفات المسرحيسة الروماني ميغائيل منيباستيان مليقية الغاعة الصغيسسرة المعلون اللسام يعتبر وليدة رئيس مترجسس السرح الكلاسيكيسسة والترمية المعريسسة بالبوسيقي ، ولدى كل شاهية لعنها وقد لا يكون كسل شء على مايرام

كسرحيات مسرره فاضل اغرندوف الذي يعزفه الموسيقيون المتجرلون على الما غلال البحث يتولد فعلا ما يجسل مستقبلي الامراش النفسية بعد تقريبا وتقدم الفرقسيسة مرمية مرمير ولايت رحمان (يحسل المسرح اسمه) خشبة المسرح بعرية ، فيلعبون يذلك مسرح شيكسسى معروفا غارج حدود من كلية تبليس الطبية لى عام ١٩٤٢ وجوليت، واغل الغان ، مستندمسة ورحمان على زاده ، واكسرم عايلسل دور سلقة الوصل بيسسسن البشاهدين الجمهورية ، وما ياكسسو وتبيليس وابطال المسرحية . وتعترى قائمة المسرح على عدد غير وتكشف مسرحيسة «كجال - حيال المدن التي قام فنانو شيكي بجولسة

الايداع المسرحي ، الا زهر الارتجال عن سؤال حرل المشاريع الايداعيسة الذي تنص عليسه المسرحية بصورة بكلمة موجزة : -- الممل . لان الإيداع

وقاليرى بوتراقنوف ريبذل مؤلاه رفية شديدة في الالسمسام بالنن الصعب للاغائي الشعبية المتعددة الاصرات ة ويقول فاليرى بوترافاول ا قساة جودج دويي تنقرش الطنوس والرقصات والاغالى لي الترى والارياف اى في مكالها الطبيس لمدم رجود من يستمر قيها من النسيية لهل يمكن استمرارها في المدينسة ؟ ومل مبيكرن منالك من يعمل هـــده

مجمع مياتي مجلس التعاقسة الالتصادي زالي اليساري

وبيدو قريبا في الصبورة جس ١٩٠٥ ء اللي سمي

كذلك لتعليد ذكرى الاحداث الثورية التي هرت هشا

وفى نقش الفنان ليميتريه امنظر غدوان يرسنيسكي

في موسكو» يبدو الجسر ذاته ، ولكن في المبق ، للد

يئي هذا الجسر في اواسط القرن الثامن عشر ، وتبدو

في النقش ايضا العديقة الاول في المدينة التسميي

الجديدة من مواد التجميل وما شابهها ع

تقليمات الشمر في الشركة وهو جودج

دوبي الذي يراس فريق الشركة فس

هذا المجال شمن المسايقات الدوليسة

مثل عدة مسئوات ، وعرض لنا جورج

من الجدات الى الإحفاد

وغريج جامعية موسكو وغيرها من

المعاهد الدراسية العليا في قرقة «لاد»

للغولكلور التي تشرف عليها ايرينسا

لودميلا سولنتسيفا

ركيروف اياد ومرسكو مد الا بعضا من

يشارك طلبة من مغتلف المستريات

عدة تقليمات حديثة ،

وقدم لى فرانسوا غييو احد أساتذة

افتتحت في عام ١٨٠٣ ،

السواليتيسة قد اسبحت في السنوات الاخيرة مصرة ووثيقة ع قتحن للسسدم بصورة مشتركة الكثير من المنتجسات وفي صالونات «تارثة النيب» التسمى المتتح ادلها في شارع غيرتسيسين التقافة ؟ من منا ينمو اتجاء فرفتنا ؟ سنجرب المنتجات السوليتية- الفرنسية

المفرح أن علالما تنا مع المؤسسيات عادية - لهم يجذبون المشامد باعبال الاثراج الا المسرحيات التي الكون فيها كمدرسة مسرحية ، ومازال مذا العمامة مسرحية ممتازة ، مربين ذرقه بمؤلفات حموسيتي ناعسة، .

ويتعدد اختبسار السرحيات ليس خاصة ، فسان النكات السليسة هو عبل متعب ، ان الكتاب الذي اصدره علمساء عبيكي ٢٠ مسرميسة ، علما يان و باهميتها لحسب ، بل وبدرسيلاهسا راتعليقات المفاجلة من قبل الممثليين

غر يغوري ميزوس روري كامينيتسكي

A1» التي ستجرى في موسكو وتالين والتر دعى للمشاركسسة فيها افضل الرياضين من بلدان عديدة ، ستشهد وكالبجا ثلاقيا مسيكون واحدا مسسن الالعكاسات الوالعية لحسن ضيافسسة المواطنين السوفيت ، الذين يرغبون في جعل اوقات فراغ الرياضيين مهتمة ومليدة . وان هذا البرنامج الذي يتلام بمحتواه مع شعار المباريات «الرياضة والصداقة والسلمه سيكون متوعسسا وسيشبهل اقامسة الممارش والطلات

15 رباضة . . . رياضة . . . رياضة

والمسرحات وعرض الافلام . وسيتم المتتسساح معرض فني حول مواضيم الرياضة في قاعسة المعارض



معتبرى ثلاثة الواع اولمبية مسن الرياضة في كويا ضمن مياريمسات المعاقمة - ٨٤ . حيست ستجرى مباريات الملاكمة من ١٨ حتى ٢٤ اب (المسطس) ومباريات كرة المساء من ١٦ متى ٢٥ من الشهر البذكيسيور ومباريات الكرة الطائسوة من ١٩ متر ٢٦ من الشهيسر تفسيسه ، ومسن المتوقع ان يجرى عيد الافتتاح لمى قصر الرياضة في العاصمة الكوبية في النامن عشر من الشهر الجاري .

## الملاكمة

البلاكمين وهم أبطال العالم واورب يوري الكسائدروق من ستاوروبسسا والكسائدر ياغربكين من درنيتسساله والغائز بالميدالية النضية لاولمبياد-٨٠ بطل اوريا لعرتين سيريك كوناكبايف من الما اتا ، وبطل اوريا سيريسك بطولة اوريا للناشئيسين يسبوري ليليشسوك من دنييرد بترونسسسك واصاربيك كيليموف من هيفتشينكو



وقال كبير مدربي المنتخب السوقيتي بوریس بوبوف د لم تقم باستعدادات كاس السلاد في الشطرنسيج

تشمير ردانيدزه والمنافس عن اجل هذا وقد لعب ضمن تشكيل العانز بسسن العابق ويوريس «يوريفيستنيك» و«كرود» وكذلك فريق في الغريق الاستاذ من يريفان سمبات المدالين قد اجتازوا المئة متر ضمن والمشرين من آب - المسطس ١٩٨٢ .

شعار البرنامج: (( الرياضة والصداقة والسلم )) ان المياريات الدولية الصداقة - هناك اعمال كثيرة لاصحابها علاقسسة فقد اعد استودير الكساندر دوفجيلكر مباشرة بالرياف ... وياروسلاف في كبيف فيلم «لعظمة النصر الرائمة»

معروفا یکرة التصدم ، وقالیری قرادی زاول وياضة الرماية بالنوس والسهم تاويخ الرياضة يتعسدك عن مصير أما الرسام المسيسروف متاسيس كراساوسكاس فقد زاول السباحة . وستعرض في دور السينما بموسكو

افلام فئية ووثالقية وعلميسسة حول قاعة صينمسا «اوكتيابر» برلامسيج الرياضة لغرض اطلاع المشاهدين على "هنتغب موسكو للعفلات، . كما ستقام المجالات الرامعة لتطور الرياضيسة والتربية البدئية في الاتعاد السوفيتي الاخشره في متنسزه غوركي المركزي ولتعريفهم كذلك بالرياضيين السوقيت وحللات للرقة «اوريراء الجورجيسية البارزين ، واعسسداد البديل للابطال والمغنى الاستولسسس تيئيس مياغي كا سيجرى عنه بداية المباريات وفرقسة «كوروبينيكي» المرسيقة . المركزية فسسى العاصمة ، وستعرض العرض الاول للبلمين فنيين جديدين وسيشارك في بعض العفسانت فناقون

وقى ثلك الايام ذاتها سيعرض في

عتران «أوريخ في العلبة» .

الكرة الطائرة

منالك امل في أن يكون النجساح

في هاقالا عليف منتف الاتحسساد

يبطولة اولمبياد-١٩٨٠ وبطولتسسي

العالم واوريسا وكاسر العالم . وان

اغلبية أعضاء الفريق مم من اللاعبيسن

الرياضة الا بدخل في عضوبة الفريق

مئة حوالي ١٠ أعوام كل من الكسائدو

سافين وبالل سيلياالوف وفياتشسلاف

وايتسيف . وعل الرقم من ان يوري

بالنشينكو وفلاديس شكور بغيسسن

يلمبان في الفريق منذ فترة اقصر الا

وقال أيدور كشير توف المدوب في

لينيسية الرياضة في الاتحياد السوفيتي

أن المنتخب السوفيتي للنساء بطسسل

اولسبياد موسكر ايضا لم تحدد تشكيلته

بعد . واعتقه باله سيعس اللاعبسات

الناشئات الراعدات بالدرجة الرئيسية

نظرا لان أفضل اللاعبات لم يقلمسن

في اللعب بالمستسموي اللالق اثناء

المباريات التي جوت في مدينة فارقا

الاسيق أي المنتفب النسائي الكوبي ،

هيئريخ خاتشكو فاليان

ان غيرتهما غنية .

كوبسا في انتظسار الضيبوف

والغائزان بكأس العالم في سنسوات خاصة لمباريات هولنسيدا وذلك لان مختلفة فلاديمير شين من طشقنسمه اللاعبين كالوا بعاجة الى استعسادة وقاليرى اباجيان من فوروليج وكريم قواهم بعد المباريات العمية التي برت جات عيدالرسانوف من جاميول وتورلان على كاس توللسرام في بودا بست والى عبدالكالكـــــوق مـــن اروليزه جالب ذلك انعن لم اشاراه حنــاك وفياتشسلاف يانولسكي من فيتيبسك باقوى تشكيلة للريقنا . حيث اعتلر والدوية اكواوف من هوميسل . وإن المهاجم غيورهي مشفيتيرادزه عسست اكبر اعضاء الفريق سنا هو شيسين المشاركة يسبسب مرضه ، ومعروف اليائغ من المسر ٢٩ عاما ، أما أصفرهم (41 كان عضوا في المنتقب الاولمبي سنا قهو عبدالكالكوف البالغ من السر الذي قاز في اولمبياد موسكو ، الا ان استعداده الرياشي العالى جيد ، ومين

يتول ارتيم لافروف كبير مدربسي الابطال الاولميين اللين سيشاركون الغريق ان المادكمين السوليت قسم في مهاديات كريا الى جائب غيورفي هم قازوا خسلال الموسم الحسسال في عامل المرس يقفيني شارولسمسموف المباريسات التقليدية مع منتخب والمدافع يغفيني غريشين وهبه الدفاع أولايات المتعدة التي جرت في بلادنا صرغي كوتنكسي وايركين شاغايف وشاركوا بنجاح في المباريات التسبى والمهاجمان ميخاليل ايفائوف والكسائدم يضيه المنتعب السوفيتي الذي جرت في الدوليسيا وفرنسا وفي عدد كايالوف ، كما يضم الفريستي مدني سيشارك في هذه المباريات ابسرز من المباريسسات الدولية الاخرى . اللاعبين الجدد .

وسنشارك في مياريات «الصداقة- ٨٤» بالری تشکیلة . وهو يعتقد بان فريق البلد المضيف توركازوف من قرغندا والفائز بميدالية يبرمن عل صبة البؤات الافروف مو

في عداد المنافسين الرئيسيين ، ولم يتم لحد الان الإعلان عن التفيكيليسية النهائيسة للغريق الكربي . بيد ان ما وجود عدد من البلاكيين البارزين ضمن فالمة المرشحين لعضوبة الغريق امثال تيوفياو ستيفنسون بطل ألعالم مرتبن والالماب الاولمبية ثلاث مرات وبطل ازلمبياد موسكو الغيل ايريرا والغائز بالميدالية اللفنية لارلببياد موسكسو ادولك اوراة ، كبا يضم الفريسساق الكربي اقشل الملاكمين في العالسم كارلوس غارسيسا ويرتاردو كوماس وبايلو روميرو . ومن المتوقيع ان يتمارك في مده المباريات ملاكبون من · lely To

كرة الما. يدا المنتخب السوفيتي استصداده لبياريستات كويا في هيهر المسوز زيوليو) يعسيد فوزه في المياريات التمهيدية في دوردريات ، فقد قاز في حوض هذه المدينة الهرائه يسمة على البلغارية الناء شهر امرز (يوليمسو) كافة الترق رهي المائيا الغرايي..... فقد احتل المنتخب السوليتي البرقية واستراليا وهولندا ودومانيا واسبائيا النائية بعد فشقه امام بطل الماليسم

كاس البلاد بين الجمعيات الرياضية التي له ، وفي علم المرة استطاع التزام جرت أمي كبيف (مثلا لم يعضرهـــــا النصر ، أقد حسل على ١٢ ثلطة مـــن كاريراف بطل المالم وكاللك مانيا تجبوع ٢٠ العلال .

أ القرات المسلحة الاقضل ، فحتى زمين البرتيان ، تقد جمم «ره نقاط من ٧ ، السباق التتابم ٢٠١٤ متر يزمن يقز

### نوفيكــوف: البستقبيل للالعاب تيتوف على سبيل المثال كان لاعبيا حول لاعبى كرة اليد السوفيت . اما استرديو تالين فقد اعد ليلما عسين برز مرة اخرى اسسم اوفيكوف في قالمة المتماركين في مسابقات الاتحساد مصارع أستولى معروف وهو تحسبت

اليا. موسكو ٧٣ ، ١٩٨٤

السوليتي للالماب الغماسية الحديثسة وهو رياشي اخر يحمل تفس كنية بطل المالم اربع مرات ايفور ترفيكوف الذي ارتقى الى اعلى المستريات واعتزل وقد انتخب الان تائبا لرئيس الاتحاد الدول للالعاب الخماسية العديثة والبياطلون . ان تماثل الاسماء لاينتهى . فميطائيل دنكدف ، شانه شان ايترر ترفيكون بقطن في يريفان ، وأو الله من مدينة بر لتانا . وقد انتقل للميش في عاصمـة ارمينيا بناء على اقتراح اينور بالذات

ان المستقبل للإلماب العشرية وستمسم اكتر شروب الرياضة شعبية في العالم . الذى دعاء لمزاولة الرياضة في مدرسة خلال السنوات الاربع الافيرة 1 الإلماب الغماسية التي اسسها هناك . كان ذلك في العام ١٩٨٠ . وقسس واكثر ، حيث أن مهارة الرياضيين في المام العالى اصبح ميخاليل بطل الاتعاد تصاعد مستمر ، وأنا على سبيل البثال كنت أفوز بالنظام على الجميم في العاب

ميدالية دهبية اقوى لاعب في البلاد . لقد واجهت منافسين اشداء كثر ، خبرة ايطال العالم ، ومن بينهم الابطال الاتول متاروستين ، ويفقيني ليبيبة ويطل كاس اوروبا الكسى فابلانسوف والقالز في عدة مباريات دولية شخمـة جرت مؤفرا ايغور شفارتس . كيسسك تأسر هذا التألق السريع ٢

- لقد سرت لحسو النصر طويلا عندما كنت في العيف الثاني استهوتنم السياحة ، وزاولتها لبدة ثبالي سينوات ونفذت متطلبات النسق الاول . ويعد ان النسبت الى معهد الطب ، الذي تخرجت منه الان ، التاللت الى السيامة تحسيم: الماء واصبحت مرشحا لنيل لقب استاذ رَيَاشَةً . ويعد ذلك اسبحت لاعب أوى لرا مجبوعة التمارين البحرية حيسب السياحة والتجديف وغيرهما من صنوف الرياضة ، وهنا نفلت معدل استـــان ر باضة ولاول مرة اسبحت بطل البلاد السوفيش للرجال بالكرة الطالرة الفائز

حقارا تنبجة لفرق تنيجة المنتغب الإيطال (١٦٠٦٠ تعبلة) الذي قاز بالبركز الاول - اذن الت الان يطل البلاد مرتين ؟ بين الغرق في الاولمبياد ، غير ان تقيم - يبدو الامر كذلك . في المساء الرصم من غلال النقاط فقط لا يجوز ، ۱۹۸۰ غممتن ایفسسور توفیکوف ان ال يجب اللقاء في هواجهة مياشرة ، الني أمارس الإنماب الغماسية العديثة . وللد على من باريات المدالة- ١٨٥ أصفيت لنصيحة هذا الرياض البردوق التي ستجرى في أيلول-سيتمبر في ولست أسفا لذلك ، إن الالمسيسان يو لوليا ، والتي سيشارا فيها رياضيون الغماسية تحديدا هي ما يناسبني في

> - بعد أن لنقلت بين المديد مستوف الرداضة فابها تقضل ٢

ميدان الرياضة .



كنت المجسسي علدما الاحظ اد العدالين يجتازون مسافة ٢٠٠ متر يزمن

. 446

متر طويلة .

يقل عن لتيجة جمع زمن اجتياز مساقا يبترو مبنيه ، الذي قطم المساقة فسي ١٠٠ متر مرتين . وكنت أنا شخصيما المكسبك في النالي عقر من إيلول -بتاز مساقة البنا متسمر بزمن لعره سبتمبر ۱۹۷۹ يزمسن قعوه ۱۹۸۲ ٥٠ ١ الله . أما مساقة ٢٠٠ فلمسمم الألية ، وقطعها العدا. الأمريكس كارال اجتازها بزمن لا يقل ابسسدا عن ٤٨ ليوس في الديالة بولس في الناسع عشر من حزیران - یولیو ۱۹۸۲ بزمیسن وغند اطلاميسيسي على الاحصاليات قدره ١٩٠٥ ثالية اما العداء الأميركي المالمية في العاب اللوى علمست بان تومى مسبت فقد قطعها في المكسيساء الكثيرين من عدائي البسافات القصيرة في السادس عتم من نفرين الاول -العالميين يتطعون مسافة ٢٠٠ متسيسس اكترير ١٩٦٨ يزمسسن لمدرم ١٩٨١ بعشرين كالية ، أو الل أميانا ، علما كالية ، بيلما قطعها العداء دونالسمه بالرغم من عدم اشتراك ابوز لاعبى قريب لم يستطع فريق القواب المسلحة / بان الرقم القياسي العالمي لمسافة ١٠٠ كلودي من جامايكا بزمن فعيره ١٩٨٦ الشعارتين في بلادنا في الميازيات عبق اللوز بالكأس بالرفع من تراس كاربولي أ متر هو عشر ثوان ، اما الان ميسسن اللية وذلك في كال في النافث من اب اصبح عدد قليل جدا من العداليسسسن - اغسطس ١٩٧١ ، وقطعهسا العدار يجتازون مسافة ١٠٠ عشر بعدود ١٠ الامريكي جون كارفوس في ايتقسسو . ثوان قال قالمة العدالين لمسافة ٢٠٠ مسيث في الثاني عشر صمن ابلول -سيتمير ١٩٧٨ يزمسسن لدره ١٩٨١ اللقب هاري كاسبارولي) قان المباريات بالكاس اسائلة شطرنج بارزون مشل ويقسر الغبرا- هساء الغاهرة بان كافية . أما العداء الامريكي كالفيسسن السبت بمنافسة متيرة ، وقد اعتبرت - فلاديمبر توكياكوف ، وأركور يوسويوق أ المدا، بعظم المئة متسبر النائية يدون - سميت نقد قطمها نزمن المره ١٩٨٩٠ الجسيات الغائزة في المباريات الماضية وايرينا ليفيتينا . ولعب بنجاح خاص انطلاق . وتجمر الاشارة الى أن بعض كالية ولالك في زوريم في الرابسسج

